

# ÉCONOMIE

## Rareté de main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction

JOHANNE LATOUR

En voyant pousser les maisons comme des champignons, on pourrait s'imaginer que les entrepreneurs en construction jubilent depuis quelques années. Si cette impression est vraie dans une certaine mesure, un élément manque au bonheur de plusieurs d'entre eux: une abondance d'employés compétents!

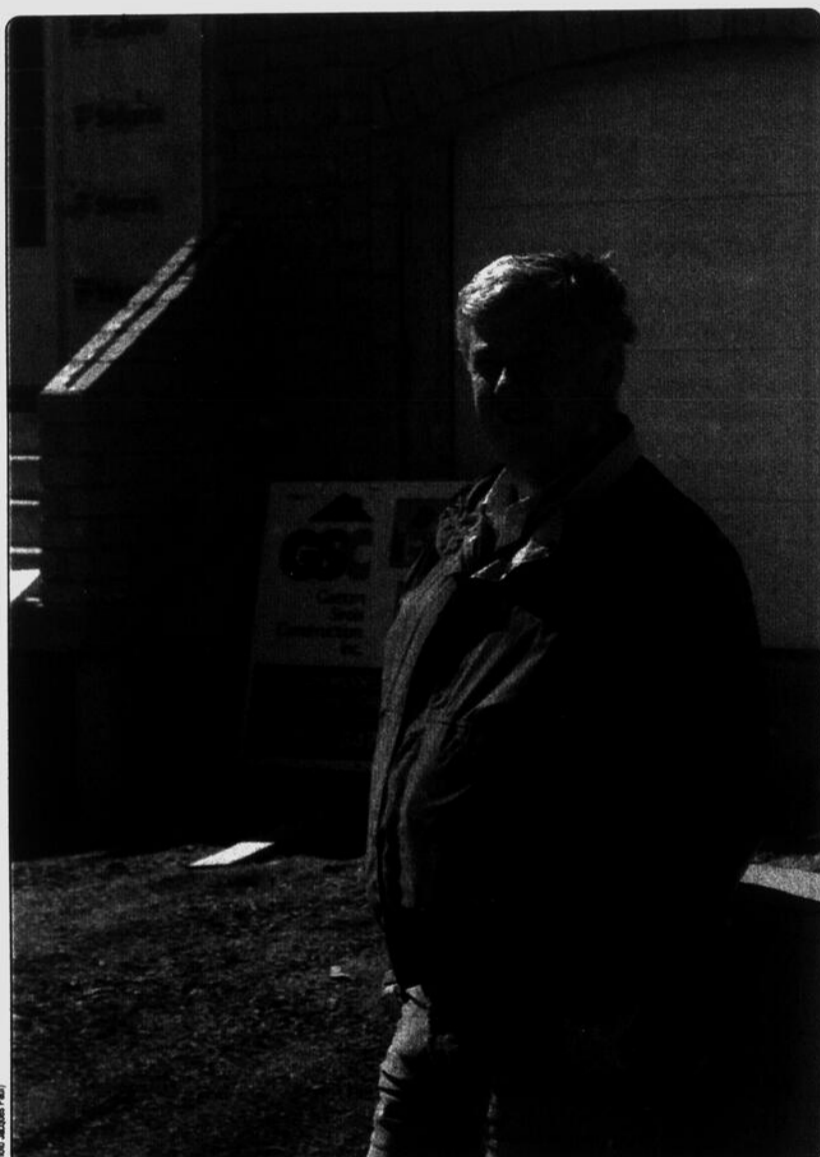
En discutant avec quelques entrepreneurs de la région, on constate aisément que plusieurs d'entre eux subissent quotidiennement les conséquences d'un manque d'effectifs. Certains corps de métiers sont plus durement touchés que d'autres. Il semble que les briqueteurs-maçons ne suffisent pas à la tâche, non plus que les plâtriers. «C'est dur de trouver un bon tireur de joints», a-t-on entendu à plus d'une reprise.

La demande accrue joue évidemment un rôle clé dans la rareté, mais d'autres facteurs affectent également la situation. Les maçons, par exemple, sont plus sollicités que jamais, d'autant plus que la brique et la pierre sont des revêtements populaires. Cependant, le manque de relève accentue le problème encore davantage. «Sur les chantiers, on voit beaucoup de maçons âgés de plus de 60 ans», relate Gaétan Sirois, propriétaire de Gaétan Sirois construction.

### FORMATION À COMPLÉTER

Bien que les menuisiers soient présents en plus grand nombre sur le marché du travail, les soucis des entrepreneurs sur ce plan ne sont pas dissipés pour autant. En

effet, des jeunes diplômés communiquent avec M. Sirois chaque semaine pour lui offrir leurs services, mais il doit refuser. Il voudrait bien les embaucher, mais leur manque d'expérience pratique pose un problème. *Suite à la page B-2*



Gaétan Sirois affirme que son volume d'affaires pourrait croître de 20% ou 30% s'il avait accès à suffisamment de main-d'oeuvre compétente.

EDITORIAL

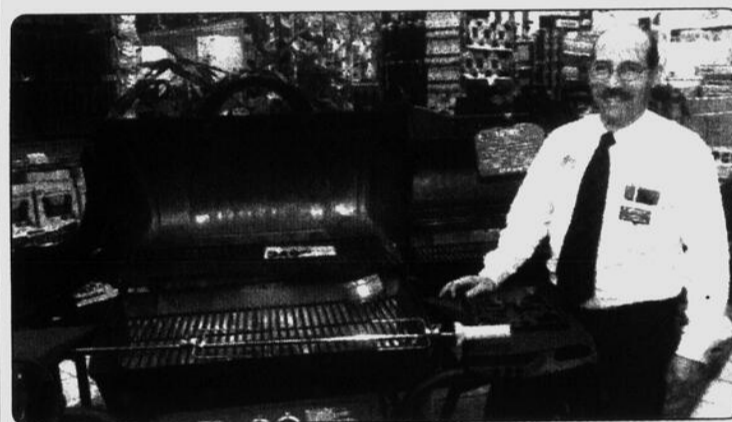
## Un vote difficile

B 4

## Les retombées de la construction

«Quand le bâtiment va, tout va», dit le dicton. L'industrie de la construction connaît des années fastes. Plusieurs commerces profitent de cette vague, que ce soit pour l'aménagement extérieur, les accessoires de jardin ou la décoration.

B 2 et 3



## Les mises en chantier toujours en hausse.

En mai, les mises en chantier ont connu un bond de 78% dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu. Depuis le début de l'année, elles sont en hausse de 35%. La situation qui prévaut à Saint-Jean n'est cependant pas la même partout.

B 3

Les Petites Annonces

B 10

Toujours là pour vous!

347-8555

# BARNABÉ AUTO INC.

CHRYSLER  
Dodge  
Jeep

## Méga vente Grand Caravan

Location

à partir de

**199\$\***  
/ mois  
48 mois  
0\$ dépôt sécurité

Financement à l'achat

**0%\***  
60 mois



Voir détails chez votre concessionnaire

Grand CHOIX  
VÉHICULES  
D'OCCASION  
barnabeautocentre.com

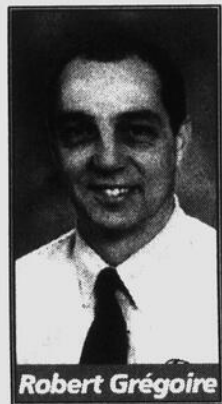
438, rue Saint-Jacques, Napierville • (450) 245-3313 • (514) 877-4949 (Mtl)

# Flageole

par Normand Flageole

## Et un autre dans le club des 50

Pendant que Gérard Chouinard (Garage Chouinard, peinture et vente de véhicules d'occasion) célèbre cette semaine ses 60 ans, Robert Grégoire, le directeur service après vente chez Cloginor fera son entrée dans le très sélect club des 50. Et ici, on ne parle pas de l'année de la voiture, mais de l'âge du gars. C'est pas des farces! Plus que 1819 jours avant de prendre ta retraite.



Robert Grégoire

## Parlant d'auto et de Grégoire

Comment ça marche la patente? Son nom, est-ce que c'est Barnabé ou Grégoire? En Mauricie, il y a le village de Saint-Barnabé et ici il y a Grégoire Desranleau. (j'ai pas dit que ce dernier était un saint) Bref, je suis tout mêlé. Quand on le rencontre, est-ce qu'on lui dit bonjour monsieur Barnabé

ou bonjour monsieur Grégoire? Réponse: on lui dit tout simplement: monsieur!

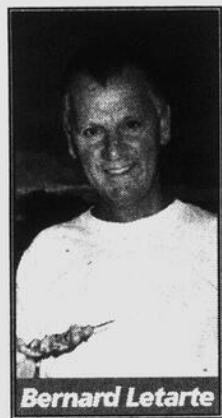
## Collecte de sang

Aujourd'hui mercredi, vendredi et samedi, passez donc au Carrefour Richelieu où s'installe dans la Cour centrale, une importante collecte de sang. Visa, Master Card et O positif acceptés...

## Ben, mon ami

À la blague, je lui dis souvent qu'il est mon seul ami en Montérégie... au moins j'en ai un. Il est bien plus habile avec un volant de bateau entre les mains qu'avec un brelan de trois. Comme

il ne voulait pas que ça se sache qu'il célèbre ses 50 ans aujourd'hui, j'ai décidé de m'occuper de ça. Bernard, espèce de jeune retraité, sois heureux avec ta Manon sur le bateau et ne pense plus à tes nombreuses mains perdantes... (non!... dame et roi, ça bat pas as et cinq!)



Bernard Letarte

## Bravo Monsieur Charest!

Vous souvenez-vous du joueur des Oilers d'Edmonton qui avait marqué dans son propre filet dans un septième match des séries de la Coupe Stanley? Eh bien, c'est exactement ce que vient de faire Jean Charest avec le dossier des défusions.

En revenant en arrière et en permettant à tous les messieurs Westmount du Québec d'exprimer démocratiquement leur ego, le supposé capitaine de notre équipe vient de nous sortir des séries.

Montréal, notre joueur vedette sur la scène internationale, est martelé et affaibli. Montréal aura dorénavant bien de la difficulté à faire le poids. Et quand Montréal a la grippe, devinez qui tousse?

Mais que pouvait bien faire Jean Charest avec cette promesse

électorale? Avait-il le choix, lui qui a été porté au pouvoir par les défusionnistes?

Oui il avait le choix. Il aurait pu faire exactement ce que Jean Chrétien avait fait avec le dossier de la TPS. Pour les plus jeunes, Jean Chrétien avait été élu pour la première fois à titre de Premier ministre en promettant d'abolir la TPS, une taxe installée par les Conservateurs. Une fois élu, Chrétien nous avait fait le coup: «Les finances sont dans un tel état que je ne peux abolir la TPS.» Aussi simple que ça!

Ça ne devait pas être fou puisque Jean Chrétien a été réélu lui. Pas sûr que ça va se produire pour le Jean de Québec qui avait tout simplement à dire: «Maintenant que les fusions sont faites...»



Depuis deux ans, Paul Bissonnette remarque que les gens dépensent davantage pour les pierres, les plantes et les fleurs qui composent leur aménagement paysager.

## ARBRES, FLEURS, MOBILIER, BARBECUE...

# L'aménagement de la cour réalisé à grands frais

JOHANNE LATOUR

L'accroissement du nombre de propriétaires immobiliers fournit une clientèle grandissante aux entreprises spécialisées en aménagement paysager, lesquelles constatent par ailleurs que leurs projets deviennent de plus en plus ambitieux. Les vendeurs de meubles de jardin, de barbecues et de tondeuses ne s'en plaignent pas non plus.

La tendance à la hausse est marquée depuis deux ans, d'après Paul Bissonnette propriétaire de la Pépinière Brown. Il raconte que les clients s'y prennent de plus en plus tôt pour planifier leur aménagement paysager. «Notre calendrier de travail est rempli jusqu'à la fin du mois d'août», mentionne-t-il.

Comme c'est le cas pour les piscines, les gens attendent souvent deux ans après avoir acheté leur propriété, de sorte que le nombre de clients aurait fait un bond de 25% cette année. Qui plus est, ceux-ci investissent davantage que par les années passées.

La tendance se confirme à la Pépinière Jacques-Cartier, où le propriétaire Yvon Farrell estime la progression des ventes à plus de 20%, jusqu'à présent. «Les québécois sont orgueilleux. Ils suivent la tendance, qui est aux matières naturelles comme la pierre et le fer forgé, même si c'est plus coûteux», explique-t-il. M. Farrell se voit confier régulièrement des contrats de plus de 30 000\$, alors qu'auparavant, le montant de la facture se tenait le plus souvent sous la barre des 15 000\$.

## UNE COUR AGRÉABLE

De fait, tout ce qui rend une cour plus agréable à la cote. Partout où on vend des meubles de jardin, on remarque un intérêt qui ne se dément pas. «On se demande si les gens jettent leurs mobiliers à la fin de la saison», blague Manuel Correia, directeur adjoint au magasin Canadian Tire de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le phénomène ne se limite pas qu'au mobilier: la demande pour les tondeuses et les barbecues aussi va croissant depuis 5 ans. M. Correia souligne enfin que les nouveaux propriétaires constituent une clientèle de choix au rayon des outils, au même titre que les personnes qui entreprennent des travaux de rénovation.

## Les entrepreneurs trop occupés pour former les apprentis

— Suite de la page B-1

«Si j'en engageais un, il faudrait qu'un de mes hommes passe la moitié de son temps à le surveiller et à lui montrer comment faire. Même avec un diplôme, il faudrait lui apprendre à monter une charpente comme il faut», explique M. Sirois. Pour lui, le ralentissement des travaux qui résulterait d'une telle situation est inconcevable, puisqu'il irait à l'encontre de la rentabilité et de la livraison du bâtiment à la date promise.

«On a trop d'ouvrage. On est obligé de refuser souvent des contrats depuis quelques années», ajoute-t-il. Et il n'est pas le seul à être pris dans cet engrenage. La construction est une industrie cyclique, et devant une forte demande, tous tentent de profiter de la manne, quitte à confier une grande partie du travail à des sous-traitants.

## SOUS-TRAITANCE

Plusieurs entrepreneurs se tournent actuellement vers la sous-traitance, non seulement pour les domaines habituels comme la

plomberie et l'électricité, mais aussi pour la menuiserie. Gilbert Pépin, président de Brault & Bisaillon, privilégie cette approche, qui a ses avantages et ses inconvénients.

«En menuiserie, il nous faut des gars polyvalents», indique M. Pépin, qui a mis à l'essai plusieurs ouvriers dans ce domaine, souvent sans succès. L'entreprise qui a déjà regroupé 30 travailleurs ne compte plus que cinq employés permanents. «La sous-traitance est moins avantageuse sur le plan des profits, mais ça nous en fait moins à gérer», mentionne-t-il.

Plus d'un entrepreneur nous a dit que cette solution peut s'avérer intéressante, à condition que le sous-traitant n'accepte pas plus de contrats qu'il n'est capable de mener à terme dans les délais prescrits. Sinon, bonjour les chantiers déserts, les retards et les clients mécontents!

## ÉQUILIBRE FRAGILE

Malgré les difficultés, l'offre et la demande de main-d'oeuvre sont assez équilibrées, selon André Martin, conseiller en relations publiques de la Commission de la cons-

truction du Québec. L'organisme a d'ailleurs mis en place diverses mesures à cet effet depuis quelques années, par exemple en facilitant l'embauche d'ouvriers ayant acquis certaines compétences dans d'autres domaines.

«On finit toujours par trouver quelqu'un», avance-t-il, avant de mentionner que les entrepreneurs doivent quand même s'attendre à faire leur part quant à la formation pratique des jeunes diplômés. Cependant, il est d'accord pour dire que l'avantage appartient aux entreprises qui emploient des travailleurs expérimentés et qui ont su cultiver leur fidélité depuis nombre d'années.

L'industrie ne peut se permettre de penser qu'au court terme, selon Sébastien Michon, conseiller en communication d'Emploi-Québec. «Dans un an ou deux, la demande va baisser», prédit-il. Ainsi, malgré les besoins actuels, il faudrait éviter la formation d'un nombre excessif de travailleurs de la construction, puisque plusieurs d'entre eux pourraient rapidement se retrouver au chômage.



Desjardins

affaires

PUBLICITÉ

Fier partenaire...  
de vos  
affaires!

Centre Financier  
aux Entreprises  
Du Haut-Richelieu

Centre Financier  
aux Entreprises  
Des Vignobles

(450) 359-0038 (450) 347-5616

Financière 404-c

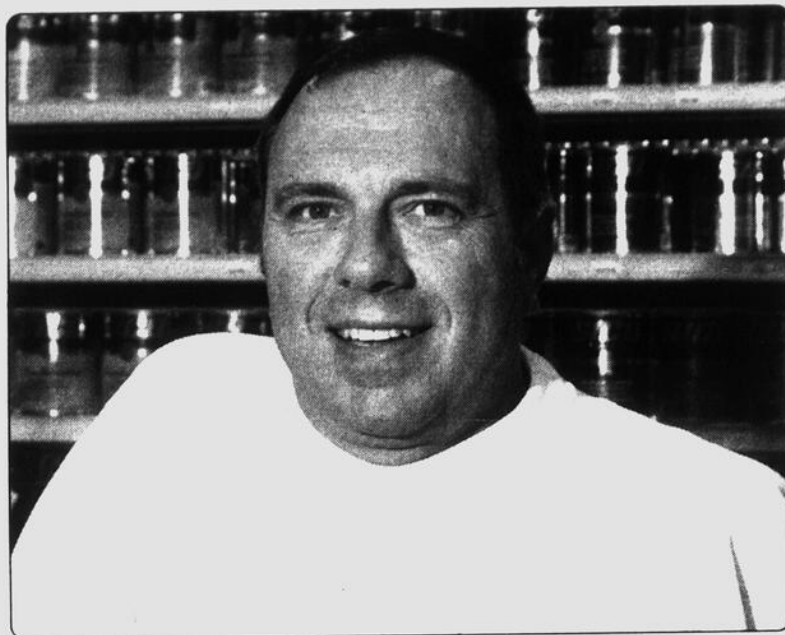
## Qui dit aménagement, dit peinture...

JOHANNE LATOUR

Qui dit aménagement, dit peinture. Il n'est donc pas surprenant que les gallons s'envolent des tablettes dans les commerces de la région. Il semble cependant que les maisons neuves ne sont pas les seules à bénéficier d'un bon coup de rouleau et de pinceau.

Mario Dépelteau, copropriétaire de Décoration J.G. Bombardier, relate qu'il y a quelques années, les fabricants de peinture ont commencé à vendre eux-mêmes leurs produits aux entrepreneurs peintres, par l'intermédiaire de commerces sélectionnés. Dans la région, tous les entrepreneurs peintres qui veulent se procurer de la peinture de marque Sico, par exemple, se rendent chez G.H. Berger.

Puisqu'une grande partie des maisons neuves sont peintes par ces professionnels, on pourrait croire que les ventes ont baissé substantiellement dans les autres commerces. Or, elles ont gonflé de

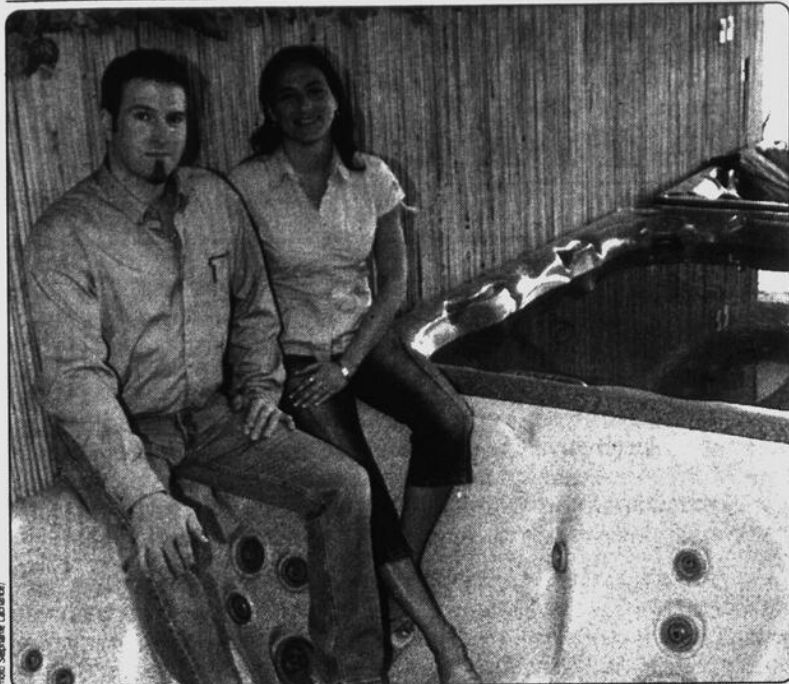


Les gens qui rénovent leur maison investissent souvent plus d'argent pour la décoration que ceux qui viennent d'acheter une nouvelle propriété, selon Mario Dépelteau.

10% par année chez J.G. Bombardier, au cours des cinq dernières années. M. Dépelteau a donc de bonnes raisons de croire que le marché de la rénovation domiciliaire va aussi bon train.

La situation est similaire au magasin Canadian Tire de Saint-Jean-sur-Richelieu, selon Manuel Correia, directeur adjoint. «La construction de maisons neuves n'affecte pas beaucoup nos ventes de peinture», atteste-t-il, ce qui ne les a pas empêchées de s'accroître, environ dans les mêmes proportions.

Même si elle ne divulgue pas de chiffres, Michelle Saint-Martin confirme que chez G.H. Berger, on bénéficie non seulement du boom de la construction, mais également des projets de décoration et de rénovation des propriétaires actuels. «Ça fait plus de cinq ans que les consommateurs semblent rénover plus qu'ils ne voyagent», signale-t-elle.



Autrefois prisés principalement par les baby-boomers, les spas deviennent de plus en plus populaires chez les gens âgés de 25 à 35 ans, selon Sylvain Giard et Julie McNicoll.

## Piscines et spas se multiplient au rythme de la construction

JOHANNE LATOUR

Comme le dit si bien l'adage, «Quand la construction va, tout va»! L'essor de la construction résidentielle a un effet positif sur le commerce, et ce, dans plusieurs domaines. Chez les marchands de piscines et de spas, on commence à vraiment le ressentir, puisque les gens font souvent installer ces derniers deux ou trois ans après leur emménagement.

«À cause des dépenses importantes qui accompagnent l'achat d'une maison, bien des gens attendent aux moins deux ans avant de faire installer une piscine», affirme Caroline Aumont, propriétaire du magasin Club Piscine situé dans le secteur Saint-Luc. Ainsi, les acquisitions de propriétés de 2002 commencent à porter leurs fruits.

Mme Aumont remarque une augmentation des ventes de 12%, cette année, par rapport au printemps dernier. «Et on n'a pas encore eu de beau temps», précise-t-elle, soulignant que la construction domiciliaire n'est pas le seul facteur qui affecte son secteur d'activité. En effet, la température des prochaines semaines influencera grandement la tournure que prendra la saison.

Chez Piscines Jacques-Cartier, le propriétaire François Oigny ne peut comparer l'année 2004 à la précédente que jusqu'au 21 mai, puisqu'un incendie est alors venu hypothéquer la saison, l'an dernier. Toutefois, il constate déjà un accroissement de ses affaires de l'ordre de 15%. Une estimation prudente puisque l'entreprise subirait peut-être une légère baisse de clientèle due à sa relocalisation dans le secteur Saint-Luc.

De 2002 à 2003 (toujours jusqu'au 21 mai), la hausse était encore plus importante, atteignant environ 20% pour les piscines et 50% pour les spas. La construc-

tion a une influence certaine, selon M. Oigny, mais il souligne d'autres causes. «Les taux d'intérêt nous aident. Et puis, bien des gens préfèrent investir dans leur cour plutôt que de voyager, depuis quelque temps», indique-t-il.

### ENGOUEMENT POUR LE SPA

Même si les ventes de piscines suivent une courbe ascendante, celle-ci est largement surpassée par celle des spas. Ces derniers représentent la nouvelle tendance en matière de trempette, si bien que chez Caron (anciennement Piscines Caron), on ne vend plus de piscines!

Auparavant, on associait surtout le spa à une clientèle de baby-boomers, mais à présent il semble que les jeunes couples qui achètent leur première maison recherchent aussi les effets de l'eau chaude et tourbillonnante, particulièrement s'ils s'y sont habitués chez leurs parents. Par ailleurs, le spa gagne la faveur des propriétaires de semi-détachés dont le terrain ne permet pas la mise en place d'une piscine.

Sylvain Giard et Julie McNicoll, respectivement propriétaire et directrice ventes et marketing de l'entreprise de Saint-Luc, constatent une croissance annuelle de 30%, depuis 2000. Mme McNicoll estime que l'entreprise installera environ 160 nouvelles unités, cet été: «Pour un prix moyen qui se situe entre celui de la piscine hors-terre et celui de la piscine creusée, les gens apprécient le fait qu'ils peuvent se servir du spa toute l'année», souligne-t-elle.

## La construction dopée par le marché collectif

GILLES BÉRUBÉ

Dopée par le marché des immeubles à appartements, l'industrie de la construction continue de progresser dans la région de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les statistiques mensuelles de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) révèlent que le nombre de mises en chantier résidentielle a bondi de 78% au cours du mois de mai dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette situation est largement attribuable à la croissance du marché des logements collectifs, qu'il s'agisse d'appartements locatifs ou d'immeubles en copropriété.

En mai 2003, il s'est construit 66 maisons individuelles à Saint-Jean-sur-Richelieu. En mai dernier, le nombre de mises en chantier a grimpé de 29% pour atteindre 85 unités. Pendant ce temps, le nombre de logements collectifs mis en chantier est passé de 12 en mai 2003, à 54 le mois dernier, une croissance de 350%. Au total, le nombre d'unités mises en chantier est passé de 78 à 139.

Dans les agglomérations de taille comparable à celle de Saint-Jean, la situation est inverse, le nombre de mises en chantier ayant chuté de 17% à 35%, selon les marchés.

Par ailleurs, entre janvier et mai dernier, 485 logements ont été mis en chantier dans l'agglomération

comparativement à 359 durant la même période l'an dernier. Il s'agit d'une croissance de 35%. Si ce rythme de croissance se maintient jusqu'à la fin de l'année, l'industrie devrait dépasser le millier de mises en chantier au cours de l'année.

**Bonne Fête nationale!**

CARL FICHTE  
Conseiller en placement

EDOUARD J. BÉLAN  
Conseiller en placement  
Directeur de succursale

STEVE CHAREST  
Conseiller en placement

**VALEURS MOBILIÈRES  
BANQUE LAURENTIENNE**

ACTIONS  OBLIGATIONS  FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

100, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-7511



# PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, éditeur • Renel Bouchard, directeur • Gilles Lévesque, rédacteur en chef

## MAUVAISE LANGUE

### Broche à foin!

Le grand cirque de la Ligue senior majeure de hockey du Québec vient de quitter Saint-Jean-sur-Richelieu à la manière d'un époux infidèle qui ne veut pas rendre de compte à sa femme. Ses gladiateurs et ses «pitounes» aux formes généreuses s'en vont à Sorel pour y donner leur numéro, le temps d'une saison. Peut-être deux!

Évidemment, les supporters du Mission ne la trouvent pas drôle. Oh que non! Ils savaient que tout était possible dans cette ligue de broche à foin qui exploite les coups sur la gueule et les décollés plongeants de serveuses qui vendent de la bonne bière, mais de là à croire que leurs gladiateurs leur tourneraient le dos de cette façon, il y a un pas qu'ils n'auraient osé franchir. Du moins, pas cette année, alors que leur équipe s'est rendue très loin dans les séries éliminatoires.

Pourtant, ce départ était grandement prévisible. À compter de la prochaine saison, ces gladiateurs qui reçoivent des bonis lorsqu'ils font couler le sang d'un adversaire devront payer de l'impôt comme tout le monde sur les salaires qu'on leur verse. Et ça, ça dérange un joueur qui n'a pas l'intention de se défaire les jointures pour des «peanuts»!

Il faudra par conséquent plus de revenus pour les satisfaire et beaucoup plus d'amateurs pour réclamer qu'on libère les lions. Et comme le Colisée Isabelle-Brasseur était trop petit lorsque les méchants Chiefs de Laval venaient brasser la cage du Mission, l'équipe s'est déplacée là où il y a plus de billets à vendre.

Il a certes fallu dissoudre la formation en place pour réussir cette opération, mais ça, ce n'est pas bien important dans une ligue qui échange ses joueurs et ses instructeurs, comme le font les jeunes avec des cartes de hockey dans une cour d'école.

Ce nouvel épisode laissera un goût amer dans la bouche des amateurs de hockey qui avaient vu Léo-Guy Morissette prendre la sortie côté jardin avec ses Lynx dans des circonstances similaires. Et ce n'est pas de sitôt, peut-on penser, que l'on encouragera à nouveau une équipe qui voudra s'établir à Saint-Jean-sur-Richelieu. À moins, bien entendu, qu'il ne s'agisse d'une formation féminine qui évoluerait sur la glace avec des bikinis en soie dentaire. Dans le monde où l'on vit, c'est toujours possible!

Gilles Lévesque ■

## Un vote difficile



RENEL BOUCHARD

À quelques jours du rendez-vous électoral canadien, les derniers sondages sont incapables de départager les libéraux des conservateurs. Cela donne au vote que vous allez exprimer lundi prochain une importance particulière: personne ne pourra dire cette fois que les sondages

ont scellé l'issue du vote avant le scrutin.

Cela ne rend pas le choix plus facile pour autant, au contraire! En effet aucun des leaders fédéraux actuels ne mérite d'emblée notre appui.

Stephen Harper a fait beaucoup de chemin en peu de temps. Il y a un an, personne ne croyait vraiment qu'une fusion de l'Alliance canadienne avec le Parti conservateur serait en mesure de devenir aussi vite une alternative au gouvernement libéral. M. Harper a su s'imposer et il est maintenant un aspirant sérieux au gouvernement. Personne ne serait même étonné qu'il forme lundi soir prochain un gouvernement minoritaire.

L'ennui, c'est qu'on ne saurait pas vraiment qui est notre nouveau premier ministre. Le problème avec M. Harper, c'est qu'il s'applique depuis quelques mois à nier tout ce qu'il a dit au cours des dernières années! Aucun doute qu'il est un habile politicien qui se spécialise maintenant dans les phrases creuses. En fait il est tout, sauf rassurant.

Si M. Harper avait été au pouvoir, il est certain que nous aurions fait la guerre en Irak aux côtés de George Bush, même s'il le nie aujourd'hui. Ce qu'il ne nie pas toutefois, c'est qu'il tiendra un vote libre sur le maintien de la définition traditionnelle du mariage, tout en retirant le renvoi à la Cour suprême sur les mariages gais, qu'il permettra aux députés de déposer des projets de loi pour limiter l'accès à l'avortement, qu'il renoncera au protocole de Kyoto visant à ramener la pollution de l'air aux niveaux de 1992. Aucun doute, M. Harper est un ultra-conservateur qui tente de prendre quelque distance avec ses véritables opinions dans le but de séduire l'électorat. Cela n'en fait pas un leader crédible, au contraire, et en votant pour lui, nous aurions le sentiment d'entrer dans le clan conservateur de M. Bush. Non merci!

En fait, ce nouveau parti conservateur doit sa force à la faiblesse des libéraux, en pleine déconfiture depuis l'accession de M. Martin à leur tête. Paul Martin pouvait disposer de tout le temps qu'il voulait pour faire ses preuves et montrer aux Canadiens qu'il est le leader dont ils ont besoin pour l'avenir (ce que ses fidèles partisans ne cessent de murmurer en coulisse depuis dix ans). Or les quelques mois qu'il vient de passer à la tête du pays ont plutôt montré sa faiblesse. Ses règlements de compte vengeurs envers les partisans de M. Chrétien ont plutôt enseigné à tous à se méfier de cet homme dont on ne peut pas dire qu'il est rassembleur et tolérant. Voilà pourtant des qualités qu'on attend d'un premier ministre. Sa volonté de faire la lumière sur le scandale des commandites est aussi suspecte: sa gestion de cette crise aura surtout montré sa malhabileté politique. Enfin sa décision de déclencher des élections au moment

où ses appuis s'effritaient partout, aura montré de façon définitive son arrogance et son mauvais jugement. En fait, on n'a pas l'impression que c'est lui qui mène, mais plutôt un groupuscule de crétins prétentieux qui se croient au-dessus de tout, qui le conseillent et en qui il a mis toute sa confiance. Mais cela ne fait pas de M. Martin un chef d'État.

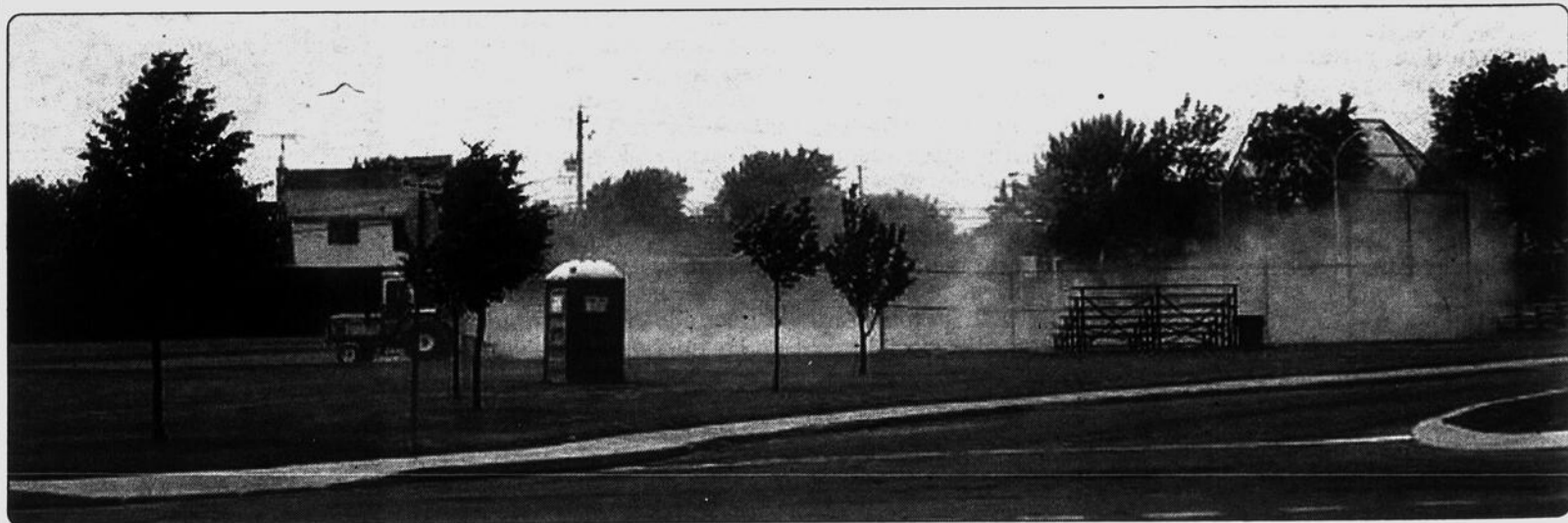
Décidément, le choix n'est pas facile. Le NPD? Il n'a pas de base politique bien organisée au Québec. Gilles Duceppe? Voulez-vous vraiment voter pour un petit groupe de députés qui se rendront au Parlement afin de...? Là est le problème justement, avec le Bloc québécois. Ils vont à quoi? S'ils y vont pour promouvoir l'indépendance du Québec, c'est clair. C'était leur objectif au début, alors qu'ils ont été fondés pour être le pendant fédéral du Parti québécois. Mais maintenant ils nous disent qu'ils y vont pour défendre les intérêts du Québec. Tous les députés vont au Parlement pour défendre les intérêts de leurs concitoyens, ce n'est là rien de bien original!

Il faut vraiment une autre raison que celle-là pour nous convaincre de voter pour le Bloc. En fait, nous n'en voyons qu'une: que les indépendantistes purs et durs votent pour le Bloc, c'est logique car c'est dans la mission de ce parti. Mais pour les autres, ils devraient voter normalement, c'est-à-dire voter pour élire un député qu'ils souhaitent au gouvernement, car c'est là qu'on peut véritablement changer des choses.

Les députés du Bloc sont maintenant devant la nécessité, pour nous convaincre de continuer avec eux, de défendre leur bilan d'opposition. Oui, Claude Bachand s'occupe bien des gens qui vont le voir à son bureau. Pour les demandes de passeport, il est le champion! Oui, le Bloc peut parler haut et fort, et beaucoup de personnes âgées lui doivent leur supplément de revenu auquel elles avaient droit sans le savoir. De là à dire que c'est à cause du Bloc que le Canada a été tenu à l'écart de la guerre en Irak, il ne faut pas charrier! Pour une fois, rendons à M. Chrétien ce qui revient à M. Chrétien. Oui, Claude Bachand parle au monde, oui Claude Bachand fait beaucoup de réunions pour développer son fameux Triangle de l'Excellence avec les états américains voisins. Mais Claude Bachand restera un éternel député d'opposition, et ce n'est pas lui qui est susceptible d'amener chez nous des investissements massifs du fédéral. Claude Bachand, avec le Bloc québécois, n'est pas celui qui peut véritablement changer des choses.

Changer des choses, c'est à cela que nous devons aspirer comme citoyens, changer pour améliorer notre sort et celui de nos semblables. Voilà pourquoi nous devons voter en définitive, même si nous savons que le résultat n'est pas toujours à la hauteur de nos attentes.

Le seul candidat qui a quelque chance de nous mener à Saint-Jean sur la route du changement, c'est le candidat libéral Michel Fecteau malgré nos réticences vis-à-vis son chef. M. Fecteau est un homme engagé depuis longtemps dans notre communauté et ceux qui le connaissent, peuvent témoigner à la fois de sa détermination et de son ardeur au travail. Il a une solide connaissance des enjeux économiques et sociaux de notre région et on peut compter sur lui, s'il est député du parti au pouvoir, pour travailler sans relâche afin que Saint-Jean ait enfin au moins une petite part du gâteau. C'est notre seule chance et c'est pourquoi nous allons voter Michel Fecteau. ■



### Un prix citron

Dans un courriel coiffé du titre «Tempête du désert dans Saint-Gérard», un résidant du boulevard de Normandie nous a fait parvenir cette photographie prise jeudi après-midi dans le parc Raymond-Lefebvre, à l'intersection de Saint-Laurent et de Normandie. «En suspension dans l'air, cette belle poussière de sable se retrouve sur nos automobiles, dans nos fenêtres ou sur la toile solaire de nos piscines», écrit notre lecteur en priant les autorités municipales de résoudre ce problème répétitif, survenant à chaque fois qu'un tracteur vient ratisser la surface de jeu du terrain de baseball. À propos, y a-t-il des citrons dans le désert? ■

# ÉDITORIAL DU CITOYEN

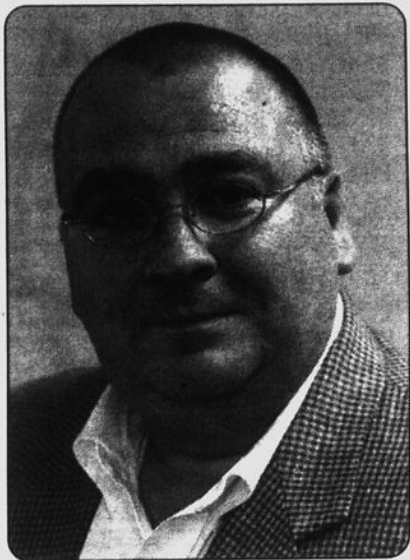
## Continuons à bâtir notre ville

Monsieur le directeur,

Premièrement, permettez-moi de féliciter les citoyens et citoyennes du secteur Saint-Athanasie pour cette décision désormais historique du 20 juin 2004.

L'exercice de démocratie, quoique coûteux, nous a permis de débattre sur notre avenir. Plus que jamais, c'est maintenant officiel que nous avons décidé de conserver notre identité de secteur, mais que nous sommes, à part entière, des Johannais et Johannaises. Nous avons décidé de participer et de contribuer au développement social, culturel et économique de notre grande ville et surtout, désirons profiter de tous les avantages que cette dernière peut nous offrir.

En cette période de croissance économique exceptionnelle, il aurait été tout simplement illogique de s'isoler pour seule fin d'identité. Nous conservons de toute façon cette identité de secteur tout en nous donnant une Ville.



**DANIEL-C. ROBITAILLE,**  
Président du Comité NON à la défusion et résident de Saint-Jean-sur-Richelieu

Je tiens à remercier les membres du Comité NON à la défusion, ainsi que tous ceux et celles qui ont contribué et participé, de près ou de loin et à différents niveaux, à cette décision d'avenir.

Je souligne avec respect le travail effectué par les défusionnistes. Naturellement, vous conviendrez qu'il m'est impossible d'endosser les idées qu'ils ont véhiculées mais je les félicite d'avoir défendu leurs convictions avec acharnement.

Ensemble, continuons à bâtir une Ville où il fait bon y vivre. Participons activement et impliquons-nous pleinement dans ce projet collectif. Donnons-nous les moyens de dire qui nous sommes et contribuons au développement de notre avenir commun.

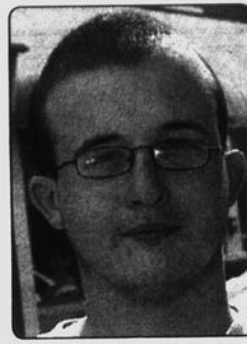
Merci! ■

## Participerez-vous aux activités de la fête nationale?



«O ui, je vais passer la soirée avec des amis. C'est notre bal de finissants le 24 juin et après, nous allons venir fêter la Saint-Jean-Baptiste à Saint-Jean.»

Marie-Claude Lemaire  
Mont-Saint-Grégoire



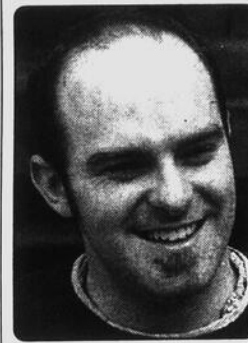
«J e vais sûrement aller voir des spectacles, dont ceux de Plume et de Corneille. J'habite dans la région depuis quelques années et j'aime bien aller sur le site de la fête.»

Alexandre Marion  
Saint-Jean-sur-Richelieu



«J'ai l'intention d'aller voir les feux d'artifice et prendre un verre avec des amis sur une terrasse. Plus tard, j'inviterai peut-être tout le monde chez moi.»

Marie-Pier Yelle  
Iberville



«C'est sûr que je vais aller voir les spectacles. Je souhaite une bonne Saint-Jean à tous les camarades et je les invite à venir terminer la soirée au Flore!»

David Poulin  
Saint-Jean-sur-Richelieu



«M alheureusement, non. Mon stage est terminé et je dois repartir pour la France. C'est dommage de louper ça! Tout le monde dit que c'est une belle fête.»

Saoussen Benabada  
Lyon



«J e ne pense pas que je vais participer aux soirées. À 70 ans, je laisse ça aux jeunes, mais je vais peut-être venir faire un tour dans la journée s'il fait beau.»

Gérard Rodrigue  
Saint-Luc ■

## Écrivez-nous!

À chaque semaine, LE CANADA FRANÇAIS met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne. ■

## MON Oeil

### Une crise du logement inévitable?



**NATHALIE MADORE**

À l'approche du 1<sup>er</sup> juillet, nous entendons de nouveau parler de la crise du logement, ce qui remet sur le tapis la difficulté qu'ont certains prestataires d'aide sociale à se trouver un logement.

À Québec, le projet de Loi prévoyant que les prestataires d'aide sociale puissent être saisis pour des loyers impayés a été récemment abandonné par le Gouvernement. Le tollé soulevé par les différents groupes sociaux aura eu raison du projet. Selon ses détracteurs, ce projet de Loi portait préjudice aux assistés sociaux. Lorsqu'on écoute les représentants des groupes sociaux, tel que le FRAPPRU, où les mouvements représentant les prestataires d'aide sociale, on

se demande si ces groupes aident la cause des prestataires d'aide sociale, ou s'ils ne contribuent qu'à renforcer leur image négative.

La vigueur avec laquelle ces groupes ont combattu le projet de Loi laisse perplexes, comme si les prestataires d'aide sociale ne veulent pas payer leur loyer, ou du moins, qu'ils veulent se réserver le droit de ne pas le payer.

Ces mêmes groupes de pression dénoncent aussi vigoureusement le fait que les locataires prestataires d'aide sociale, sont victimes de discrimination lors de la sélection des locataires par les propriétaires et ainsi, qu'ils se retrouvent victimes de la crise du logement. Pourtant, la façon dont le système fait reposer sur les propriétaires les problèmes de pauvreté est à la base de cette discrimination qui se fait plus ou moins ouvertement. On demande aux propriétaires de louer à tous les locataires, sans égard à leur capacité de payer, et on se surprend que certains fas-

sent preuve de discrimination dans leur sélection.

Lorsque les représentants des groupes sociaux s'insurgent contre le projet de Loi en disant qu'il ferait des assistés sociaux la seule catégorie de citoyens qui pourrait être directement saisie pour des loyers impayés, ils omettent de dire qu'actuellement, les assistés sociaux sont la seule catégorie de citoyens qui ne peut être saisie après jugement. Un propriétaire qui a un jugement contre un locataire, que ce soit pour loyers impayés, ou pour dommages à la propriété, peut entreprendre des mesures de recouvrement des sommes dues... sauf contre un prestataire d'aide sociale.

On peut penser que le projet de Loi qui aurait permis de recouvrer des montants minimes sur les chèques d'aide sociale aux fins de recouvrement de loyer aurait, curieusement, profité grandement à la majorité des prestataires d'aide sociale qui sont de bons payeurs. Effective-

ment, si les propriétaires savaient que les prestataires d'aide sociale sont imputables du paiement de leurs loyers, ils auraient moins peur de leur louer un logement, et les prestataires d'aide sociale qui sont injustement discriminés profiteraient de cet avantage.

Bien sûr, tous les arguments traitant du pourcentage effarant des revenus que les prestataires d'aide sociale doivent consacrer à leur logement sont justifiés. Toutefois ce n'est pas en laissant reposer tout le problème sur les propriétaires qu'on règlera la crise du logement, au contraire. Il faut régler le problème du manque de logements sociaux plutôt que d'inciter les prestataires d'aide sociale à louer des logements qu'ils n'ont pas les moyens de payer.

Demander aux propriétaires de louer un logement à un locataire, qui de toute évidence n'aura pas les moyens de payer, et qui au surplus ne peut être saisis, c'est comme demander à un épicier de faire crédit à un assisté so-

cial qui n'a pas les moyens de payer, et qui ne pourra être saisi par la suite.

Ce n'est certainement pas en affirmant haut et fort que les prestataires d'aide sociale n'ont pas les moyens de payer leur loyer et qu'ils ne seront pas saisissables que l'on réussira à enrayer la crise du logement. Cette façon de réitérer aux propriétaires qu'ils doivent louer leurs logements, quitte à perdre leurs revenus, ne fait qu'accentuer les différends entre les propriétaires et les locataires qui sont prestataires d'aide sociale. En l'absence de logements sociaux, le gouvernement doit prendre ses responsabilités, et répartir entre tous les citoyens la charge des pertes entraînées par les assistés sociaux incapables d'assumer le coût de leur loyer. C'est la seule façon d'enrayer cette crise du logement qui touche davantage les assistés sociaux que le reste de la population. Vous pouvez me faire part de vos commentaires à Nathalie.Madore@canadafrancais.com ■

# OPINION

LE 28 JUIN, VOTONS MICHEL FECTEAU

## Onze ans dans l'opposition, c'est assez!

Monsieur le directeur,

Le geste que nous poserons le 28 juin en allant aux urnes influencera notre vie, notre bien-être et notre avenir pour un minimum de quatre ou cinq ans.

Dans le comté de Saint-Jean, nous avons le choix de rester dans l'opposition pour un 4<sup>e</sup>, ou un 4<sup>e</sup> mandat consécutif, ou de nous donner un représentant qui fera partie de la famille des décideurs.

Bien que nous comprenions ce mouvement d'antipathie à l'endroit des Libéraux pour des erreurs de parcours admises, objecti-

vement, irions-nous à la guerre sous les ordres d'un Général sans expérience? Y a-t-il quelque part dans les démocraties de notre planète, un seul parti politique qui soit sorti d'un mandat sans égratignures ou sans faire quelques bêtises? Les seuls que nous connaissons n'ont jamais exercé le pouvoir!

Il ne peut y avoir de démocratie sans opposition; de là à y croupir durant quatre mandats consécutifs, il y a une marge qui suggère que cette fois, nous passions notre tour!

Le Comté de Saint-Jean a des

dossiers lourds à régler; donnons-nous les outils et la chance d'y parvenir!

Le 28 juin, votons LIBÉRAL; votons MICHEL FECTEAU pour être là où les décisions se prennent!

PIERRE BAILLARGEON; MICHEL BEAUDRY; MARCEL BEAUREGARD; ROBERT BLANCHARD; CLOVIS BOURGEOIS; JACQUES BRUNELLE; MICHEL CARON; CHARBONNEAU MICHEL; FRANÇOIS CHENAIL; ALAIN COURVILLE; HENRI DAUPHINAIS; FRANÇOIS DÉRY; CLAUDE DOUCET; PIERRE FRASER; SERGE FRÉGEAU;

SERGE GAGNÉ; ROBERT GALIPEAU; ARIANE GAMACHE; PIERRE GODIN; PIERRE GUAY; MARC HAMEL; JEAN-PIERRE HÉBERT; SERGE HÉBERT; KALÉD KALILLE; DONALD LALANNE; RÉJEAN LALUMIÈRE; GERMAIN LAPLANTE; DENIS MARTEL; BRIAN MCGYVER; MICK PAPICCIO; GAÉTAN PARADIS; FERNAND PASCOAL; PIERRE PERRON; RÉJEAN QUINTAL; BILL RASMANN; JACQUES RÉMILLARD; DANIEL RICHER; JEAN-LUC SURPRENANT; RENÉ SURPRENANT; DENIS TOUGAS; LOUIS TRAHAN; FRANÇOIS TREMBLAY; JACQUES TREMBLAY; JEAN VAN GUINNEP; MARIO VIENS; BIBIANE BARRETTE; NIL AUCLAIR; GÉRALD BARRETTE; VIATEUR LAVOIS; RÉJEAN VIENS; YVAN PILOTTE; MADELEINE FERDAIS; ÉLYSE LACHANCE; FREDERICK GRAY; ROBERT HÉBERT; BERNARD LANGLOIS; MICHEL BOIVIN; ANDRÉ CHARRON; SYLVIE ST-LAURENT; FABIENNE POIRIER; ALAIN LUSSIER; MARGO ROCK; GREGORY TARDIF; ISMAËL MORRISSETTE; JULIETTE BOISVERT; RÉJEAN LAPALME; JEAN-PIERRE HÉBERT; SERGE HÉBERT; CLAUDE DENIS; GHISLAIN CÔTÉ; MARCEL BENJAMIN; LOUISE BLEAU; GÉRALD CHOINIÈRE; MARGUERITE CÔTÉ; GÉRARD FERDAIS; CAROL GOYETTE;

ÉRIC LAZURE; FRED LAWRENCE; GILBERT MARCOTTY; ANDRÉ MARION; PHARÈS PIERRE; KIMBERLY ROUSSE; PRESCILLE MARION; ROGER FORTIN; RÉJEANNE FORAND; GUY DUPONT-HÉBERT; GAÉTAN CHOINIÈRE; GILLES BONNEAU; ÉMILE CHOUINARD; FERNAND GOYETTE; FRANCE GAUDET; DENISE SOUTHIÈRE; PATRICK FECTEAU; DANIEL LONGPRÉ; FRANÇOIS DÉRY; ISABELLE VIVIER; PIERRE BEAUCHEMIN; FRANÇOIS RONDEAU; ÉMILE SOUTHIÈRE; SYLVIE BRUNNELLE; SERGE HÉBERT; ROCK CÔTÉ; JACKIE ORTUSO; MICHEL LATAILLE; SIMONE CLOUTIER; DAMIEN CLOUTIER; ALINE CARRIER; JEAN-PAUL CARRIER; LIONEL BEAUBAIS; MADELAINE FOUGÈRE; CLAUDE GAMACHE; GERMAIN GIRARD; ROGER VIGEANT; JEAN MONETTE; JACQUE ROY; PIERRETT THÉBERGE; MARIETTE THÉBERGE; LYNE DEL TESTA; MARIO BÉLANGER; CLAUDE BRAULT; RÉJEAN FOURNIER; GINETTE HUME; GRAYDON HUME; ANGÈLE VIENS; DENISE MARTIN; MARIE LEGAULT; LUCILLE GOYETTE; DENIS VIAU; MARIE-JEANNE GAMACHE; DOREEN TARDIF; PAUL MARTIN; RICHARD SYLVAIN; JEAN ÉMOND; CLAUDINE BOURBEAU; SONIA PLOUFFE; BARBARA MCHANON.

## Propre à quoi et propre pour qui?

Monsieur le directeur,

La campagne fédérale avance à grands pas et, dans quelques jours, les électeurs auront choisi le/les candidats qu'ils désigneront pour les représenter afin de défendre leurs intérêts.

Tel que mentionné par M. Richard Rousseau dans son article paru dans vos pages la semaine dernière, c'est un fait que «Les politiciens sont toujours blâmés et rarement les citoyens». En ce qui me concerne, il aurait fallu lire aussi nos représentants fédéraux bloquistes qui ne veulent pas se mouiller en ne pratiquant qu'une politique de critique négative à l'égard des autres partis, soit au pouvoir et aussi à l'opposition, plutôt que de contribuer activement à améliorer le système qui a été choisi par nos ancêtres, en toute liberté, il y a près d'un siècle et demi.

Parmi les sujets qu'exploitent les bloquistes présentement, pour faire miroiter de la malversation et une perception de malhonnêteté à l'égard du parti au pouvoir, on retrouve:

- Le programme des commandes: bien qu'il y ait anguille sous roche concernant des détournements ou autres commis par certains pour le bénéfice de quelques uns proches du régime, on ne daigne pas mentionner que plu-

sieurs des millions ainsi dilapidés ont servi à des projets pro-souverainistes afin de calmer certaines ardeurs séparatistes; ces bénéficiaires, tout aussi coupables, ne se vanteront sûrement pas de ce qu'ils ont obtenu mais sont les premiers aux barricades pour dénoncer ceux qui leur ont octroyé des faveurs. Ce n'est que depuis quelques mois seulement que les Bloquistes font du tapage à ce sujet malgré qu'ils en étaient informés bien avant.

- Lors des deux débats des chefs, M. Duceppe a clairement mentionné qu'il n'y aurait pas alliance avec les Conservateurs et encore moins les Libéraux advenant qu'un parti minoritaire serait élu; le lendemain de ces débats, voilà que les mots changent et il ne dit plus non mais veut revoir la situation à la lumière des résultats finaux. Si cette possibilité n'était pas bonne pour l'ensemble des Québécois il y a une semaine à peine, serait-il qu'une telle proposition serait bonne sur le plan pécuniaire personnel qu'il pourrait en retirer étant donné qu'il ne croit pas au Canada?

- Le Bloc, fait aussi mention des 45 milliards de dollars que les Libéraux auraient volé aux chômeurs et chômeuses pour les affecter au remboursement de la dette du Canada. Le même sujet est largement véhiculé sur les affiches publicitaires par l'organisation les «Sans-Chemise» et cette même association distribuait récemment une brochure de 16 pages relatant leurs revendications. Cette brochure, qui est d'ailleurs bien faite et a dû coûter très chère, ne fait mention que de leur position négative à l'égard d'un système ou régime qui a été fait pour leur venir en aide et qui est payé par les travailleurs, les employeurs et le gouvernement; les seuls six mots positifs que l'on peut lire dans les 16 pages de taxes sont «Les gens veulent avant tout travailler» mais on offre aucune suggestion pour y arriver et on revendique le double de prestations. Il faut se rappeler que ce régime est payé par des travailleurs et employeurs dont plus de 99% de ceux-ci ne recevront ja-

mais un sou mais qui sont prêts à aider les moins fortunés.

M. Pierre Tourangeau, journaliste à Radio Canada répondait à plusieurs questions, à ce sujet, au lendemain des débats et le parti au pouvoir aurait eu avantage à s'en informer pour faire taire certaines accusations véhiculées. Il faut dire aussi que si les sommes ainsi détournées ont servi à réduire une partie de la dette, ce geste est très louable puisqu'il va contribuer à réduire des redevances de milliards de dollars en intérêts sur cette même dette pour des années à venir et augmenter d'autant les possibilités d'affectation de ces sommes à d'autres fins.

Mes commentaires à l'égard des sujets mentionnés plus haut rejoignent de près ceux de M. Rousseau lorsque celui-ci mentionne que «les groupes d'intérêt dominent le débat» et il ne faut pas être surpris de la tournure des choses; toutefois, il faut se questionner sur les réelles intentions de certains de nos éduqués puisque ceux-ci prônent le démantèlement du pays le plus convoité au monde, et ce, à l'heure où la majorité des nations européennes s'unissent pour mieux se positionner et concurrencer sur la scène mondiale.

Et que dire de ce paradoxe véhiculé par le parti d'opposition au Québec qui a forcé les fusions municipales par prétexte de vouloir donner et renforcer les moyens disponibles à de plus grandes agglomérations pour faire face à des besoins sans cesse grandissants et qui se débat comme un chat échaudé pour briser le Canada en mentionnant qu'on sera mieux servi si nous sommes seuls; et tout ceci ils le font, sans mandat de la population, à même les salaires et dépenses qui leur sont consentis tout en oubliant leur rôle premier qui est de travailler pour ceux qui les ont élus. Je crois que la question se pose à savoir si c'est mieux de s'unir pour grandir ou se séparer pour mieux s'isoler?

À écouter et lire les débats parlementaires, c'est à se demander qui sont les plus propres. ■

JEAN-CLAUDE TURGEON

## Hommage à Félix et René

Monsieur le directeur,

Pour la fête des Québécois, je tiens à rendre hommage à Félix Leclerc et à René Lévesque, qui ont su éveiller les consciences et semer le goût de la liberté. L'un par ses chansons, l'autre par son action.

Ils ont mis mon peuple en marche. Peuple qui par sa patience, sa plus grande vertu, son instinct de survie, sa débrouillardise qui sans le savoir aiguisé par l'opresseur finira par vaincre sans effusion de sang! Et enfin avoir la place qui lui revient en ce pays qui fut bâti par

les siens.

Plus rien n'arrêtera la roue de tourner depuis que Félix et René l'ont mis en marche sur la route de l'autonomie et de la liberté. Mon peuple avance pas à pas et rien ne pourra l'arrêter, protégé par l'esprit de ceux qui y ont si bien travaillé.

L'indépendance est pour demain. Merci Félix. Merci René. Nous continuons.

Lâchez pas les Québécois.

Bonne fête nationale.

Bonne Saint-Jean ■

JEANNE RICHER-GUILLET

## La chronique de Richard Rousseau de retour le 30 juin

Notre chroniqueur Richard Rousseau a été dans l'impossibilité de nous faire parvenir son article à temps cette semaine, ce dernier étant retenu dans un avion volant en direction de Moscou et qui accusait plusieurs heures de retard. Sa chronique sera publiée à nouveau dans notre prochaine édition.

L'espace ainsi libéré nous

donne la possibilité de publier un plus grand nombre de lettres d'opinion sur la campagne électorale qui tire à sa fin. Vous avez d'ailleurs été nombreux à nous écrire, d'où notre décision de prévoir une page de plus pour publier le plus grand nombre d'opinions possible.

Gilles Lévesque, rédacteur en chef ■

## DE NOS AMIS INTERNETES

Voter à [www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com) question

**LA QUESTION DE LA SEMAINE**

Élections: votre choix est-il fait?

OUI: 75.8% *Répondre*

NON: 24.2%

## OPINION

## Il faut appuyer le Bloc

Monsieur le directeur,

Plusieurs personnes s'objectent ou s'indiffèrent concernant la présence, le rôle et la raison d'être des bloquistes à Ottawa pendant que d'autres les considèrent indispensables. Qui a raison?

Dans un premier temps, il faut considérer le rôle des partis d'opposition dans notre système parlementaire et le rôle le plus important qu'il leur est dévolu est d'incarner le plus efficacement possible le contrepoids au pouvoir du gouvernement. À priori, si le Parti libéral du Canada a eu la partie relativement facile ces quatre dernières années, il le doit en grande partie à une opposition absente, incapable de jouer son rôle de chien de garde.

Depuis 1993, les circonstances ont fait en sorte que c'est le Bloc québécois qui a le mieux assumé ce rôle car tous les autres partis étaient en période de reconstruction. N'eût été la présence du Bloc québécois et d'une pression constante exercée par ses députés, le gouvernement libéral aurait pu se permettre tous les excès.

Dans un deuxième temps, qui donc personnifie le mieux un candidat bloquiste? La première considération à retenir pour un candidat du Bloc c'est le plan de carrière qui n'existe tout simplement pas dans leur cas.

Le candidat bloquiste est avant tout un défenseur à l'écoute de ses électeurs et il n'est surtout pas un rêveur comme les candidats des autres partis politiques. Je m'explique.

Le candidat du Bloc se présente devant les électeurs de sa circonscription que pour deux raisons: défendre les intérêts du Québec et imposer les vues et les valeurs de ses concitoyennes et concitoyens à la Chambre des communes.

Le candidat du Bloc québécois sait pertinemment plusieurs choses:

- il n'aura jamais de «fly sur le hood»;
- il ne terminera pas sa carrière dans une ambassade ou à la tête d'une société d'État ou encore mieux nommé sénateur;
- il ne recevra jamais d'invitation personnelle à l'une des très nombreuses réceptions chez la Gouverneure générale du Canada Mme Clarkson...
- Il connaît également le prix à payer advenant une victoire possible:
- il sera loin de sa famille et de ses amis;
- il se déplacera régulièrement aller-retour à Ottawa;
- il aura un salaire de député satisfaisant mais sans plus;
- il pourra peut-être recevoir une pension de retraite...

Le Bloc a joué un rôle de premier plan dans l'évolution de grands dossiers qui préoccupaient les Québécoises et les Québécois pendant le dernier mandat libéral. Les bloquistes l'ont démontré de façon éloquentes par leurs incessantes interventions et actions.

Quelques exemples:

- la décision du Canada de ne pas participer à la guerre en Irak;
- la ratification du Protocole de Kyoto;
- le déséquilibre fiscal;
- la dénonciation du pillage éhonté de la caisse d'assurance-emploi (45 milliards);
- le supplément de revenu garanti (25 000 dossiers pour près de 100 millions);
- la mise à jour du scandale des commandites;
- la péréquation;
- la réclamation du transfert de fonds fédéraux pour régler le dossier des congés parentaux;
- le sous-financement de la santé et de l'éducation;
- l'adoption du projet de loi sur le financement des partis politiques;
- l'adoption d'une meilleure législation pour lutter contre le crime organisé;
- les problèmes d'éthique et de bonne gouvernance;
- le respect des langues officielles...

Très actif au Parlement canadien, le Bloc a déposé plus de 70 projets de loi émanant de députés bloquistes.

Ces femmes et ces hommes ont exprimé avec force notre différence, ils ont défendu nos valeurs avec vigueur et ils ont constamment défendu nos intérêts.

Parmi ces travailleurs acharnés, nous avons le député du comté de Saint-Jean, Claude Bachand.

Aujourd'hui, de nouveau, Claude Bachand sollicite un mandat à notre population. Si le passé est garant de l'avenir, Claude Bachand mérite de nouveau notre soutien et notre vote de confiance car n'est-il pas un député disponible, fidèle, acharné et compétent depuis 1993?

Le 28 juin prochain ou avant, exprimez-vous en appuyant le seul parti propre au Québec sur la scène fédérale: le Bloc! ■

JACQUES GAGNÉ,  
Mont-Saint-Grégoire

## Proprement parlant, comment peut-on faire confiance à ...

Monsieur le directeur,

Un gouvernement libéral qui refuse de reconnaître le déséquilibre fiscal et qui a ainsi privé le Québec de plusieurs milliards de dollars qui auraient pu être investis en santé et en éducation. Les revenus du gouvernement fédéral ont augmenté de 1569\$ par habitant pendant que Paul Martin était ministre des Finances. Durant cette même période, les transferts destinés à la santé, à l'éducation et aux programmes sociaux (TCSP) ont par contre diminué de 34\$ par habitant.

Un gouvernement libéral qui affirme que la santé est sa priorité mais qui a indiscutablement coupé les sommes destinées à la santé de 40%. Lorsque Paul Martin est devenu ministre des Finances, le gouvernement libéral versait 2,8¢ pour chaque dollar de revenu dans les transferts pour la santé. Lorsqu'il a quitté son poste, neuf ans plus tard, Ottawa ne versait plus que 1,7¢ pour chaque dollar de revenu.

Un gouvernement libéral qui soutient également que l'éducation est sa priorité mais, en réalité, qui a réduit sa participation de 41%. Lorsque Paul Martin est devenu ministre des Finances, Ottawa versait 1,7¢ pour chaque dollar de revenu dans les transferts pour l'éducation. Lorsqu'il a quitté son poste neuf ans plus tard, Ottawa ne transférait plus que 1¢ pour chaque dollar de revenu.

Un gouvernement libéral qui fait la promotion des paradis fiscaux. À titre de ministre des Finances, Paul Martin faisait adopter en 1998 la loi C-28 pour faciliter l'utilisation des paradis fiscaux par les sociétés de transport maritime. Cette loi a permis à l'entreprise familiale de Paul Martin d'économiser environ 103 millions de dollars au Québec et au Canada. Comment peut-on prétendre servir le bien

commun des Québécois et des Canadiens!

Un gouvernement libéral qui encourage les plus riches à ne pas payer leurs impôts. Pendant qu'il était ministre des Finances, les sommes d'argent envoyées par les plus nantis canadiens (dont lui-même) à la Barbade pour ne pas payer d'impôt ont augmenté de 369%! Soit de 5,1 milliards à 23,9 milliards! (Statistiques Canada - Investissements directs étrangers 1994-2002)

Un gouvernement qui a renié ses promesses aux chômeurs et qui a précipité des milliers de personnes dans la pauvreté. En 1994, 57% des chômeurs étaient éligibles à l'assurance-emploi. En 2001, seulement 39% des sans-emploi, soit seulement quatre personnes sur dix avaient droit à l'assurance-emploi, un régime auquel ils ont tous contribué. Depuis l'arrivée de Paul Martin, la proportion de femmes admissibles a diminué de 49% à 33%. Parallèlement, la proportion de jeunes admissibles à l'assurance-emploi a chuté de 52% à 16%! (Statistiques Canada, 276-0005). Comment peut-on prétendre défendre la justice sociale quand on a dépouillé plus de 45 milliards de la caisse d'assurance-emploi et en plus on a pénalisé toutes les catégories de travailleurs incluant les saisonniers et intermittents!

Un gouvernement libéral qui a gaspillé plus d'un milliard de dollars de nos impôts dans le programme de registre des armes à feu. Ce programme devait coûter seulement deux millions (2 000 000\$). Il a coûté à date, un milliard de dollars (1 000 000 000\$). Comment peut-on prétendre bien administrer les fonds publics quand on commet une bavure monumentale de 998 millions aux frais des contribuables!

Un gouvernement qui a renoncé à son engagement en matière

de développement des habitations à loyers modiques (HLM). Devenu ministre des Finances, Paul Martin renie sa promesse «... (d')accorder un financement sûr et stable aux secteurs d'habitation sans but lucratif et coopératif » et met un terme à la participation du gouvernement fédéral au financement de nouveaux logements sociaux lors du budget qu'il déposa le 22 février 1994. Ce retrait signifia la perte d'environ 200 000 logements sociaux au Canada, dont 40 000 au Québec. Encore là, comment peut-on prétendre promouvoir la justice sociale en ayant complètement éliminé le financement destiné au logement social!

Un gouvernement qui a dérobé pas moins de 3,2 milliards aux personnes âgées les plus pauvres. En décembre 2001, on apprenait lors de la publication du rapport sur le Supplément du revenu garanti que plus de 270 000 Canadiens et 68 000 Québécois étaient éligibles au Supplément du revenu garanti, mais qu'ils n'avaient rien reçu. De 1993 à 2001, près de 3,2 milliards, dont pas moins de 800 millions au Québec, n'ont pas été remis aux personnes âgées les plus pauvres qui y avaient droit et qui ont été transférés ailleurs par Paul Martin, le ministre des Finances.

Un gouvernement libéral qui a renié sa promesse de faire toute la lumière sur le scandale des commandites avant le déclenchement des élections. Il ressort de ce scandale qu'à peine 150 des 250 millions se sont rendus aux organismes et événements visés. La question est maintenant de savoir quel pourcentage des 100 millions restant le parti libéral du Canada a-t-il empoché frauduleusement. Il a été clairement prouvé que les agences de communications impliquées ont versé de généreuses contributions au parti. La Vérificatrice générale a révélé que des sociétés d'État ont été mises à contribution afin de financer la stratégie de visibilité du gouvernement fédéral. La Vérificatrice générale a également déclaré que «Des fonds de commandites ont été transférés à des sociétés d'État en utilisant des méthodes inhabituelles qui semblent avoir été conçues pour donner des commissions importantes à des agences de communication, tout en cachant l'origine de ces fonds et la vraie nature de ces opérations...». Bref, comment peut-on prétendre ne pas être au courant de la direction politique de ce scandale quand on a été ministre des Finances et vice-président du Conseil du trésor! Comment peut-on prétendre servir le bien commun des Québécois et des Canadiens quand on dilapide des fonds publics!

Proprement parlant, comment peut-on faire confiance à un gouvernement libéral! Je vous invite à tirer vos propres conclusions et à exprimer votre propre opinion le 28 juin! ■

JAMES A. FALLS,  
Saint-Jean-sur-Richelieu

## Le 28 juin prochain, je vais voter pour Joseph Khoury

Monsieur le directeur,

L'heure du choix est arrivée. Le 28 juin 2004 sera l'occasion de choisir un vrai député et de voter pour un parti qui peut faire un vrai changement positif. Pensez-y bien! Le candidat du PLC, Michel Fecteau, ne veut que livrer le comté de Saint-Jean à Paul Martin. Il est odieux de voir des affiches libérales face au collège militaire que ce parti a presque fermé. Les élèves officiers ne font plus qu'un an sur trois dans ce collège qui était un des fleurons du dynamisme de notre région.

On peut donc voir que l'économie régionale n'est pas la passion du PLC. Le premier ministre non-élu Paul Martin n'a pas de programme «nouveau» et ne fait que radoter les vieilles promesses de Jean Chrétien sur un système de garderie inter-provinciales. Et puis, le Parti libéral est un parti usé à la corde (reprise en presque totalité des éléments de Jean Chrétien et même de John Turner), incompétent (gaspillage pour le program-

me du contrôle des armes à feu) et divisé. Ce n'est pas un nouveau parti qui veut se faire élire, mais le même parti au pouvoir depuis onze ans qui veut gagner sa quatrième élection. C'est un parti querelleur qui donne des fonds pour la santé au compte-gouttes.

Le député fédéral Claude Bachand n'a rien fait pour défendre les intérêts de son comté. Premièrement, il n'a pu empêcher les coupures faites sur le collège militaire, qui ont été néfastes pour l'économie régionale. Sa fameuse publicité du 12 mai dernier nous montre son absence flagrante de réalisations concrètes. Notre «kid kodak» nous mentionne qu'il a donné 6000 formulaires pour les citoyens, participé à 2500 activités et donné 3000 passeports. Ce n'est pas un député que nous avons, mais bien un employé de FedEx. Quant à son «triangle de l'excellence», c'est un éléphant blanc.

Là-bas, de l'autre côté de l'Ouataouais, on choisit un nouveau gouvernement, celui du Parti

conservateur de monsieur Stephen Harper, qui sera décentralisateur et responsable (vote libre au Parlement). Ce parti mène actuellement dans les sondages. Ne manquons pas le train! Dans notre comté, nous avons la chance d'avoir un candidat intègre, mais, encore plus important, il est ministériel. Joseph Khoury, malgré sa défaite de 2000, a continué d'oeuvrer dans nombre d'organismes locaux. Il est très dévoué pour les personnes atteintes de paralysie cérébrale. C'est un défenseur des plus démunis et des handicapés. Il a défendu la région de Saint-Valentin, Saint-Paul et Lacolle, afin qu'elle ne se fasse pas exclure du comté. Il a un rayonnement international dans le monde des affaires et à titre de président de l'Association canadienne pour les Nations-Unies (Québec).

Ne manquons pas la chance d'élire un candidat du pouvoir... Moi... le 28 juin... je vote Conservateur... je vote Joseph Khoury. ■

MATHIEU GAUDREAU

## OPINION

## De bonnes notes pour Paul Martin

Monsieur le directeur,

Souvenez-vous lorsque nos parents analysaient notre bulletin, ces derniers regardaient les notes de bas en haut, puis de gauche à droite, remarquaient dans quel « tiers » nous étions, pour finalement se rabattre sur les matières essentielles soit: le français, les mathématiques et l'anglais. Quand bien même que nous avions des notes exceptionnelles en «géo», en «éduc» ou en histoire, ceci ne pouvait racheter nos carences en français ou mathématiques.

Certes, le gouvernement sortant n'est pas parfait et il reste beaucoup à faire. Les besoins en santé sont évidents et les moeurs politiques doivent changer, ici nul besoin de ressasser le scandale des commandites.

Mais globalement, nous pou-

vons conclure que nous sommes bien administrés.

Avec:

- un taux de chômage très bas;
- une économie en croissance depuis plus de dix ans;
- des taux d'intérêt plus que favorables;
- un niveau d'inflation sous les 3%;
- un surplus commercial historique;
- un dollar qui se raffermirait;
- une politique étrangère «distincte» vis-à-vis les É.-U.;
- une position enviable parmi les pays du G8.

Nous pouvons conclure qu'il s'agit d'un beau bulletin. ■

ROBERT DESROCHES,  
Saint-Sébastien

## Justice ou injustice?

Monsieur le directeur,

En lisant Le Canada Français, édition du 9 juin 2004, en page A-19, quelle ne fut pas ma surprise de voir le maire de notre ville centre, poser sur une photo officielle avec les entrepreneurs qui ont «blitzé» pour l'asphaltage de l'aéroport municipal, avec un invité qui n'est rien de moins qu'un simple petit candidat libéral non élu et son organisateur, Viateur Lavoie. Monsieur le maire, je suis dans l'organisation de monsieur Joseph Khoury du Parti conservateur et il me semble que, pour être juste, il aurait fallu à tout le moins inviter celui que

vous n'aimez peut-être pas, mais qui est le député élu encore en place, monsieur Claude Bachand. Et, pour être vraiment équitable et «politically correct», il aurait fallu aussi inviter tous les candidats en lice, puisque le 29 juin 2004, peut-être aurez-vous à travailler avec une autre personne que monsieur Michel Fecteau. En passant, est-ce la position de tout le conseil municipal que, lors de la prise de photo pour des travaux exécutés par la ville, seul le candidat libéral soit invité? ■

MONSIEUR  
CARMYN GIRARD,  
Saint-Valentin

## J'appuie mon candidat libéral

Monsieur le directeur,

Monsieur Khoury vous vous dites trahi par le Parti libéral du Canada. Moi je ne sais lequel des deux est le mauvais larron, car j'étais à l'investiture du Parti libéral du Canada en mars 2004 après le résultat des votes que vous avez perdu, vous avez dit à tout le monde présent soit, environ 1200 personnes, l'exécutif du parti et Monsieur Jean Lapierre que votre équipe et vous étiez pour vous rallier à l'équipe Fecteau. Tel ne fut le cas, vous avez changé votre chemise de couleur, sauf quelques membres qui ne vous ont pas suivi eux de vrais libéraux pour vous présenter comme Conservateur de Saint-Jean.

À la suite de votre défaite lors du prochain scrutin le 28 juin 2004, est-ce que vous allez vous sentir trahi par les conservateurs et vous présenter à la prochaine élection de 2008 comme candidat du parti vert ou jaune?

Quant à vous Monsieur Bachand référence au communiqué

de Monsieur André Charron paru le 2 juin 2004, vous devez avoir usé plusieurs paires de souliers à force de courir chaque événement pour être pris en photo, c'est essoufflant ce métier de député du Bloc québécois. Comptez-vous chanceux de ne pas être obligé de porter des verres fumés régulièrement, car les flashes des caméras peuvent endommager les yeux à la longue.

Monsieur Fecteau du Parti libéral je vous donne mon appui inconditionnel, car dans le comté de Saint-Jean nous avons besoin d'un homme d'action qui oeuvre pour les gens d'ici et travaille fort auprès d'eux pour leur accorder tous les privilèges qu'ils ont droit ce que Monsieur Bachand n'a jamais fait depuis douze ans, puisqu'il n'est pas pour l'unité du pays étant séparatiste, excusez-moi «Bloquistes». Je suis certain qu'en donnant notre appui à Monsieur Fecteau qu'il répondra à nos attentes. ■

GÉRALD BARRETTE,  
libéral dans l'âme

## Bachand et nos vétérans

Monsieur le directeur,

Dimanche soir le 30 mai dernier, aux nouvelles de Radio-Canada, il y avait un reportage sur des Français qui habitent la Normandie. Ceux-ci honoraient nos Canadiens dans le cadre des festivités qui soulignent le 60<sup>e</sup> anniversaire du Jour J, jour du débarquement en Normandie des troupes alliées le 6 juin 1944. Plus de mille cyclistes parcoururent en vélo, le trajet fait par nos Canadiens français des plages de la Normandie jusqu'à leur objectif. Cette randonnée se termina au cimetière canadien où tous déposèrent un flambeau sur chaque tombe de nos soldats. Plusieurs jeunes Français scandaient merci Canadiens, merci Canada.

J'ai ressenti un moment de fierté et de reconnaissance envers ces valeureux soldats qui ont fait le sacrifice ultime de ne plus revenir au pays et également envers le sacrifice de leurs familles.

À ce moment-là je me suis rappelé comment le député Bachand s'était carrément foutu de nos vétérans à Saint-Jean et je m'explique. Il y a environ deux ans, le président de l'Association du 22<sup>e</sup>, organisme à but non lucratif qui a pour mission de venir en aide aux vétérans dans le besoin, a communiqué avec le bureau de M. Bachand pour obtenir des drapeaux canadiens, pour être utilisés lors du décès de nos anciens combattants et ex-militaires en leur accordant tous les honneurs et le protocole militaire qui leur revient. Comme c'est la tradition partout au pays pour les dignitaires comme en fait foi les obsèques de M. René Lévesque où son cercueil a été drapé avec le drapeau du Québec et également aux obsèques de madame Galipeau, échevin de Saint-Jean, dont le cercueil a été drapé avec le drapeau de la ville de Saint-Jean. C'est la tradition et protocolaire

de remettre à la famille le drapeau sous lequel le défunt a servi. Comme nos militaires ont servi le Canada il est du protocole de draper leur cercueil avec le drapeau du Canada. Mais M. Bachand a refusé notre demande prétextant qu'il nuirait à son image de souverainiste s'il nous procurait ces drapeaux canadiens. Le président lui a fait parvenir une copie des procédures de nos funérailles pour tenter de lui faire comprendre que nous ne voulions d'aucune façon faire de la politique avec cette demande. Sa réponse fut encore négative et il nous a suggéré de faire parvenir notre demande à un député libéral élu. Nos membres étaient très offusqués par ce refus sachant tous les sacrifices qu'ils avaient faits et les horreurs qu'ils avaient vécues et que nos militaires vivent encore aujourd'hui pour que M. Bachand et tous les Canadiens puissent se prévaloir de leur droit d'expression. Sans leurs sacrifices qui sait nous vivrions peut-être sous un régime de tyran au lieu de celui de liberté. Les vétérans n'oublieront pas cet affront.

Si vous avez tant en horreur notre drapeau du Canada comment se fait-il M. Bachand qu'une photo de vous a paru dans notre journal local où l'on vous voit à Valcartier avec l'uniforme de combat des forces armées arborant un drapeau canadien sur la manche. Cette photo a-t-elle nu à votre image de souverainiste? Un voyage dont les coûts ont été défrayés par tous les Canadiens.

Également comment se fait-il M. Bachand que vous êtes membre de la Légion Royale Canadienne Filiale d'Iberville. Chaque membre associé pour être accepté comme membre doit prononcer et accepter le testament et articles de foi dont je vous rappelle quelques articles et je cite: Nous nous engageons à remplir nos obliga-

tions l'un envers l'autre et envers la nation, nous renouvelons notre engagement et déclarons solennellement:

Que nous maintiendrons notre loyauté envers la souveraine et envers le Canada et son peuple. Et

Notre drapeau, le drapeau canadien, représente notre pays ici et à l'étranger. Nous l'honorons et nous enjoignons à nos successeurs de le faire respecter, dans la Légion et hors de la Légion. Fin de citation ceci n'est que quelques engagements pris par tous les membres. M. Bachand avez-vous oublié notre devise «Nous nous souviendrons d'eux».

À nouveau l'année dernière le président de l'Association du 22<sup>e</sup> vous a sollicité pour vous soumettre 20 candidatures pour l'obtention de la médaille du jubilé sachant que chaque député avait le droit de soumettre 20 candidatures méritantes du comté. Encore une fois vous avez refusé en indiquant que vous ne reconnaissez pas la souveraine du Canada c'est grâce à la Sénateur Lucie Pepin et à sa grande générosité si des personnes de Saint-Jean-sur-Richelieu ont pu recevoir cette médaille et si les médailles décernées ont dépassé l'allocation d'un député.

M. Bachand vous avez encore une fois manqué à votre devoir de député où plusieurs personnes de la communauté (surtout les nombreux bénévoles) auraient pu profiter de cet honneur pour leur travail inlassable.

J'ai toujours eu l'impression que le député de mon comté avait été élu pour représenter tous les citoyens du comté nonobstant leurs allégeances politiques. Mais à Saint-Jean depuis les 12 dernières années ce n'est pas le cas. ■

CAPITAINE FREDERIC  
LAWRENCE,  
Officier retraité du Royal 22<sup>e</sup> Régiment

## Joseph Khoury est un homme bon, juste et droit

Monsieur le directeur,

J'aimerais vous présenter un aspect du candidat conservateur, monsieur Joseph Khoury. Depuis plus de quatre ans, mon mari et moi côtoyons le couple Nadine Réon et Joseph Khoury. À plus d'une occasion, nous avons pu constater que monsieur Khoury est un homme bon, sincère, juste et droit, un homme de principes, possédant de bonnes valeurs et des qualités morales.

Aujourd'hui, plus que jamais, nous avons besoin de gens qui sont attachés à des valeurs saines, des personnes d'intégrité, d'honnêteté, de vraie compassion et d'empathie. Loin d'être dépassées, ces valeurs transcendent le temps. Elles sont nécessaires pour préserver l'humanité de la déchéance et nous poussent à garder des standards élevés.

Monsieur Khoury possède ces

qualités. Plus que jamais, il aspire à servir ses concitoyens et ses concitoyennes en posant des gestes concrets. Assoiffé de justice, il a un désir profond d'apporter des changements sociaux par sa contribution en politique pour le bien-être de tous et chacun : riches ou pauvres, jeunes ou vieux, handicapés, malades ou bien portants, peu importe l'origine ethnique ou le niveau culturel.

À ses yeux, tous sont égaux et ont droit à un traitement égal. S'il est élu, monsieur Khoury ne représentera pas que les personnes riches et influentes de ce comté, mais se fera un honneur et une joie de servir les gens issus de toutes les couches de la société. Rares sont les personnes en qui on peut avoir une totale confiance, tant dans le milieu des affaires, de la politique que dans les causes humanitaires.

Pour ne nommer que quelques-unes de ses réalisations, monsieur Khoury a été président de l'Association canadienne pour les Nations Unies - Québec, dont il est toujours membre, et professeur à l'Université de Lyon en France. Homme d'affaires d'envergure internationale dans l'exportation et la stratégie de marketing, il est également impliqué dans le milieu de la recherche médicale à l'égard du cancer avec un groupe de scientifiques de différents pays. Au fil du temps, il a su préserver de bonnes valeurs et demeure un homme de cœur.

Le 28 juin, offrons-nous le cadeau d'avoir cet homme de qualité, monsieur Joseph Khoury, pour nous servir en tant que député et ministre au sein du Parti conservateur! ■

MICHELLE HAMELIN

# Les droits des travailleurs passés en revue

JOHANNE LATOUR

**L**e travailleur est tenu de respecter diverses obligations envers son employeur, mais ce dernier doit aussi tenir compte de certaines normes en ce qui concerne le traitement de son employé. Ces dernières ont fait l'objet de la conférence «*Tes droits comme travailleur*», récemment offerte par le Virage Carrefour Jeunesse-Emploi Iberville/Saint-Jean.

Devant un auditoire composé de personnes âgées de 16 à 25 ans, Patrick Hamel et Karine Bisailon ont passé en revue plusieurs aspects de la *Loi sur les normes du travail*, incluant des notions élémentaires tel-

les que le salaire minimum - qui est passé de 7,30\$ à 7,45\$ l'heure, le 1<sup>er</sup> mai dernier - et le fait qu'à partir de la 41<sup>e</sup> heure de travail par semaine, l'employeur doit verser un salaire équivalant à une fois et demi le taux régulier.

Les conseillers en emploi au Virage Carrefour Jeunesse-Emploi Iberville/Saint-Jean ont abordé la question du pourboire, soulignant d'emblée que celui-ci doit toujours revenir aux employés, peu importe si le client paie en argent comptant, par carte de crédit ou toute autre méthode. Si les pourboires de plusieurs employés sont déposés dans un seul contenant, ces derniers ont le droit de convenir par eux-mêmes de la façon de le répartir.

L'assistance a obtenu l'heure juste au sujet de questions qui affectent



Karine Bisailon

la vie quotidienne au travail, par exemple la pause-repas qui doit être accordée toutes les cinq heures, au minimum. Contrairement à ce que certains croyaient, celle-ci est d'une durée minimale d'une demi-

heure et non d'une heure. La décision d'offrir ou non une pause-café aux employés demeure pour sa part à l'entière discrétion de l'employeur.

On a profité de l'occasion pour mentionner aux jeunes travailleurs que tout contrat de travail devient automatiquement invalide s'il n'accorde pas des avantages équivalents ou supérieurs à ceux prévus par la loi. Le travailleur peut d'ailleurs revenir en arrière, par exemple en exigeant qu'on le rémunère adéquatement les heures supplémentaires qu'il a faites.

## CONGÉS ET CONGÉDIEMENTS

Même les salariés les plus assidus doivent parfois s'absenter du travail. On a donc informé l'auditoire qu'après trois mois de service continu, on a droit à une journée de

congé sans salaire lors du décès d'un proche parent. Dans le cas de la maladie d'un enfant, d'un conjoint ou d'un parent immédiat (père, mère, frère, soeur), l'employé peut s'absenter pendant un maximum de 12 semaines, sans salaire. S'il est malade lui-même, une durée maximale de 26 semaines est accordée, toujours sans salaire à moins d'une entente avec l'employeur.

À moins de prouver qu'il y a abus, l'employeur doit obligatoirement reprendre le travailleur à la suite de son congé et ne peut le congédier pour cette raison. Notons toutefois qu'il est permis de licencier un travailleur en raison d'un changement de nature technique ou économique, dans lequel cas il a droit à un préavis dont la durée (d'une à huit semaines) est établi en fonction du nombre d'années de service. ■

## ÉTUDIANTS AU TRAVAIL

### Les étudiants plus sujets aux accidents de travail



AURÉE MORIN

**S**aviez-vous que les jeunes se blessent davantage que les autres travailleurs?

Plusieurs facteurs expliquent ce fait: le manque de formation à l'arrivée dans un milieu de travail, le manque d'information concernant les risques liés aux tâches de l'emploi, l'absence ou le manque d'expérience, sans compter que les jeunes changent souvent d'emploi.

D'ailleurs, près de la moitié des blessures en milieu de travail surviennent entre le début de mai et la fin de septembre, soit la période où les étudiants ont des emplois d'été.

Souvent, les étudiants comme vous ne connaissent pas bien les facteurs de risques qui peuvent mettre leur vie en danger en milieu de travail. Malheureusement, les jeunes travailleurs veulent tellement faire bonne impression auprès d'un employeur potentiel au moment de l'entrevue qu'ils omettent de poser des questions sur la sécurité en milieu de travail ou sur la formation en cours d'emploi.

Plusieurs étudiants ne connaissent donc pas les dangers liés à leur nouvel emploi. Il arrive même que certains disent bien connaître et comprendre les consignes de sécu-

rité qui leur sont fournies quand ce n'est pourtant pas le cas afin de ne pas déranger le formateur.

## RISQUES POTENTIELS

L'observation, l'apprentissage et l'expérience sont essentiels pour qui veut reconnaître les éléments de risques potentiels d'un milieu de travail. Visitez votre Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-E) pour connaître les responsabilités des employés et des employeurs sur le plan de la santé et la sécurité au travail. Vous y trouverez aussi des renseignements sur les sujets suivants:

- les façons de vous protéger et de protéger vos collègues de travail et

le public qui pourrait être affecté par votre travail;

- les façons d'utiliser l'équipement de protection personnel comme l'exige l'employeur;

- les façons de respecter les règlements relatifs à la santé et la sécurité.

Il est important de ne pas oublier que si vous avez des doutes quant à la sécurité des matériaux que vous manipulez ou des tâches liées à votre emploi, vous avez le droit et la responsabilité d'en parler à votre superviseur. En fait, tous les employés, incluant les étudiants, ont le droit de refuser un travail dans des conditions dangereuses. Ce

droit fait partie des trois droits fondamentaux: le droit de savoir, le droit de participer et le droit de refuser un travail dangereux. Les employeurs, pour leur part, n'ont pas le droit de congédier quelqu'un pour avoir exercé ce droit.

C'est dans votre CRHC-E qu'il faut aller pour trouver un emploi d'été. Il y a déjà plus de 35 ans que nous aidons les étudiants à chercher un emploi d'été. En plus d'information sur la santé et la sécurité au travail, vous y trouverez des renseignements sur les emplois offerts et pourrez profiter de l'aide d'étudiants comme vous, qui vous montreront à chercher un emploi, rédiger un curriculum vitae et vous

préparer à une entrevue.

## INFORMATIONS

Pour en savoir plus ou pour demander un exemplaire de la publication intitulée: «Êtes-VOUS en danger?», communiquez avec votre CRHC-E au 1 866 692-3507, poste 550 ou utilisez la ligne Info-jeunesse sans frais du gouvernement du Canada au 1 800 935-5555. Vous pouvez aussi vous présenter au Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 315, rue MacDonald, bureau 200 à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Désirez-vous obtenir plus d'information? Rendez-vous sur le site Internet à: [jeunesse.gc.ca](http://jeunesse.gc.ca). ■

## AVIS à la clientèle du GROUPE BROUSSEAU

### Valeur de reconstruction de votre propriété; une protection pour vous!

Les médias ont fait grand état au cours des 18 derniers mois d'une hausse importante de la valeur des différents types de bâtiments d'habitation, principalement provoquée par l'augmentation du coût des matériaux et par une pénurie de main-d'oeuvre qualifiée.

Si une évaluation de votre résidence a déjà été faite dans le passé ou avant le 1<sup>er</sup> février 2004 par votre représentant, suite à la récente hausse des coûts de construction, il est possible que le montant d'assurance pour reconstruire votre résidence soit insuffisant et ne reflète plus vos besoins.

Si votre courtier n'est pas encore entré en contact avec vous, communiquez dès maintenant avec le Groupe Brosseau.



Si votre assureur actuel n'a pas pris la peine de faire cette réévaluation avec vous, appelez-nous... et vous aurez l'esprit tranquille!

**AssurExperts**

Lussier Assurances Brosseau Cloutier

ASSURÉMENT PROFESSIONNEL!

Il est de votre responsabilité d'établir la valeur assurable de vos biens.

602, boul. Taschereau, 2e étage, La Prairie J5R 1V1 450.659.8752 • 450.659.1933 [www.groupebrosseau.com](http://www.groupebrosseau.com)



Jean-François Guay  
LL.B., B.Sc.  
Avocat

Service 24 heures

Cell. : (514) 924-8223  
Tél. : (450) 348-8897  
Télééc. : (450) 348-8992

201345-460-7

315203-4-1



## TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: 95¢/20 mots	15 lignes x 2 colonnes (environ 2 1/2 x 5 cm)
Répétition: 85¢ ch.	21,90\$* payable comptant
20e* le mot additionnel	23,40\$* avec facture
Filet: 2,25\$*	25 lignes x 2 colonnes (environ 4 1/2 x 5 cm)
Titre 1 ligne: 2,25\$*	36,50\$* payable comptant
Titre 2 lignes: 4,50\$*	39,00\$* avec facture
(*Taxes TPS et TVQ en sus)	

**POUR NOUS REJOINDRE**  
**347-8555**  
8 h 30 à 17 h

### Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à 17 heures le lundi précédant la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

### sommaire

IMMEUBLES	Accessoires de bébé	301
Bungalows	Ameublement	302
Chalets	Animaux	303
Commerces	Articles de sport	304
Condos	Bois et matériaux	305
Maisons mobiles	de construction	306
Propriétés de campagne	Camping	307
Propriétés à revenus	Machinerie-outillage	308
Terrains	Musique ou instruments	309
Terres	Vêtements	310
Divers	Divers	311
Fermes et fermettes	Vente de garage	312
	Agriculture divers	312
	Antiquités	313

LOCATION	OCCASION
Appartements	Divers
Appartements meublés	Divers
Chalets	Divers
Chambres	Divers
Propriétés	Divers
Divers	Divers

VEHICULES	SERVICES
Automobiles	Offres
Bateaux et moteurs	Offres
Bicyclettes	Offres
Camions	Offres
Motocyclettes	Offres
Motoneiges	Offres
Accessoires-services	Offres
Location	Offres
Machinerie agricole	Offres

INFORMATIQUE	ENCANS
Divers	Divers
Divers	Divers

197258-3c41-1

# Prêt pour emporter

## taux hypothécaires

Taux garanti jusqu'au 1er juillet 2004

1 an **310%\***

5 ans **520%\***

**Aussi disponibles**

- Hypothèque 0% comptant
- Hypothèque à taux variable
- Remise en argent

**Service totalement sans frais**

(450) 347-4747

**Carole Aubé**  
Agent immobilier hypothécaire  
Cell.: (514) 262-1409

245768-4c3-c

\* Certaines conditions s'appliquent  
Taux en date du 14 juin 2004

## ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

**Richard Boire**  
"grand maître vendeur" ÉTOILE

347-7766  
Évaluation gratuite

\* ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR  
\* PALME D'OR DU PRÉSIDENT

\* 0 à 5 des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

L'efficacité a un nom...

1. **TERRAIN 47 847 PI CARRÉS:** Saint-Jean, secteur Saint-Luc, bungalow brique de 1 892 pi carrés de 9 pièces dont 5 chambres, garage double, terrain boisé de 47 847 pi carrés. Son prix: 229 000\$.

2. **99 500\$:** Sainte-Brigide d'Iberville, bungalow tout brique rénové ayant 3 chambres, thermopompe, piscine hors-terre sur terrain de 8 590 pi carrés. Son prix: 99 500\$.

3. **SALLE DE QUILLES:** Rivière-Haute-Yamaska, 10 allées avec tableau électronique, bâtisse et équipement complet inclus. Son prix: 895 000\$.

## ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

**CAROLE CHARRON**

Agent immobilier agréé

347-7766

\* 0 à 5 des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

**VENDU**

**L'Ange-Gardien:** secteur jeune et familial, construction 2001, aires ouvertes, piscine hors-terre 21 pieds, idéal premier achat!

**COMMERCIAL**

**Marché d'alimentation:** avec bon chiffre d'affaires, très bien situé, grand stationnement, c'est un bon investissement!

## 101 BUNGALOWS

**\* AA ATTENTION.** À vous qui recherchez une maison pour l'été. Nous vous offrons **gratuitement** les adresses de toutes les maisons à vendre, incluant les reprises bancaires. "Un service de 1ère classe dans le Haut-Richelieu". **Gilles Frégeau, Monique G. Lefebvre.** Royal LePage Haut-Richelieu, CTR. (450)349-5883, poste 230 et 228. www.gillesfrégeau.com, www.moniquelefebvre.com

**\* ANNE MARIE ET JEAN TEASDALE, COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ** Gratuit: Opinion valeur marchande. Réseau SIA/MLS. Visite virtuelle. Publicité Maison Mag. 450-348-0348.

**1, 2, 3...CLIC!...VENDU!** Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez le commission. Avec www.clicmaison2000.com Achetez et vendez rapidement grâce à nos 45,000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces, etc...) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte. A partir de 349\$... (514)990-2542, sans frais 1-877-clic-maison/1-877-254-2624.

**ST-ALEXANDRE** construction 2003, planchers bois, sous-sol fini, 105,000\$, tél.: 450-346-3101.

\* Grand maître vendeur étoile, signifié chez Royal LePage Saint-Jean, des honoraires bruts annuels de 100 000\$ à 250 000\$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.

**BESOIN D'UNE MAISON? Combien sera votre versement? www.joanecuradeau.com** Pour un rendez-vous 450-349-5883 ext 225.

**A SAINT-JEAN,** près de l'école St-Eugène, split-level 3 chambres, foyer, sous-sol fini, grand garage, abri d'auto, grand patio et piscine 24'. 158,000\$, 450-347-3132.

**A VENDRE: PETITE MAISON** coin paisible, vue et accès sur rivière, limite St-Blaise à St-Paul, libre immédiatement, pourquoi payer un loyer, 70,000\$, tél.: 450-291-4169.

**BUNGALOW 28X40 TOUT BRIQUE,** 3 chambres à l'étage, foyer, thermopompe, beau terrain de 6,771 pi carrés, libre rapidement! Pour moins que 150,000\$. Danielle Gaudreau Remax. 450-349-5868.

**La campagne au village à Napierville,** triplex à vendre, grand terrain, 2 garages, remise, arbres matures. Tél.: (450) 245-3322, (514) 761-5126.

**Saint-Luc - rue des Oeillets**

Maison à pallier, brique, 1 200 pi carrés, plafond cathédrale, aires ouvertes, 3 + 1 chambres, 2 salles de bain, planchers bois franc, poêle combustion lente, aspirateur central et bien d'autres, terrain: 14 000 pi carrés, boisé. Son prix: 159 000\$, agent s'abstenir. Tél.: (450) 348-9908

**Saint-Luc, secteur Prés-Verts:** construction 2003, maison de prestige, climatiseur, 4 chambres, clôture en fer forgé, patio 12 x 16, beaucoup d'extra. Occupation rapide. Pour renseignements: 359-3194, après 18 h.

## ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

**CAROL HUDON**  
347-7766  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

\* PALME D'OR DU PRÉSIDENT

**ST-JEAN** Station d'essence, vidéo et dépanneur: situé dans un endroit stratégique, revenus très intéressants

**79 700\$** Ancestrale des années 1818: 7 chambres, terrain 21 000 pi carrés + autre terrain 60 000 pi carrés, accès à l'eau, peut être commercial

**Magnifique domaine:** 42 arpents, maison de pierre impeccable, lac 9 arpents, 8 000 pi de sentier, VH, moto, etc., 3 garages, plantation de pins, érable possible, etc. 110499-4c4-1

6%-10% des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

## ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

**Mario Raymond**  
347-7766  
Agent immobilier affilié

\* Grand maître vendeur, signifié chez Royal LePage St-Jean des honoraires bruts annuels de 100 000\$ et plus

FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

☆☆☆ étoile ☆☆☆

**1310. Casse-croûte** offrant 35 places: bons revenus, bon potentiel. Soyez votre propre patron!! 47 500\$

**9. Henryville:** accès et descente à la rivière Richelieu. Site exceptionnel à la campagne, 129 900\$!!!

**1395. Construction 2004:** 2 chambres, aires ouvertes, située dans un joli secteur résidentiel!!

**94. Nouveau,** située dans un secteur très paisible: maison tout brique avec garage détaché, piscine creusée. Faites vite!!!

**488. Joli petit domaine** au Mont Saint-Grégoire: avec terrain de 33 634 pi carrés ainsi que plusieurs petits bâtiments!!

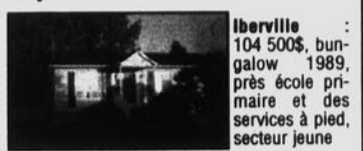
**6 plex Saint-Jean centre-ville:** immeuble 4 logements + 2 locaux commerciaux.

**ROYAL LEPAGE ST-JEAN**  
 Courtier immobilier agréé  
 FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE  
 www.royallepage.ca

**JEAN-RENÉ BERTHAUME**  
 Agent immobilier affilié  
**347-7766**  
 Évaluation gratuite  
 jeanrene@royallepage.ca



**Sabrevois 249 500\$** 1999. Propriété à faire réver pour connaisseur. Bi-génération ou 3 1/2 au sous-sol, très grand terrain.



**Iberville 104 500\$, bungalow 1989**, près école primaire et des services à pied, secteur jeune

1. Contactez-moi : 45 minutes, 1 café, c'est pas cher pour connaître la valeur de votre propriété.  
 2. Gratuit, gratuit : liste des reprises de finances  
 3. Gratuit, gratuit : liste des propriétés entre 45 000\$ et 75 000\$ et 75 000\$ et plus.  
 4. Bedford : très très beau bungalow avec garage double pour connaisseur 249 900\$

**BUNGALOW 3 CHAMBRES À L'ÉTAGE**, garage, piscine creusée, foyer, à 2 pas d'un golf, adossé à un parc, secteur de choix! 179,000\$. Danielle Gaudreau Remax. 450-349-5868.

**BUNGALOW 35x40**, tout briques, 4chambres, garage double, piscine, 30x15, terrain 19,000pi.ca., très privé, clôturé de haies, 169,000\$, Patrick: 450-347-0347, page: 514-401-6221.

**ST-LUC A VENDRE, BATISSE VACANTE** pour être transformée en maison unifamiliale, terrain 6000pi.ca. Agents s'abstenir.: 450-349-3979.



**Une façon intelligente de contracter un prêt hypothécaire**

- Principal courtier hypothécaire au Canada
- Prêts hypothécaires pour travailleurs autonomes
- Prêts hypothécaires sans mise de fonds
- Refinancement
- Renouvellement
- Services du consultant sans frais

Alfred Bissonnette  
 Conseiller en financement hypothécaire  
 Agent immobilier affilié

**INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE**  
 Courtier immobilier agréé  
 Une compagnie de GMAC

Tél. : (450) 347-9094  
 Cell. : (514) 971-7169  
 bissonnette.a@intelligencehypothecaire.ca

423, rue St-Jacques  
 St-Jean-sur-Richelieu (QC)  
 J3B 2M1

Tél. : 450.347.7766  
 Téléc. : 450.347.0199  
 Ligne de Mtl : 514.990.8911  
 www.royallepage.ca

**ROYAL LEPAGE SAINT-JEAN**

**COIN ST-JACQUES / SÉMINAIRE**

**ROYAL LEPAGE ST-JEAN**

Courtier immobilier agréé  
 franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

**ROYAL LEPAGE ST-JEAN**  
 Courtier immobilier agréé  
 FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE  
 www.royallepage.ca

**MANON LÉPINE**  
**347-7766**  
 PALME D'OR DU PRÉSIDENT  
 agent immobilier affilié

**Saint-Luc** : 3 chambres, sous-sol fini, piscine, près de l'école et d'un parc, chauffage central (fournaise neuve), cuisine au goût du jour. A voir !!

**Domaine de la Canadienne à L'Acadie** : superbe propriété sur terrain de 17 381 pi carrés, piscine creusée, plusieurs rénovations à l'intérieur: magnifique cuisine avec armoires en merisiers, coin banquette, etc. Faut voir! 1 295 000\$

6%-10% des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

**HEURES D'OUVERTURE :**  
 Lundi au vendredi : 9 h à 21 h  
 Samedi : 9 h à 16 h  
 Dimanche : 12 h à 16 h

**SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 H / 24 H**

infomaisonstjeanrichelieu@infomaison.ca

**Colette Bonenfant**  
 Courtier / Directrice des ventes

**Marie-Ghislaine Arseneault**  
 agent immobilier affilié  
 royallepage.stjean@videotron.ca

**Nouveau**

**Vous voulez vendre ou achetez ? Contactez-moi !**

**Lorraine Béiveau**  
 agent immobilier affilié  
 gervaislorraine@videotron.ca

**Nouveau**

**Saint-Athanas** : magnifique maison centenaire face à la rivière Richelieu. Beau grand terrain avec arbres matures. Tout près de l'autoroute 35. La campagne à deux pas de la ville. Venez voir, ayez un coup de coeur !!!

**Jean-René Berthiaume**  
 agent immobilier affilié  
 jeanrene@royallepage.ca

**Richard Boire**  
 agent immobilier affilié  
 royallepage.stjean@videotron.ca

**Jean-Pierre Boivin**  
 agent immobilier affilié  
 jeanpierreboivin@royallepage.ca

**Nouveau**

**Patrice Boulais**  
 agent immobilier affilié  
 patriceboulais@royallepage.ca

**Alain Brown**  
 agent immobilier affilié  
 alainbrown@royallepage.ca

**Nouveau**

**J'ai besoin urgent de propriétés à vendre dans la région et en périphérie. Contactez-moi.**

**Secteur Saint-Luc** : bungalow 6 pièces dont 3 chambres, terrain 6 496 pi carrés, infrastructures payées, 147 500\$

**Idéal pour investisseurs** ou proprio occupant car les rénovations majeures ont été faites en 1999

**Recherché : duplex ou triplex pour propriétaire occupant, en bonne condition, secteur Saint-Jean**

**Magnifique condo** : situé sud, avec ascenseur, salle de réception, garage, piscine creusée

**Pauline Champagne**  
 agent immobilier affilié  
 pchampagne@royallepage.ca

**Carole Charron**  
 agent immobilier agréé  
 carolecharron@royallepagestjean.com

**Immeuble à revenu**

**Danielle Dagenais**  
 agent immobilier affilié  
 danielle\_dagenais@hotmail.com

**Marie-Pier Denis**  
 agent immobilier affilié  
 mariepierdenis@royallepage.ca

**114 900\$**

**Louis Desmarais**  
 agent immobilier affilié  
 louisdesmarais@royallepage.ca

**Bord de l'eau**



**Avez-vous besoin 3 chambres avec garage** grand terrain à 15 minutes de Montréal, seulement 139 900\$. Faites vite !

**Vous voulez investir ?** immeuble comprenant 3 logements + 1 local commercial. Bon potentiel. Situé à pas de tout

**153. Magnifique cottage à la finition soignée** : beau terrain clôturé et paysager avec grande remise. Belles pièces éclairées, plafonds 9 pi. Impeccable

**Condo à Saint-Jean** : dans quartier nord, en très bonne condition, accès à une piscine creusée, vendeur motivé

**Superbe cottage** : avec garage, situé en bordure d'un canal avec vue sur la rivière, sous-sol fini, foyer au salon, bois franc

**Monique Dolbec**  
 agent immobilier affilié  
 moniquedolbec@royallepage.ca

**Saint-Jean**

**Carol Hudon**  
 agent immobilier affilié  
 carolhudon@royallepage.ca

**49 700\$**

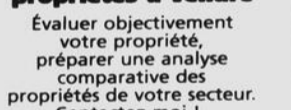
**Martin L'Écuyer**  
 agent immobilier affilié  
 martinecuyer@videotron.ca

**Saint-Luc**

**Pierre Noël**  
 agent immobilier affilié

**Bord de l'eau**

**Marie Ouellet**  
 agent immobilier affilié  
 marieouellet@royallepage.ca



**Quartier Saint-Gérard** : 3 chambres même niveau, armoires chêne pâle, bois franc, 2 salles de bains, 134 500\$, à proximité de l'autoroute et terminus

**Site reposant sur colline** : près frontière américaine, 2 chambres, beaucoup de boiseries, bain décoratif double

**Magnifique cottage 2002** : dans le secteur Près-Vers, chauffage au gaz naturel, 3 chambres, piscine hors-terre. MLS650030

**Grande maison** : 4 chambres à coucher + 2 salles de bains complètes de luxe, planchers bois et céramique, aspirateur central, foyer au gaz, échangeur d'air.

**Urgent besoin de propriétés à vendre**  
 Évaluer objectivement votre propriété, préparer une analyse comparative des propriétés de votre secteur. Contactez-moi !

**Vicky Ouellet**  
 Agent immobilier affilié  
 vickyouellet@royallepage.ca

**Nouveau**

**Denise Pardiac**  
 agent immobilier affilié  
 pardiac@videotron.ca

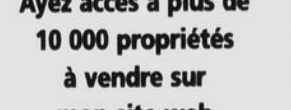
**Saint-Grégoire**

**Manon Raymond**  
 agent immobilier affilié  
 royallepage.stjean@videotron.ca

**Nouveau**

**Mario Raymond**  
 agent immobilier affilié  
 marioraymond@royallepagestjean.com

**Christian Robert**  
 agent immobilier affilié  
 christianrobert@royallepage.ca



**Bungalow avec garage** : beau secteur paisible, près des services et autobus, 4 chambres, beaucoup de potentiel

**Belle propriété au village** : beaucoup de rénovations ont été apportées. Très grand garage. Poêle au gaz propane au salon et beaucoup plus. Contactez-moi pour plus d'information

**Magnifique domaine 42 arpents** : maison de pierre, impeccable, lac 9 arpents, 8 000 pi de sentier V.H. moto, etc., 3 garages, plantation de pins, érablière possible, etc.

**506. Campagne** : mini-ferme de 2,8 arpents avec petit étang d'eau et jardin de fruits. Réalisez enfin vos projets !!

**Ayez accès à plus de 10 000 propriétés à vendre sur mon site web**  
 www.christianrobert.com

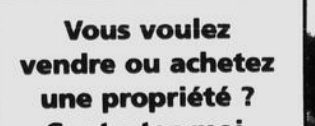
**François Salois**  
 agent immobilier agréé  
 francoissalois@royallepage.ca

**Claude St-Jacques**

**Suzanne Thérberge**  
 agent immobilier affilié  
 suzanneberge@videotron.ca

**Camil J. Tremblay**  
 agent immobilier affilié  
 camiljtremblay@royallepagestjean.com

**Léo Verdon**  
 agent immobilier affilié  
 royallepage.stjean@videotron.ca



**Un bijou** : 3 chambres à l'étage, garage supplémentaire détaché de 20 x 26, clé en main

**VISITE LIBRE**  
 Dimanche 27 juin 2004 de 14 h à 16 h, 335, 15e Avenue à Iberville. Contactez-moi pour plus de renseignements

**Vous voulez vendre ou achetez une propriété ? Contactez-moi, il me fera plaisir de vous aider**

**1412. Bungalow 2 + 2 chambres**, foyer, bois franc, sous-sol fini, piscine hors-terre, abri d'auto. Près de la Base. Faites vite !

**Saint-Grégoire** : cottage 3 chambres dans un beau secteur, garage, terrain 41 894 pi carrés, beaucoup d'arbres

**ROYAL LEPAGE ST-JEAN**  
 Courtier immobilier agréé  
 FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE  
 www.royallepage.ca

**Pierre Noël**  
 Agent immobilier affilié  
**(450) 347-7766**  
 Ligne Mtl. : (514) 990-8911

**144 900\$**



**BI-GÉNÉRATION**, construction 2003, 5 1/2, 3chambres, bureau, salle de cinéma, salle de jeux, piscine, St-Athanas, raison maladie, tél.: 450-358-4800

**BUNGALOW 1985, A-1, 474 Saint-Georges**, St-Jean, 4 c.a.c., 2 s.d.b., sous-sol fini. Piscine, grand patio, arbres matures, terrain privé, grand stationnement. Visitez sur rendez-vous. 149,000\$. 450-358-9100.

**LIBRE IMMÉDIATEMENT (Aucun agent)**



**Construction 94** : située 885, rue Roussillon à Saint-Jean, 3 chambres, 2 salles de bains, piscine hors-terre, très près d'une école primaire (NDL), 10 minutes de la base militaire.  
 Demande 176 000\$, à discuter

Contactez Serge  
 (450) 347-2452 (Laissez message)  
 Cell. : (514) 821-7980

**GRATUIT**  
 Avant de vendre...  
 Obtenez une opinion de la valeur marchande de votre propriété sans frais.  
 (450) 359-1990  
 Boris Borduas



**BUNGALOW À VENDRE.** 6 chambres 1er plancher, 4 chambres sous-sol. Rampe pour handicapé. Près hôpital et Carrefour Richelieu. Idéal bi-génération ou résidence. **Prix réduit!** Info-Location Haut-Richelieu. 450-359-7123.

**Saint-Jean**  
**Semi-détaché à vendre**  
 Quartier nord, près école, centre commercial et hôpital  
 150 000\$  
**(514) 575-7984**

**RE/MAX Signature**  
 André Rolland  
 agent immobilier affilié  
**(514) 978-0821**

**Superbe propriété de 5 chambres :** située dans un secteur très tranquille sur un très beau terrain paysager de 15 000 pi carrés avec parc à l'arrière, beau plancher de céramique  
 315147-404-mb

**COTTAGE** 1994 impeccable. Secteur Près-Verts, près école et parc. Plancher érable, armoires de cuisine chêne, 3 grandes chambres à l'étage + 1 dans sous-sol fini + extras. Terrain paysager, aménagé avec piscine, cabanon, haie de cèdre. 450-359-0809.

**DUPLIX À VENDRE** à Iberville, tout brique. Idéal pour propriétaire occupant 1x6.1/2 et 1x4.1/2, revenus de 5,340\$/an. Prix: 158,000\$. Après 18h (514)892-1849.

**IBERVILLE,** cottage 4 chambres, 2 s.d.b., (garage 35x25 sur 2 étages, isolé, (2e étage insonorisé). Idéal pour petit commerce ou entreposage/artisan). Info-Location Courtier immobilier agréé. 450-359-7123.

**MAISON À VENDRE À ST-BLAISE,** 727 route 223, grand bungalow 36x45+abri d'auto, tout brique, construction supérieure 1996, sous-sol fini, 4chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salon avec porte française épi., salle de bain complète+salle d'eau et salle de lavage. Grande salle familiale, bureau et atelier, chauffage central huile/bois, air climatisé central, balayuse centrale, système d'alarme relié, échangeur d'air, grand terrain paysager 45,000pi.ca. gazonné, avec sous-bois + accès rivière, total: 155,970pi.ca., remise 10x12 avec planchers ciment et petit poulailler, 225,000\$, info.: 450-291-3621.

**MAISON AVEC LOCAL COMMERCIAL** à vendre, St-Jean-sur-Richelieu, terrain 100x100, 3 chambres, fenestration refaite, beaucoup d'extras, tél.: 450-347-1482.

**MAISON CAMPAGNE** 18pièces incluant 12 chambres, utilisée comme famille d'accueil mais peut se convertir en duplex. Diane Surprenant, Century 21, tél.: 450-349-6909.

**MAISON DE VILLE** près polyvalente Iberville, très beau secteur pour enfants, air climatisé, balayuse centrale, 3chambres, cuisine/salon, salle familiale, salle de bain et salle d'eau, grand terrain et remise, 94 rue François, 118,000\$, après 16h.: 450-347-0458, Yves.

**MAISON QUÉBÉCOISE,** aire ouverte, toit cathédrale, foyer. Terrain 70,000 p.c., semi-boisé, situé à Sainte-Brigide (limite St-Grégoire). 239,000\$. Après 17:00 450-346-8537 ou Cell: 514-299-6017.

**RICHELIEU: MAISON DE CAMPAGNE** avec bachelors, garage 38x26 et abri d'auto. 15 minutes du Pont Champlain. Terrain 300x250. Prix 275,000\$. 450-658-4435.

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, RUE LAURIER** près des Halles, maison 6.1/2, avec garage, à vendre 139,000\$, libre 1er octobre, tél.: 450-346-8598.

**TOUJOURS PAS TROUVÉ VOTRE MAISON?** www.joanecuradeau.com Pour un rendez-vous, 450-349-5883 ext 225.

**102 CHALET À VENDRE**

**TERRAIN AU BORD DE L'EAU** à Noyan, avec 2 raulottes, 1 cabanon, 1 quai. Possibilité d'y vivre à l'année. Demande 50,000\$. 514-497-5044.

**103 COMMERCES**

**410 BOUL DU SÉMINAIRE,** bâtisse commerciale à vendre, 40x28, thermopompe, porte, fenêtres, toiture refaits (3 neufs). Prix à discuter.: 514-877-5000+ 659-1450.

**A VOTRE COMPTE,** important manufacturier de distributeurs automatiques, recherche des distributeurs, t.plein/t.partiel. Partout au Canada. Oui une route c'est rentable! 1-866-300-0078.

**COIN DE LA 9E BOUL D'IBERVILLE,** bâtisse (bar) avec terrasse et terrain 245,000\$. 450-346-8598.

**SABREVOIS. BORD DE LA RIVIERE.** Restaurant saisonnier tout équipé, 40,000\$. Info-Location. 450-359-7123.

**104 CONDOS**

**A ST-JEAN** près cégep condo 4.1/2, 1er plancher, libre, 59,500\$, tél.: 514-688-1135.

**CONDO À VENDRE 4.1/2** avec garage, piscine, planchers bois franc, 845 Rodier, St-Jean, tél.: 450-348-4462.

**CONDOS NEUFS LUXUEUX 4.1/2-5.1/2,** 1250à 1500pi.ca. + garage individuel, rangement intérieur, aucun tapis, planchers béton, bois franc/céramique, prêt à habiter, balcon béton. Rue Douglas près du Burger King, 136,000\$ et plus. A louer: 1000\$/mois, prêts en juin. Tél.: (450)347-2647, (450)545-0101.

**105 MAISONS MOBILES**

**MAISON MOBILE** à vendre avec terrain à St-Jean. Prix à discuter. Info. 450-358-5595.

**MAISON MOBILE À VENDRE,** Iberville, bord de l'eau, terrain loué, libre immédiatement, tél.: 514-825-4731.

**PARC RÉMILLARD 1997,** 16x71, 2 chambres, plafond cathédrale, armoires mélamine blanche, aucun tapis, 79,500\$, tél.: 450-445-8142.

**106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE**

**CHALET 12x40 À SAINT-PAUL-ÎLE-AUX-NOIX,** vue et accès directement sur Rivière Richelieu. Grande serre, patio, combustion lente, cuisinière au gaz, chauffage et thermopompe centrale, meublé. Libre immédiatement. Richard 514-703-0010. 47,500\$.

**FERMETTE 5 ARPENTS,** maison 24x42, patio fermé avec spa, garage 24x32 avec "paint shop", étable 6 box, lac, piste pour chevaux, 175,000\$, visite sur rendez-vous seulement, 81 Grande-Ligne, St-Alexandre, tél.: 450-347-0725, cell.: 450-542-1797.

**107 PROPRIÉTÉS À REVENUS**

**À SAINT-JEAN, TRIPLEX 1989,** (1) x 7.1/2, (2) x 4.1/2, garage, foyer, quartier résidentiel. Vente par le propriétaire. 450-348-7667.

**COWANSVILLE:** Maison Victorienne brique, foyer, rue Principale. Revenus commerciaux IDEAL pour propriétaire occupant. Tél.: 450-773-2010.

**SAINT-JEAN. CE SUPERBE DUPLIX 1997** est formé de 2 maisons semi-détachées. Idéal pour les bi-génération ou pour un placement sûr pour propriétaire occupant. Situé sur une rue paisible au 90-92 Brassard via Jacques-Cartier sud. Pourrais prendre maison plutôt campagne en échange, à St-Jean ou près de St-Jean. 214,900\$ ou faites une offre! 450-346-1982, 514-229-1985.



**La campagne au village à Napierville,** triplex à vendre, grand terrain, 2 garages, remise, arbres matures.  
 Tél.: (450) 245-3322, (514) 761-5126.  
 315140-404-j

**À vendre**

**Quadruplex situé au 239, rue Vanier (secteur St-Edmond)**  
 Logements : 2 x 4 1/2 et 2 x 5 1/2  
 Planchers de bois franc, plusieurs rénovations effectuées, très bonne condition  
**(450) 347-9684**

**108 TERRAINS**

**AU BOURG JOHANNAIS,** 2 terrains desservis, 9460pi.ca. et 9808pi.ca. pour bungalow ou semi-détaché, clôture, coin tranquille, coût 3.50\$/pi.ca., info.: 450-358-4334 jour/M.Roy.

**NOYAN 150'x150'** coin de rue, élevé, puits arlésien, prêt à construire. 450-246-3145.

**TERRAIN À VENDRE** à St-Luc, accès au parc, infrastructures payées 100%, 511 mètres carrés. Tél.: (514)707-5893.

**TERRAIN COMMERCIAL** rue Douglas près Burger King, petite et grande surface. Tél.: (450)347-2647.

**TERRAINS RUE KELLY, 32,400** pi carrés, 17,000\$ Rue Dupont, 20,000 pi carrés, 22,000\$ Rte 133 commercial, 50,000 pi.carrés, 50,000\$. Commercial secteur Burger King. Tél.: 450-347-2647.

**PLUSIEURS TERRAINS BOISÉS À VENDRE À SAINT-LUC**

**« LA TERRASSE DES ÉCHEVINS »**

Disponibles pour :  
 • Unifamilial  
 • Triplex  
 • Six logis ou condos  
 Gilles Dumouchel  
**(514) 809-2780**

**110 IMMEUBLES DIVERS**

**BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE,** sur route Principale à Napierville. 450-659-7993.

**111 FERMES ET**

**ST-ALEXANDRE,** petite ferme 5,97 arpents, maison ancestrale, beaucoup de potentiel. À qui la chance? Seulement 174,900\$. Denis Girard, agent affilié Remax 2001. 514-392-1397.

**151 APPARTEMENTS**

**1 MOIS GRATUIT!!!**  
**LUXUEUX 4.1/2 (2002),** style condo, arrière boisé, bain podium, planchers béton, fenestration abondante. Juillet. 695\$/mois. Rez-de-chaussée. St-Luc.: 514-501-8531.

**1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2,** à louer St-Jean, certains avec vue sur la rivière, bas prix, très bons services, bons locataires seulement. 450-359-1266.

**1ER JUILLET, GRAND 4.1/2 (525\$/MOIS),** 1er septembre, grand 5.1/2 (625\$/mois). QUADRUPLEX 2000, entrée laveuse/sécheuse, planchers béton, 2stationnements, cabanon, St-Jean, tél.: 450-632-8161.

**1ER JUILLET, TRÈS GRAND 5.1/2** marquetière, céramique, stationnement, déneigement, remise, entrée laveuse/sécheuse, tél.: 450-359-7632.

**2-848 PELLETIER,** secteur Iberville, 3.1/2 semi-meublé, poêle/frigidaire, laveuse/sécheuse, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 450\$/mois. 514-815-7085.

**2.1/2 À SOUS-LOUER,** 1 chambre, chauffé, éclairé, salle de bains, cuisine et salon dans la même pièce, poêle et frigidaire fournis, laveuse/sécheuse à l'extérieur de l'appartement, balcon arrière, 370\$/mois. À partir de juillet, 380\$/mois. 450-349-2594.

**3-256 COLLIN,** 4.1/2 rénové, plancher bois franc, chauffage électrique au locataire. Pas de stationnement, 450\$/mois. 514-815-7085.

**3.1/2 À LOUER** Rang Kempt, St-Grégoire en haut dépanneur, 300\$/mois, installation laveuse/sécheuse, libre immédiatement, tél.: 450-347-6308.

**3.1/2 À LOUER,** près hôpital, très propre, spa, cuisine, balcon, immeuble tranquille, références demandées. Enquête APQ. 380\$/mois. 450-659-7997.

**3.1/2 À LOUER,** rez-de-chaussée, Iberville, rénové, super-propre, entrée laveuse/sécheuse, poêle/frigo inclus, libre 1er juillet, 390\$/mois, tél.: 346-2287.

**3.1/2 BACHELOR RÉNOVÉ** dans sous-sol, chauffé, éclairé, pour personne tranquille non-fumeur(euse). Pas d'animaux, 1er juillet, 500\$/mois. Secteur St-Jean. 450-357-9035.

**3.1/2 BELLES GRANDES PIÈCES,** 2e plancher, près hôpital et services, arbres, verdure, très tranquille, références demandées, tél.: 514-254-2092.

**3.1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ,** libre 1er juillet, 225 5e Avenue Iberville, 395\$/mois. 4.1/2 sous-sol, 920 Choquette, près centre d'achat, balayuse centrale, libre 1er juillet, 450\$/mois. 450-347-6247.

**3.1/2 PARTIELLEMENT RÉNOVÉ,** secteur Vieux St-Jean, entrée laveuse/sécheuse, pour une vue références, 350\$/mois. Libre. 514-934-2365.

**3.1/2 PRÈS DE L'HÔPITAL,** entrée laveuse/sécheuse, stationnement et remise, idéal pour retraité, 395\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Libre 1er juillet. Contactez M.Pierre Forand au 450-349-6351.

**3.1/2 SOUS-SOL, SEMI-MEUBLÉ,** chauffé, éclairé, tout rénové, pour personne seule non-fumeuse. Stationnement, quartier résidentiel très paisible, références. Pas de chien, libre 1er août, 425\$/mois. 450-349-6192.

**3.1/2, GRAND, 1ER ÉTAGE,** Beaudry, près hôpital et services. Buanderie. Idéal pour personne retraitée et semi-retraitée. 1er juillet, 385\$/mois. Références: 450-346-7616.

**3.1/2, GRAND, SAINT-LUC, neuf,** inclus: laveuse/sécheuse, frigidaire, cuisinière, câble, chauffage/électricité. Pour personne seule non-fumeur. 450-359-9164.

**3.1/2, IBERVILLE,** non-chauffé, non-éclairé, 2e étage, libre 1er juillet, 385\$/mois. Références: 450-349-2266.

**4.1/2 À LOUER,** construction neuve (2004) style condo, (1150pi.carrés), bain double, douche séparée, foyer au gaz naturel, 2 balcons, grandes fenêtres, 2 stationnements, occupation immédiate, 775\$/mois. St-Luc. Cell/514-246-2166. Yannick Grégoire.

**4.1/2 À LOUER,** libre 1er juillet, St-Jean, neuf, planchers bois franc, possibilité meublé ou non, 595\$/mois, tél.: 514-232-9317, 514-576-6949.

**4.1/2 À LOUER,** sur la rue St-Georges (paroisse St-Lucien), libre 10 juillet. Beau logement! Tél.: 450-348-0454, 450-348-2688.

**4.1/2 IBERVILLE,** installation laveuse/sécheuse, tapis, casier de rangement, très propre, 430\$/mois. Demi sous-sol, 375\$/mois. Tél.: 450-348-6480.

**SAINT-JEAN**  
 • 4 1/2 - 550\$ / mois  
 825, boul. Industriel  
 Alain Desrochers  
 (450) 291-9831  
 Cell. : (514) 702-5147

**OMNI GESTION**  
**GRAND 4/2**  
 pour le 1<sup>er</sup> juillet  
 Chauffage électrique locataire  
 Entrée laveuse-sécheuse  
 Près hôpital  
**348-1410**

**(2) 3 1/2** près des Halles  
**Libre immédiatement**  
 • Personne seule recherchée  
 • Dans un triplex  
**350\$ / mois**  
**(514) 886-1999**



**355, 15e Avenue, Iberville :** maison 26 x 44 tout brique, avec abri d'auto et cabanon, sur terrain 75 x 100, face à l'école Sacré-Coeur. Intérieur : entièrement bois franc, 3 chambres. Sous-sol : 1 bureau, grand atelier, grande salle de lavage, salle familiale. Refait : toiture, cheminée, corniches, réservoir eau chaude, système chauffage, plomberie, électricité. Inclus : piscine, établi de travail, climatiseur, plafonniers et ventilateurs. Prix : 124 900\$ Tél. : 358-9968, visite virtuelle : www.net-quebec.com et www3.sympatico.ca/michel.audette



**COTTAGE 1408 pi carrés**  
 • Infrastructures payées à 100%  
 • Proximité des services (à 10 min. de Montréal)  
 • 175 000\$ taxes incluses  
 • Présentement en construction rue Zéphyr

Pour renseignements supplémentaires  
 Tél. : (450) 561-1771  
 Cell. : (450) 780-3411

**APREA Construction inc.**  
 Entrepreneur général  
 RBQ 2636-7946-77  
*À voir!*  
 Deux maisons de style cottage à vendre 49, rue Deland :  
 À partir de 149 500\$. 3 chambres, 2 salles de bains,  
 1 350 pi carrés habitable, terrain 4 200 pi carré  
 TPS et TVQ payées à 100% / Infrastructures payées à 90%  
**Tél. : (450) 347-0402 / Cell. : (514) 962-9123**

**4.1/2 LE PRESCOTT**, luxueux, ascenseur, climatisé, plancher flottant/céramique, garage intérieur si désiré. Idéal personne retraitée, semi-retraitée. **Rabais pour juillet**. Tél.: (450)349-1706, (450)348-2679.

**4.1/2 PRES CÉGEP**, RUE DOLLIER, planchers bois franc, installation laveuse/sècheuse, 2e étage, 460\$/mois, tél.: 450-358-4204.

**4.1/2 SEMI-MEUBLÉ, CHAUFFÉ**, 31-33-35 St-Joseph, près des Halles, porte-patio, balcon, planchers bois franc, idéal personne très tranquille, références demandées, 500\$/mois, tél.: 450-542-0215, 450-346-0109.

**4.1/2, À CHAMBLÉ**, entrée laveuse/sècheuse, stationnement. Libre août. 525\$/mois. Tél.: 450-347-0965.

**4.1/2, GRAND, RÉNOVÉ** style condo, s.d.b. neuve. Saint-Luc,abri-bus Pasquier. Libre 1er juillet. 514-941-7817.

**4.1/2, PLANCHER BOIS FRANC**, entrée laveuse/sècheuse, grande place de rangement, 460\$/mois, libre immédiatement. Endroit tranquille. Pour personne tranquille. 450-348-1981.

**4.1/2, PORTES-PATIO** dans le salon et chambre, foyer, bain tourbillon. Libre immédiatement. 514-338-7059.

**4.1/2:1 MOIS GRATUIT** LUXUEUX CONDO NEUF, très grand, foyer au gaz naturel, 2 portes-patio, bain et douche séparés, cabanon, 750\$/mois. 514-815-8032 ou 450-348-8120.

**5.1/2 À LOUER**, construction neuve, secteur St-Luc, air conditionné, 780\$/mois, disponible juin/juillet. 450-348-2981.

**5.1/2 À LOUER**. Construction neuve. Planchers céramiques et flottants. Prix: 755\$/mois. 981, rue Jean Melançon (secteur Saint-Luc). (514)809-7034.

**5.1/2 CHAUFFÉ, DEMI SOUS-SOL**, dans un six logis, 583 Gaudette, 1er juillet. Références. 620\$/mois Pas d'animaux. Nathalie/450-244-6027.

**5.1/2 LUXUEUX A ST-LUC**, disponibles août, septembre et octobre, 610\$/mois, tél.: 450-349-3510. S'abstenir après 20h. Enquête crédit requise.

**5.1/2 neuf**, bois franc, céramique, 2 chambres (chambre des maîtres) 18x24 avec s.d.b. privée et walk-in, 2 salons, A/C, balayeuse centrale, garage si désiré, 335, 2e Avenue, Iberville, tél.: 450-359-4017.

**5.1/2, 633 DE NORMANDIE**, rénové, grand, salle de bain/cuisine céramique, 2e étage, bois franc, entrée laveuse/sècheuse, 525\$/mois, tél.: 514-484-7466.

**5.1/2, ST-ALEXANDRE**, 415\$/mois. Enquête de crédit. Libre 1er juillet. 450-296-8257.

**6.1/2 À SAINT-LUC**, 2ième plancher dans triplex, 750\$/mois. Près Pasquier. Références demandées. Libre 1er juillet. 450-347-0172 ou Cell 514-796-4712.

**7.1/2 À LOUER**, 5 chambres, plancher flottant, St-Jean, rue Davignon, 1er étage, avec sous-sol, libre 1er août, 645\$/mois. 450-349-0123.

**848 PELLETIER**, secteur Iberville, 5.1/2, 1er étage dans 4 logements, chauffé, eau chaude fournie, planchers bois franc/prélat, installation laveuse/sècheuse, 1 stationnement. 655\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 514-815-7085

**9 PIECES ET 1/2** APPARTEMENT À LOUER. St-Jean, près de l'hôpital, 1,250\$/mois. Idéal pour personne autonome, tranquille. Pas d'animaux. Libre 1er juillet. Cell/514-567-2352.

**A IBERVILLE, GRAND 4.1/2**, 1er plancher, rue Prairie, près Carrefour Laplante, personne tranquille, références demandées, libre 1er juillet, tél.: 357-9868 répondre.

**A LOUER: CONDO ST-LUC**, secteur paisible, neuf, grand, luxueux, 1300pi.ca., 4.1/2, 2 chambres, planchers bois & céramique, près de tous les services, 850\$/mois, libre 1er août, tél.: 514-386-6752 Chantal.

**À ST-BLAISE 5.1/2**, bois franc, 2ième étage, références de crédit. 550\$/mois. Libre 1er juillet. 450-291-3082.

**BACHELOR**, libre immédiatement, sur Séminaire sud, laveuse, micro-ondes, poêle, frigidaire, lit, bureau, set cuisine compris dans un logement neuf (sous-sol), 350\$/mois. Si sècheuse inclus: 370\$/mois. Chauffé. Tél.: 346-6569.

**BAS DE DUPLEX 5.1/2**, bois franc, cour privée, Sacré-Coeur Iberville, libre 1er septembre. Références requises. Enquête de crédit, 675\$/mois. 450-358-3657.

**SPACIEUX ET LUXUEUX 4 1/2**  
De Type CONDO à louer  
A partir de **655\$** mois  
• Unités de 1200 pi carrés  
• Salle à manger  
• Construction supérieure (2003-2004)  
• Occupation 1er juillet et 1er septembre  
221 et 225, rue Saint-Pierre  
Tél.: 359-9938

**BEAU GRAND 3.1/2**, rue Davignon, planchers parqueterie, intercom, près des services. Pour personne seule, tranquille, non-fumeuse, avec références, 385\$/mois. Libre 1er août. Tél.: 450-349-4838.

**BORD DE L'EAU, CONDO LUXUEUX**, récent, 2 étages, 2chambres, 2s.d.b., salon/salle à manger bois franc, entrée privée, cabanon, près des services. Iberville, 775\$/mois, tél.: 450-347-8576.

**CENTRE-VILLE**, situé Place du Marché St-Jean, grand 3.1/2 Plancher bois franc, plafonds 10' de hauteur, 335\$/mois. Info. 450-347-6885.

**CONDO 4.1/2 BORD DE L'EAU**, près d'Iberville, foyer, balayeuse centrale, air climatisé, quoi pour bateau, stationnement déneigé, Tempo pour l'hiver, terrasse 12'x16' B.B.Q., libre immédiatement, 750\$/mois, tél.: 450-358-9722.

**CONDO LUXUEUX** directement au bord de l'eau à Iberville, 6.1/2 sur 2 étages, à partir de 795\$/mois. Info. 450-347-4446 ou 358-9477.

**COOPÉRATIVE D'HABITATION** cherche membre pouvant s'impliquer. 4.1/2 rue Dollier, 1e étage, 381\$/mois, tél.: 450-358-9459, 357-0046, 347-5952.

**COOPÉRATIVE D'HABITATION DE SABREVOIS** à 5 minutes d'Iberville. Grand 3.1/2, rez-de-chaussée, subventionné selon vos revenus. Pour personne autonome, 55 ans et +. (Entrée laveuse/sècheuse, lave-vaisselle). Plancher parqueterie et céramique. Stationnement avec prise. 450-346-5912.

**DUPLEX 2x4.1/2** refait complètement à neuf: int./ext., bois franc, céramique, armoires, comptoir...Style condo, près des Halles et bande du canal, libre 1er juillet, 635\$/mois, tél.: 348-5320.

**GRAND 3.1/2 NEUF**, situé à la campagne, 15 minutes de St-Jean, 475\$/mois chauffé/éclairé. Sylvain 450-358-3504.

**GRAND 3.1/2, bois franc**, quartier tranquille, près du cégep. Libre 1er juillet. 450-358-2895 après 16h.

**GRAND 4.1/2 FRAIS PEINT**, tranquille et bien insonorisé, céramique et planchers flottants, armoires mélamine, rangement intérieur, 1er plancher, 2 stationnements avec prise, 378, 7e Avenue, Iberville, 540\$/mois, tél.: 347-9327.

**GRAND 4.1/2 HAUT DUPLEX**, stationnement privé, idéal couple ou personne seule, lieu tranquille, pas d'animaux, 450\$/mois, visite sur rendez-vous: 450-358-3963 après 17h., cell.: 514-794-3963.

**GRAND 4.1/2 LUXUEUX** à louer, 1055 Provençal, St-Jean, libre immédiatement, 685\$/mois, tél.: 450-346-6386.

**GRAND 4.1/2 STYLE CONDO**, luxueux, ultra-moderne, insonorisation supérieure, bain/douche séparé, échangeur d'air, installation pour air climatisé. Près de tous les services. Immeuble neuf. 665\$/mois. 1er juillet, 450-542-1708, 450-359-1800.

**GRAND 4.1/2, bord de l'eau**, 535, 1ERE RUE, IBERVILLE, pour personne propre, tranquille seulement, 795\$/mois, libre. Tél.: (450)346-5274.

**GRAND 5.1/2 STYLE CONDO** uni sur la rivière, entièrement rénové, foyer, unité de climatisation, etc. Pas d'animaux, libre 1er juillet, situé 254 Richelieu, tél.: 450-347-4757 (jour), 450-346-6655 (soir).

**GRAND 5.1/2**, 167 DE RONSARD, ST-LUC, libre 1er septembre, 675\$/mois, tél.: 450-348-5141.

**GRANDS 4.1/2 LUXUEUX, NEUFS**, à louer pour 1er juillet, St-Jean, nouveau St-Jacques près école primaire. Tél.: 450-359-4944.

**Iberville**, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, vitrine panoramique sur le Richelieu, face au parc, sous-sol inclus, 690\$/mois. Libre 1er août. 450-346-0296.

**LE VANIER**  
4.1/2 A LOUER. Renseignements, 206 rue Vanier, app. 101. Tél.: 450-347-3780, 346-4872.

**LOGEMENT 3.1/2 À LOUER**, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 465\$/mois. Secteur base militaire. 450-347-6986, 514-792-6986.

**LUXUEUX**, paisible, très propre avec porte-patio donnant sur terrasse extérieure, reconstruit à neuf en 2001, 2.1/2-385\$/mois semi-meublé, en face d'un parc municipal. 514-942-7868.

**PARTAGERAIT FEMME SEULEMENT** ma maison mobile(6.1/2), grand terrain avant/arrière, St-Athanase, je suis fumeuse, je ne veux ni consommatrice, ni chat, 300\$/mois(Hydro compris), libre juillet, tél.: 358-4099.

**PETIT 4.1/2 À IBERVILLE** (6e avenue) face à l'école, haut de duplex 375\$/mois, libre. Enquête de crédit à l'appui. Pas d'animaux. 450-346-8598.

**PETIT 5.1/2**, 218 Mercier, près école primaire, stationnement, 1er plancher, libre 1er juillet, 380\$/mois, références demandées, information après 18h.: 349-7163, jour: 348-1200.

**LIBRE LE 1ER JUILLET**  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**3 1/2** À partir 450\$  
Semi-meublé  
Piscine creusée  
(450) 347-3583  
**4 1/2** À partir de 475\$  
Planchers de béton  
Bien situé  
(450) 346-3229  
INFO : (514) 567-4488

**RECHERCHE CO-LOCATAIRE** à St-Jean, secteur St-Luc, à partir de juillet 2004. Références exigées. Patricia. 514-862-4427.

**RECHERCHE CO-LOCATAIRE** Chambre, salle de bains, salon privés, dans une maison, piscine, St-Luc, secteur St-Gérard, non-fumeur, juillet, Patrice: 450-349-0806.

**RECHERCHE COLOCATAIRE** pour partager maison. Chambre et salon au sous-sol, cuisine et salle de bain partagée, 12 minutes de St-Jean, câble, électricité, téléphone fournis, 325\$/mois, laisser message, Sylvain: 450-346-6975.

**REZ-DE-CHAUSSÉE, grand 3.1/2** insonorisé, paysager, grand patio, stationnement, très tranquille, libre 20 juillet, tél.: 450-348-3268.

**RUE PROVENCAL**, 5.1/2-750\$/mois, 2x4.1/2-650\$/mois, libres 15 juillet, planchers béton, aspirateur central, excellente insonorisation et coin tranquille, tél.: 450-349-2474.

**ST-EUGENE**, 3.1/2 partiellement meublé, stationnement, balayeuse centrale, libre 1er juillet, 310\$/mois, tél.: 346-9673.

**ST-IGNACE DE STANBRIDGE**, grands lofts, 3.1/2-5.1/2 et penthouse à partir de 490\$/mois chauffés, grande fenestration tranquille, références demandées, tél.: 450-358-9189.

**ST-JEAN CENTRE-VILLE**, grand 3.1/2, entrée laveuse/sècheuse, 1 stationnement, pas d'animaux, enquête de crédit, Info. 450-359-0858.

**ST-JEAN TRÈS BEAU 6.1/2** avec sous-sol fini, cachet vieillot, bain tourbillon, salle lavage, petite cour privée, stationnement, près toutes commodités, rue St-Jacques, libre 1er juillet, 645\$/mois, soir: 450-349-0990.

**ST-JEAN**, 2.1/2, 300\$/mois. 4.1/2, 675\$/mois. 5.1/2, 620\$/mois. 5.1/2, 575\$/mois. Libres juillet. **Iberville**, 4.1/2 luxueux, 725\$/mois, juillet. Personne seule ou couple environ 40ans+. Info-Location: 359-7123.

**ST-JEAN, À LOUER**, 5.1/2 dans un haut de duplex. Après 20h. 450-347-5230.

**ST-JEAN, LOGIS 4.1/2** à louer dans un bas ou dans un haut, téléphone après 20h, 450-347-5230.

**ST-JEAN, RUE CONTENT**, 2.1/2-4.1/2, juillet, stationnement, près Canadian Tire. Tél.: 450-348-3643.

**ST-LUC RUE JEANNE-ROBERT**, 5.1/2 luxueux, planchers bois, salle de bain avec bain podium, libre août, 595\$/mois, bonnes références requises, tél.: 450-348-4295.

**ST-LUC, TRÈS GRAND 4.1/2 LUXUEUX**, style condo, nouvelle construction, libre immédiatement, foyer gaz naturel, secteur résidentiel, grande fenestration, grande salle de bain(bain double et douche séparée), bon espace de rangement, 2 balcons, 2 stationnements, 775\$/mois. Idéal pour personne retraitée ou semi-retraitée. 514-231-2700. PLACES DISPONIBLES.

**TRÈS GRAND 4.1/2** libre 1er juillet, luxueux, dans sixplex. Pour personne retraitée ou semi-retraitée, très tranquille, secteur Burger King (près centre d'achat), 1,200 pi.carrés, plancher bois franc, céramique, système d'alarme, bain éclairé, cuisine spacieuse, salle à manger, 2 portes-patio. 695 Marie-Derome (rez-de-chaussée). Pour visiter information #4 au 685, Marie-Derome. 730\$/mois. Jour/514-779-0967, soir /450-358-4247.

**TRÈS GRAND 5.1/2 NEUF À PARTAGER** à Iberville. Beaucoup d'espace de rangement, 350\$/mois. 514-795-1000.

**152 APPARTEMENTS MEUBLÉS**

**1.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ**, 250\$/mois, libre immédiatement. St-Jean. 450-357-9524, 358-2911.

**2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ**, très propre, porte-patio, chambre séparée, laveuse/sècheuse dans l'immeuble, stationnement, personne tranquille seulement, tél.: 347-8403.

**2.1/2, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, MEUBLÉ**, laveuse/sècheuse inclus, 350\$/mois. Libre août. St-Jean. 450-347-6503.

**2.1/2, QUADRUPLÉX**, St-Jean. Endroit paisible, propre, meublé, stationnement pour 1 auto, cabanon. Pour personne seule avec emploi stable, non-fumeur(euse). Renseignements complets exigés. Libre 1er juillet 2004. 450-347-9915, 450-347-7174.

**3.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ**, stationnement inclus, 429 Des Trinitaires, St-Jean. 450-347-9052.

**3.1/2 MEUBLÉ**, endroit calme, entrée privée, électricité non comprise, libre 1er juillet, près des services, 285 St-Charles, 320\$/mois. 450-347-5810.

**3.1/2 meublés**, très propres, tranquilles, libres juillet, 35 Jacques-Cartier sud. Tél.: 346-4908.

**Advantage**  
**MONIQUE LAPOINTE** 358-1144  
Courtier immobilier agréé  
**PIERRE P. LAPOINTE**  
Agent immobilier affilié  
**ML-262. MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ:** à aires ouvertes, avec 4 grandes chambres, salon avec foyer combustion lente, salle familiale, 2 salles de bains et salle d'eau, garage, cabanon, située près de parc, école, aréna, à 20 minutes du pont Champlain, à voir!

**3.1/2, GRAND, SAINT-LUC, neuf**, inclus: Laveuse/sècheuse, frigidaire, cuisinière, câble, chauffage/électricité. Pour personne seule non-fumeur. 450-359-9164.

**A IBERVILLE**, près autoroute 35 et pont 2.1/2 chauffé, éclairé, à partir de 375\$/mois à 450\$/mois, partiellement meublé, chauffé, éclairé, tél.: 514-688-1135.

**A ST-JEAN** pour personne sérieuse, 1.1/2: 190\$ à 250\$, 2.1/2, 295\$, 3.1/2 à 395\$, 4.1/2 non-chauffé: 495\$, chauffés, éclairés, 425 GOUIN, tél.: 450-358-4408.

**A ST-JEAN PRÈS ARÉNA ET ÉCOLE MÉTIERS**, 1.1/2 chauffé, éclairé, 195\$ à 225\$. S'adresser 55 Frontenac, sonnez no.4.

**BACHELOR MEUBLÉ**, chauffé, câble, climatisé, pour personne non-fumeur(euse), 330\$/mois, près du golf, St-Jean, tél.: 346-4862.

**BEAU 2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ**, câble fourni, four micro-ondes, laveuse/sècheuse, balayeuse centrale, stationnement, droit à la cour, libre, 390\$/mois. info. Lisa. 357-9866.

**Iberville APPT 1.1/2** meublé. Complètement meublé, très propre, près magasins, rivière, aréna. Non-fumeur. Tranquillité garantie, stationnement, 65\$/semaine. 450-347-1656.

**Iberville, GRAND 2.1/2, frais** point, semi-meublé, non-chauffé, eau chaude fournie, 285\$/mois. Coin tranquille, libre. Tél.: 450-358-4394, 514-577-2268.

**LUXUEUX, PAISIBLE**, très propre, reconstruit à neuf en 2001, pour juillet 2.1/2-385\$, semi-meublé, en face d'un parc municipal. 514-942-7868.

**TRÈS BEAU ET GRAND 2.1/2** meublé, libre 1er juillet 425\$/mois. Ameublement récent, personne propre. Pas d'animaux. 450-347-4151.

**153 CHALETS À LOUER**

**LAC CHAMPLAIN, MAISON MOBILE**, 60pieds, 1970, 3 c.a.c., 2 s.d.b. Sise au Camping Phillipsburg (piscine chauffée), accès lac. 8,000\$. 450-677-3274.

**SITUÉS A NOTRE-DAME-DU-LAUS**, lac des Sables, 65\$/jour ou 425\$/semaine, location chaloupe moteur, spécial semaine(lundi-vendredi), tél.: 1-866-767-2889, 450-472-1934.

**TRÈS GRAND CHALET À LOUER**, à la semaine, au mois, à la saison avec possibilité de spa intérieur. Situé à Sainte-Agathe-des-Monts. Info: Sylvie 450-244-5712.

**154 CHAMBRES**

**\*\*\* ANCIEN PRESBYTÈRE NDA**. Chambre spacieuse, câble, téléphone, stationnement, cuisine, salon, femme de ménage, chambreur responsable et sobre. À compter de 70\$/semaine. 514-229-0045.

**\*\*\* AA NOUVEAU CHAMBRES À LOUER** coin St-Jacques et Champlain, meublées, très propres, grand salon/cuisine communs, câble, téléphone, rangement disponible, au mois ou semaine, 514-949-7082.

**AA ACCUEIL POUR TRAVAILLEUR OU STAGIAIRE**, venant de l'étranger, court ou moyen terme tout inclus (vaisselle/literie). Non-fumeur&tranquille, libre 1er juillet, (450)349-4863.

**ROYAL LEPAGE** 3 chambres au même niveau.  
**CHAMPLAIN**  
Martin CAJOLAIS et Joanne LAROCQUE  
agente immobilière affiliée  
cajolais@royallepage.ca (514) 827.8414  
www.cajolais.com (514) 632.8414 (514) 692.7775

**Offrez-vous un secteur tranquille!**  
Plus de 30 modèles de maisons disponibles  
**MAISON MODÈLE À VISITER** au 35, rue du Comte (secteur Saint-Luc)  
Disponible pour occupation immédiate  
A partir de **88 500\$**  
**LES HABITATIONS Nord Sud**  
Renseignements et rendez-vous (450) 349-1239

**155 PROPRIÉTÉS À LOUER**  
**Pierre St-Arnaud**  
Agent immobilier agréée  
**Sutton Action**  
(450) 462-4414  
**VENDU**  
Napierville, rue St-Henri: impressionnant bungalow, de construction supérieure, décoration de bon goût, solarium 4 saisons, combustion lente, 3 chambres, 3 salle de bains, 1 garage double attaché et un garage détaché 20,5 x 30,5 isolé, très grand terrain situé au coeur de la ville.

**ILE DES SOEURS, VERRIERES 11**, magnifique Penthouse 2600 PI.CA. sur 2 niveaux. Vue imprenable 170 degrés, fleuve, pont et centre-ville, 3 immenses terrasses dont une de 20pi x 47pi., 3 chambres, 3 salles de bains complètes, salle d'eau, salon et salle à manger 26pi x 35pi., plafond 10', vitrail, foyer naturel, puit de lumière, 2 stationnements intérieurs, piscine, salle d'exercice, Squash+++ . A voir absolument, disponible 1er septembre, 3800\$/mois, 514-769-1734.

**MAISON A LOUER, IBERVILLE**, bord rivière Richelieu, 4 1/2, tél.: 514-781-8302, 450-671-8146.

**MAISON A LOUER**, District Ierville. Absolument près de tout, tranquillité, intérieur coquet, disponible 1er juillet, 750\$/mois, 450-266-5914.

**MAISON MODULAIRE (1997)** à louer 1 chambre, plancher flottant neuf, grand patio, grand terrain, cabanon neuf, très propre, Serge. 514-721-6329.

**MAISON SEULE A LOUER**, 1042 rue Prescott, St-Jean, 5 1/2, libre 1er juillet, 850\$/mois.: 450-347-3352.

**MAISON UNIFAMILIALE 1990**, 4 chambres, 2 salles de bains, terrain 30,000pi.carrés, (chauffage électrique/électricité, 1,700\$/an environ). St-Angèle-de-Monnoir, 700\$/mois. Après 19h. 450-460-7041.

**PETITE MAISON A LOUER**, 1 chambre, salle à manger, tranquille, accès et vue sur rivière, limite St-Blaise, libre juillet, 480\$/mois, tél.: 450-291-4169.

**ST-ALEXANDRE MAISON A LOUER**, sous-sol fini, 725\$/mois, libre juillet, bonnes références requises, tél.: 450-346-3101.

**A IBERVILLE** près pont et 35, garage de 150\$ à 350\$/mois, et entrepôt pour meubles et autres produits, à partir de 60\$/mois: 7x8, 75\$: 10x10, 125\$: 10x15, 175\$: 10x20, 200\$: 20x20, tél.: 514-688-1135.

**A LOUER IBERVILLE**, 2ième Avenue, entrepôt, 2 portes garage, 950 pieds de plancher. 450-346-3646.

**A LOUER RESTAURANT** dans vieux St-Jean, bord de l'eau, 180 rue Du Quai, tél.: 450-659-1464.

**A SAINT-JEAN**, bureaux à louer. Idéal pour petite PME. Chauffé, éclairé, climatisé, bureau meublé. Grand stationnement disponible. Aussi bas que 200\$/mois+. 450-359-1266.

**BUREAU A LOUER**, 209 Boul. Gouin, environ 700pi.ca., rez-de-chaussée, très grande vitrine, pour professionnel, esthétique, manucure, etc... 390\$/mois, tél.: 450-346-4733.

**BUREAU DE PROFESSIONNEL** à louer, rue Longueuil, près Palais de Justice, chauffage, électricité et stationnement pour clients inclus. Prix: 500\$/mois, s'adresser à Robert Choquette. 450-358-5290.

**ENTREPOSAGE**: garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200pi carrés et plus. 331, 2e Avenue Ierville, près de la Ferronnerie Houle. 359-4017, Cell/ 450-542-1642.

**GARAGE 16X32 INCLUS**: compresseur, hoist électrique, libre, 1031-A route 133, Henryville, 425\$/mois, tél.: 450-347-0965.

**LOCAL COMMERCIAL** 875pi.ca. et plus. Idéal pour petit commerce ou bureau professionnel dans St-Eugène. Libre immédiatement. Tél.: 450-346-9597.

**LOCAL COMMERCIAL A LOUER**, route Principale à Napierville. Surface disponible: 2,000, 3,000 ou 4,000 pi.carrés. 450-659-7993.

**LOCAL COMMERCIAL A LOUER**, 11.64x8.52 mètres, 370 St-Jacques. Tél sur semaine 450-346-3626.

**LOCAL COMMERCIAL A LOUER**, plus de 1000pi.ca., idéal pour école de tout genre, stationnement disponible, tél.: 450-359-1266.

**LOCAL COMMERCIAL** entre 1,000pi.carrés et 2,000pi.carrés. Aussi disponible, plus petit local pour artisans de tous genres. Stationnement 200 places. (450)359-1266.

**MINI LOCAL/ENTREPOT** à louer, 80pi.ca., 65\$/mois, tél.: 450-346-7281.

**ST-JEAN: A LOUER GARAGE ET TERRAIN** de stationnement pour menuiserie, téléphone après 20h 450-347-5230.

**201 AUTOMOBILES**

**#\$HAI HAI BESOIN D'UNE AUTO: CAR-DINAL AUTO.50 VEHICULES EN INVENTAIRE**. Camion, 4x4, plusieurs vans. Autres voitures. 500\$ à 12500\$. Achat/vente/Echange. 43 Alain, Ierville. (450)357-9369.

**\*AUBAINE RIO KIA 2003**, balance de location, 235\$/mois, noir, 4 portes, 15,000km., condition A-1, tél.: 450-346-5052.

**A CEUX QUI VEULENT UNE VOITURE**, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998), tél.450-347-5622.

**A VOIR AUTO, CAMION, 4x4**, financement maison aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2003, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson 514-894-2236.

**ACHETONS AUTOS** pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald: 346-6112.

**ATTENTION SUPER SPÉCIAL D'ÉTÉ**, 500\$ de rabais sur tous nos véhicules en inventaire, plus de 40véhicules de 95 à 2000. Garantis et inspectés, financement maison, aucun cas refusé. Robert Cloutier Auto. 450-446-5250, 514-830-0098.

**AUBAINE HONDA CIVIC BERLINE SI'99**, silver, toute équipée, toit ouvrant, aileron, 2portes, 78,000km., 9000\$. Cause perte d'emploi. Tél.: 245-3511.

**AUTO A VENDRE POUR PIÈCES**, Justy, Subaru, 1989, 1.3 litres, traction avant, automatique, 150\$. 450-349-1440.

**AUTO, CAMION, VAN**, besoin de financement. Aucun cas refusé. Véhicules de 95 à 2002. Dépôt minimum, Transco2000lbe. 450-446-2800.

**BUICK REGAL 1992** 138,000km, parfaite condition, A/C, démarreur à distance, 2,700\$. 450-349-1160.

**CAVALIER 1995**, Z-22 2 portes, automatique, très propre. T.L.R.M. 1,950\$. 514-853-6705.

**CAVALIER Z24 CONVERTIBLE** 1989, mags 5 étoiles 1998, automatique. Beau projet. 1,500\$ négociable. 450-291-3059 ou 514-554-3763.

**CHEVROLET CAVALIER 1993** 4 portes, propre, automatique, freins neufs avant, bleu, 1,950\$. Particulier. St-Jean. 514-588-5711.

**ACHETONS ET VENDONS** pièces d'autos et autos d'occasion pour la ferraille

**DAUDELIN AUTOMOBILE** 1215 Grand-Bernier Saint-Blaise • 347-3975

**Vente véhicules d'occasion**

- Honda Prélude SI 1994 : 8 995\$
- Jeep Cherokee LTD 1996 : 8 995\$
- Ford Escort Wagon 1996 : 3 995\$
- Honda S2000 2003 : 39 995\$
- Pontiac Lumina LS 1995 : 4 995\$
- Sunfire 2001 : 6 995\$
- Honda Accord EX 1997 : 8 495\$
- Sonata 1999 : 7 495\$
- Buick Park Avenue 1992 : 2 995\$

**SECTION ACCIDENTÉE**

- Volks Cabriolet 2001 : 9 995\$
- Volks Cabriolet 2002 : 10 495\$
- Toyota Écho 2003 : 4 995\$
- Sebring convertible 2000 : 4 895\$
- Pontiac Sunfire 2003 : 4 695\$
- Camaro SS 2001, manuelle : 9 995\$
- Hyundai Sonata 2003 : 6 995\$

**2e chance au crédit**  
Tous nos véhicules sont inspectés  
**(450) 359-7613**

**CHEVROLET CAVALIER RS'93** 171,000km., très propre, tout équipé, 1900\$/négociable, tél.: 450-296-4636.

**CHRYSLER INTREPID 1995-96-97**, "full" équipé, très bonne condition. Cardinal Auto, 43 Alain, Ierville. 450-357-9369.

**CHRYSLER NEW YORKER 1995**, vert, 100,000km, 3.5 litres, "full équipé", "timing belt", pompe à eau, 4 pneus neufs. Impeccable. A Voir 5,400\$. Cell: 514-585-6661.

**COLT 1990** 4cylindres, automatique, 50,000km.certifié, 1400\$, tél.: 347-7287(Gilles).

**CONVERTIBLE PONTIAC SUNFIRE'95**, blanc, 159,000km., intérieur gris, vitres, air, cruise, tilt, cd., 5,500\$, tél.: 450-291-5110.

**DAEWOO LANOS 1999**, automatique, 4 cylindres, 4 portes, rouge, démarreur à distance, anti-démarréur, 143,000km, à l'état neuf. 3,750\$. Cell: 514-585-6661.

**DODGE 1987** à vendre pour pièces seulement, 400\$, tél.: 450-348-3029.

**DODGE ARIES'85** automatique, roule bien, 350\$, tél.: 450-347-7287(Gilles).

**DODGE COLT WAGON ROUGE** 1992, traction intégrale (AWD), manuel, très propre, un seul proprio, 1,850\$. 450-346-7983.

**DODGE COLT'88**, 185,000km., automatique, 800\$. Contacter Mme. Bérubé au (450)349-1173.

**DODGE GRAND CARAVAN 1990**, 6 cylindres, 3 litres, mécanique A-1, 7 passagers, équipé, propre, attache de remorque. 1,100\$. 450-349-6361.

**DODGE SHADOW'94** 4 cylindres, 2 portes, très propre, 3,000\$, tél.: 346-8213 après 17h.

**DODGE STRATUS 96**, 4 p.s.d., automatique, moteur 2.4 litres. A/C, radio/cassette, démarreur à distance. Intérieur/extérieur comme neuf. 164,000km. 4500\$. Après 17h. 450-348-7849.

**FORD ASPIRE 1996**, 152,000km, automatique, 4 portes, 2,500\$/négociable. Après 18h. 450-348-5698.

**FORD ECONOLINE E350'91**, 8cyl., 7.3L., diesel, adapté pour handicapé, bonne mécanique, 4700\$, tél.: 450-293-7658.

**FORD ESCORT 1994**, manuel, pneus, freins, alternateur neufs. Aucune réparation à faire. 1,800\$. 514-957-2824.

**FORD ESCORT'95** 4 portes, automatique, over-drive, cruise control, 4 pneus neufs, 150,000km., très propre, 3200\$, tél.: 450-348-1494.

**FORD FOCUS 2003**, 4portes, 27,600km., air, automatique, verrouillage automatique, très propre, 15,589\$, tél.: 450-358-3456.

**FORD FOCUS ZTS**, 2003, gris, 4 portes, moteur 2 litres Zétec, 10,000 milles, automatique, A/C, vitres électriques, CD. 11,500\$. 450-447-9795 ou 514-983-3099.

**FORD MUSTANG GT 5 LITRES 1995**, vert foncé, 145,000km, manuel "full" équipé, très propre, jamais sorti l'hiver, femme de 52 ans propriétaire. Système d'alarme, démarreur à distance, 8,750\$. Cell/514-585-6661.

**FORD TAURUS 1996**, 4 portes, automatique, 169,000km, 6 passagers, tout équipé, A/C.(tous les gaskets du moteur sont refaits à neuf). Qualité Prix incomparable 3,995\$. Cell: 514-585-6661.

**GÉO STORM SPORT 1992**, manuel, noir, 193,000km. 1,800\$ négociable. Plusieurs pièces neuves. 450-346-7100 ou 514-578-1605.

**GOLF CL'95** 4portes, transmission manuelle, bonne condition, 4 pneus d'hiver avec rims, cover-light inclus, tél.: 450-347-7152.

**GOLF'97** très bonne condition, tél.: 450-359-8966.

**MAZDA MIATA 1990** rouge, 116 000 km, pas servi l'hiver 9 500\$ 348-9645

**AutoFlash**

**FINANCEMENT POUR TOUS LES CAS OUVERT 7 JOURS**

- 00 Mazda Protégé : 144\$ / m\*
- 01 Chrysler Neon : 149\$ / m\*
- 99 Chevrolet Malibu LS : 151\$ / m\*
- 99 Dodge Caravan : 155\$ / m\*
- 00 Hyundai Accent : 98\$ / m\*
- 00 Hyundai Elantra : 119\$ / m\*
- 01 Ford Focus : 139\$ / m\*
- 01 Ford Focus familiale : 166\$ / m\*
- 01 Pontiac Sunfire : 133\$ / m\*
- 00 Hyundai Sonata : 133\$ / m\*
- 02 Chevrolet Venture : 199\$ / m\*

**DEPUIS 1975 BAS KILO**  
1-877-99-FLASH (35274)  
Financement 60 mois, 0\$ comptant, détails en magasin www.autoflash.net



**Financement 0\$ comptant**  
nadeauautomobiles.com  
117, rue Beauvais, secteur Ierville  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**347-7232**  
Ouvert le samedi De 10 h à 15 h

- 2004 Chrysler Intrepid ES 88,46\$/semaine
- 2003 Chevrolet Cavalier 51,66\$/semaine
- 2002 Ford Taurus SE 77,36\$/semaine
- 2001 Ford Focus Familiale 41,38\$/semaine
- 2001 Kia Rio S 32,12\$/semaine
- 2001 Kia Rio RS 36,23\$/semaine
- 2001 Saturn SL1 climatiseur, 43,94\$/semaine
- 2001 Chevrolet Cavalier 41,36\$/semaine
- 2001 Oldsmobile Intrigue GX 59, 36\$/semaine
- 2001 Toyota Toyota Corolla 51,66\$/semaine
- 2000 Hyundai Elantra Familiale 37,77\$/semaine
- 2000 Hyundai Accent GS 36,23\$/semaine
- 2000 Hyundai Accent GSI 36,23\$/semaine
- 2000 Chrysler Neon LE 38,23\$/semaine
- 2000 Mazda Protégé SE 51,66\$/semaine
- 2000 Suzuki Esteem GL 35,22\$/semaine
- 2000 Ford Mustang 87,65\$/semaine
- 2000 Chevrolet Cavalier 36,23\$/semaine
- 2000 Honda Civic 54,24\$/semaine
- 1999 Pontiac Firefly 31,49\$/semaine
- 1999 Ford Escort SE 43,97\$/semaine
- 1999 Pontiac Sunfire GT 53,33\$/semaine
- 1999 Oldsmobile Alero GL 62,69\$/semaine
- 1999 Honda Civic DX 62,69\$/semaine
- 1999 Toyota Tercel CE 50,21\$/semaine
- 1999 Ford Escort Familiale 56,45\$/semaine
- 1999 Nissan Maxima ES 67,08\$/semaine
- 1999 Saturn SW1 50,21\$/semaine
- 1998 Plymouth Neon Expresso 34,61\$/semaine
- 1998 Chevrolet Cavalier Z24 43,98\$/semaine
- 1998 Chrysler Cirrus 53,33\$/semaine
- 1998 Nissan Altima GXE 62,69\$/semaine
- 1997 Saturn SL2 56,91\$/semaine
- 1997 Nissan Maxima 73,07\$/semaine
- 1997 Honda Civic EX 60,95\$/semaine
- 1996 Pontiac Grand Am 44,79\$/semaine
- 1995 Ford Escort, 50 000 km
- 1994 Ford Escort 1 695\$
- 1993 Mazda Protégé 2 995\$
- 1992 Mercury Sable 2 495\$

**CAMIONS ET FOURGONNETTES**

- 2002 Ford F-150 XL 87,65 / semaine
- 2002 Ford Windstar 56,79\$/semaine
- 2002 Chevrolet Trailblazer 128,79\$/semaine
- 2002 Dodge Caravan SE 64,51\$/semaine
- 2001 Pontiac Montana 72,22\$/semaine
- 2001 Ford F-150 Lariat 128,79\$/semaine
- 2001 GMC Jimmy, vert 82,50\$/semaine
- 2001 Chevrolet S-10 LS 64,51\$/semaine
- 1998 Explorer Eddie Bauer 75,18\$/semaine
- 1997 Chevrolet Venture 68,33\$/semaine
- 1997 Chevrolet 1500 73,07\$/semaine
- 1996 Jeep GR Cherokee 77,11\$/semaine
- 1996 Chevrolet Lumina 52,87\$/semaine
- 1996 Ford Windstar 52,87\$/semaine
- 1995 Jeep YJ 8 965\$
- 1993 Jeep Grand Cherokee 6 995\$

**Le paiement comprend les taxes et les intérêts.**  
Plus de 90 véhicules en inventaire.  
**GARANTIE INCLUSE**  
6 mois ou 10 000 km (MTD) et supplémentaire  
1 à 4 ans disponible

**Saint-Jean :**  
Semi-détaché à louer  
Quartier Nord, près école, centre commercial et hôpital, 1050\$/mois, (514) 575-7984

**156 DIVERS A LOUER**

**2 BUREAUX A LOUER**, idéal pour professionnel, centre-ville St-Jean, (12x12) 350\$/par mois chacun (tout inclus). Disponible immédiatement. tél.: 450-346-2577.

Tres beau local Commercial à louer 650 pi carrés  
• Plancher de bois franc  
• Bonne visibilité  
au  
529, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu  
Claude au 348-1675

**BUREAUX A LOUER**  
Grande réception, 8 bureaux, grande salle 23 x 28, coin café, frais peint, grand stationnement, superficie totale 2 835 pi carrés  
Occupation immédiate  
**200, rue Macdonald Saint-Jean-sur-Richelieu**  
Pour informations : (450) 658-2373

**À LOUER**  
• Condo industriel 20 pi x 60 pi x 16 pi hauteur  
• Condo industriel 30 pi x 60 pi x 16 pi hauteur  
• Local commercial 40 pi x 50 pi  
• Garage 20 pi x 20 pi  
Situés au 845, rue Saint-Jacques  
Daniel  
**348-9000**

**ESPACE A LOUER**  
45 ENTREPÔTS DE PLUS  
**MINI-CUBE** Rez-de-chaussée  
• Local 10x12 / 10x24  
• Porte de garage  
• Gardien 24h/24h  
**2e NIVEAU** 250 à 5 000 pi carrés  
• Alarme vol et feu  
• Chauffé et éclairé  
Espace pour camion lourd  
Location Daniel 61, rue Guertin Saint-Jean-sur-Richelieu Secteur Saint-Athanase 346-1540

**BUREAUX A LOUER**  
CENTRE PROFESSIONNEL Bureaux climatisés, aménagés, occupation immédiate, 300 à 2 500 pi carrés.  
Renseignements : Serge Raymond 525, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 348-6859

**LOCAL A LOUER**  
360, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu  
• Local commercial de 2 050 pieds carrés  
Pour plus d'information, s'adresser au (450) 358-1112

**LOCAL A LOUER INDUSTRIEL**  
Coin Grand-Bernier et Pierre-Caisse  
• Avec garage  
• 14 pi disponible  
(450) 359-7677

**BUREAU A LOUER**  
Au CENTRE-VILLE, voisin du CENTRE CULTUREL, à deux rues du PALAIS DE JUSTICE, tous les SERVICES à portée de la main. 1 700 pi carrés au 2e étage, espace pour 7 grands bureaux privés et salle d'attente. Idéal pour professionnels, associations, services communautaires, bureaux de vente, etc. Adjoint au stationnement municipal. Situé au 174, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu Renseignements 347-7585

**Mini-Entrepôt Desourdy**  
ENTREPOSAGE CHAUFFÉ AVEC GICLEURS  
ALARME 24 H/24  
Résidentiel - Commercial - Industriel  
Location mensuelle ou à l'année  
347-2359  
155, rue Champlain, Saint-Jean

**GRAND AM 1999**, blanc, 90,000km, V-6, A/C, cruise, vitres, valises, miroirs, sièges électriques, mags, démarreur à distance. Très propre. 8,200\$ négociable. 450-349-5322 Cell: 450-542-0880.

**GRAND-AM SE 1997**, 3.1 litres automatique, blanc, 137,000km, très propre, 3600\$. Tél.: 450-347-8442.

**HONDA ACCORD 1992**, automatique, 2 portes, régulateur de vitesse, condition exceptionnelle 2,450\$. St-Luc, cell/514-830-4787.

**HONDA ACCORD LX 2002** noir, 83,000km., groupe électrique, CD., air climatisé, traitement anti-rouille, impeccable, 16,500\$, tél.: 450-346-8940.

**HONDA ACCORD'96** noir, aut.2portes, aileron, mags AFA, démarreur distance, air climatisé, vitres électriques, cruise, très propre. 6,995\$. Cell: 514-585-6661.

**HONDA CIVIC DX 1990**, moteur 1.5, manuel, 3 portes, mécanique A-1, très, très propre. 2,200\$ négociable. 450-357-9985.

**HONDA CIVIC LX 1997** automatique, très bien entretenu: huile synthétique, antrouille annuel. A/C, régulateur de vitesse. Un seul propriétaire, 6,900\$. 450-348-9471.

**HONDA CIVIC SE 1999**, manuel, tout équipé, 64,000km, 8 pneus, 10,495\$. 450-359-0243.

**HONDA CIVIC SI 1991** manuel, mécanique A-1, belle peinture, 2,600\$. 450-357-9985.

**HYUNDAI ACCENT 2000**, automatique, 2 portes, pneus Michelin, super propre! Balance de garantie. 4,900\$. St-Luc, cell/514-830-4787.

**HYUNDAI ELANTRA 2002**, 5 vitesses, tout équipé, 25,000km. **CHRYSLER NÉON 2000**, AUT. tout équipé, 23,000km. Véhicules légèrement accidentés réparés. 450-347-5827.

**HYUNDAI ELANTRA SE** familiale 1998, 106,000km., vert forêt, 4 pneus été, 4 pneus hiver, CD, anti-rouille à la grosse, 6800\$, tél.: 450-359-0627.

**JETTA 1992** automatique, air climatisé, radio am/fm, peinture originale, 160,000km., tél.: 348-1949.

**KIA SEPHEA 2000**, automatique, 4 portes, CD, incroyablement propre! Balance de garantie incluse, 4,450\$. St-Luc, cell/514-830-4787.

**LUMINA VAN 1995**, blanche, panneau en polymère (ne rouille pas), automatique, 7 passagers, bancs capitaine, 4 pneus neufs, 2,450\$. Cell: 514-585-6661.

**NÉON BLANC 1995**, 122,000km, automatique, 4 portes, 4 pneus d'hiver, entretien régulier. 2,400\$. 450-358-2458.

**NEW-YORKER'90** 6 cylindres, automatique, 950\$, tél.: 450-347-7287(Gilles).

**NISSAN 240 1993**, très bonne condition, 6,000\$, tél.: 349-0263.

**NISSAN ALTIMA GXE 1995**, très propre, automatique A/C, groupe électrique, 4 pneus neufs, 185,000km, 3,900\$. 450-346-5846.

**NISSAN PICK-UP'96** king-cab, transmission manuelle, 4 pneus d'hiver avec rims, 6,200\$ négociable, tél.: 514-521-2401.

**NISSAN PULSAR 1990**, automatique, système d'alarme, Hop, 1,500\$. 450-349-4890.

**NISSAN SENTRA GXE 1998**, automatique, 148,000km, 4 jantes, 4 pneus d'hiver, 7,000\$. 450-347-5284.

**NISSAN SENTRA'94** 2 portes, automatique, 4 mags, 4 pneus neufs, très bonne condition, 2700\$, tél.: 450-244-5258.

**OLDSMOBILE DELTA 88** blanc, année 1988, tout équipé, 170,000km. Prix: 1,700\$. 450-348-9162/avant 14h. (2h-pm.)

**OLDSMOBILE SUPRÊME 1993**, blanche, automatique, vitres, siège électriques. 2,350\$ négociable. Tél: 450-359-4376.

**PIECES D'AUTOS NEUVES**. Payez moins cher que les garages, livraison gratuite partout au Québec. Sans frais: 1-877-999-0080. www.supraz2000.com du lundi au samedi, ouvert jusqu'à 20h.

**PLYMOUTH BREEZE 1997 A/C, 2.4**, 125,000km, mécanique A-1, particulier. Impeccable. Faut voir! 4,500\$. 450-349-7935/après 18h.

**PLYMOUTH VOYAGER 1987**, en très bonne condition, mécanique A-1. Prix à discuter. Aussi, Voyager 1989 pour pièces. 450-291-5920.

**PLYMOUTH VOYAGER 1991**, 204,000km, bleu, mécanique A-1, 1,900\$. Appeler après 16h. 450-347-0566.

**PLYMOUTH VOYAGER 1993**, 181,000km., très bonne condition, démarreur, air, 8 pneus, 1900\$, (450)293-0235, (514)704-6994.

**PLYMOUTH VOYAGER'96** bon état, 3900\$ négociable, tél.: 450-349-4899 après 18h.

**PONTIAC TRANSPORT SE'93** 200,000KM., 7passagers, freins neufs, bonne condition, 2100\$, tél.: 347-0328.

**PONTIAC BONNEVILLE SE SPORT 1994**, 161,000km., tout équipé, aileron, mags, intérieur cuir, impeccable, faut voir! 3,995\$ négociable, tél.: 450-349-5031, cell.: 450-542-1216.

**PONTIAC FIREBIRD 1986**, 190,000km, automatique, 1,500\$. 450-359-0297.

**PONTIAC FIREFLY 1997**, bleu-marine, manuel, 3 cylindres, 3 portes, 127,000km, mécanique A-1, aucune rouille. Vente rapide. 4,500\$. Contactez Mélanie 514-233-2299.

**PONTIAC SUNFIRE 2002** aut. 4portes, garanti, 21,000km., CD., prix: 7750\$ négociable, cell.: 450-542-4629.

**PT CRUSER 2003**, 21,000km., 4portes, aut., 2portes. **CHEVROLET S10'99**, 61,000km., 2portes, aut. **TOYOTA COROLLA 2000**, 95,000km., 4portes, manuel. **PONTIAC SUNFIRE 2003**, 33,000km., 4portes, aut., rouge. **PLYMOUTH VOYAGER'93**, 147,000km., blanc. **HYUNDAI SONATA 2000**, 61,000km., 4portes, aut., vert. **VOLKS GOLF 2000**, 54,000km., 4portes, aut., noir. **HONDA CIVIC 2000**, 5800km., 5portes, manuel, gris. **HONDA ACCORD'97**, 133,000km., 4portes, aut. bleu. **FORD FOCUS 2000**, 59,000km., 4portes, aut. gold. **HONDA ACCORD'97**, 144,000km., 4portes, aut., blanc. **PLYMOUTH VOYAGER'98**, aut. gris. **CHEVROLET CAVALIER Z22**, 1999, 90,000km., 2portes, aut. rouge. **OLDSMOBILE REGINCY'95**, 159,000km., 4portes, aut., gold. **TRAILER FERMÉ FIFTH WHEEL 2001**, 8x14, avec deck. **FORD TAURUS'97**, 149,000km., 4portes, aut. vert. **CHRYSLER NÉON 2000**, 45,000km., 4portes, aut. bourgogne. Tél.: 450-346-5012.

**RIO RXV DE KIA** loué en oct 2002, noir, manuel, CD, seulement 16,000km., balance de location 250\$/mois ou 13,000\$, Véronique: 514-346-7791.

**SATURN FAMILIALE SW1'97**, 8 PNEUS, freins neufs, mécanique A-1, vitres teintées, bleu marine, 4,900\$, tél.: 450-348-7618.

**SATURN LS 2 1998**, 150,000km, automatique, noir, 4 portes, A/Climatisé, ne rouillera jamais (panneau en polymère). Mécanique A-1, véhicule impeccable. 4,995\$. Cell: 514-585-6661.

**SENTRA GXE** de Nissan 2003, 16,000km automatique, air climatisé, lecteur CD, système antidémarrage, 3,000\$ comptant, transfert de bail, 300\$/mois, balance 30 mois. 450-346-6697.

**subaruCAR.net** Outback, Legacy, Impreza, Forester, garage recommandé CAA, 300 Boul.Riche lieu, route 112, Richelieu, Achat et Vente, 450-447-5825.

**SUNBIRD 1994**, 2 PORTES, très propre, 5 vitesses, blanc, 121,000km., intérieur gris, 2,900\$, tél.: 450-291-5110.

**TOYOTA CAMRY'93** 4portes, couleur vert, aut., "full equipé". Très bien entretenu. 4,995\$, cell.: 514-585-6661.

**TOYOTA COROLLA GTS 1990**, pièces ou route. Pièces récentes, bonne mécanique. Prix à discuter. 514-884-3251.

**TOYOTA TERCEL 1994**, 4 portes, 220,000km, automatique, traitement à l'huile. Mécanique A-1. 2,500\$ négociable. 450-349-9433.

**VAN CHEVROLET VENTURE SPORT 1999**, 7 passagers, automatique, 5 portes, vitres électriques, air, tout équipé, très propre. T.L.R.M. 6,750\$. 450-294-9875.

**Acura Integra RS 1998** automatique, climatiseur, groupe électrique, roues « mags », aileron  
*Occasion Déry 359-8000*

**Acura RSX Premium 2002** aut., cuir, noir, toit ouvrant, ensemble de jupes, suspension baissée, 55 000 km, 22 430\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chevrolet Cavalier 2000** 2 portes, automatique, climatiseur, CD, régulateur, démarreur à distance, 8 777\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chevrolet Cavalier 2003** 4 portes, automatique, 31 000 km, balance de garantie, 10 895\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chevrolet Cavalier 2003** 4 portes, automatique, climatiseur, 22 000 km, balance de garantie GM, 11 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chevrolet Cavalier 2004** 4 cylindres, automatique, CD, climatiseur, 18 800 km, balance de garantie, 12 495\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chevrolet Cavalier Z-24 2003** 5 vitesses, climatiseur, toit ouvrant, groupe électrique, CD, 25 000 km, roues chromées  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chevrolet Malibu 2002** V-6, automatique, climatiseur, groupe électrique, 10 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chevrolet Venture allongé 2000** tout équipé, beige, 58 000 km, 11 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chrysler 300M 2001** tout équipé, toit, bleu, cuir beige, roues chromées, pneus neufs, 59 000 km, 20 888\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chrysler Intrepid SE 2004** V-6, automatique, tout équipé, 34 000 km, argent, 16 550\$, balance de garantie  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chrysler Intrepid SE 2004** V-6, automatique, tout équipé, 34 500 km, rouge, 16 550\$, balance de garantie  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chrysler Néon 2000** 4 portes, automatique, climatiseur, 57 000 km, 8 888\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chrysler Néon LE 2002** 4 portes, 5 vitesses, climatiseur, groupe électrique, roues « mags », aileron, CD, 61 500 km, balance de garantie, 9 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chrysler Néon LE 2002** 4 portes, automatique, 45 000 km, balance de garantie, 9 492\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chrysler Sebring LX 2002** V-6, bleu, 49 900 km, automatique, tout équipé, pneus neufs, 13 599\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Chrysler Sebring LXI 2002** V-6, bleu, cuir beige, roues « mags », 8 pneus, CD, 55 000 km, 14 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Dodge Dakota 2000** 6 cylindres, 5 vitesses, « bed liner », 61 000 km, 10 452\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Dodge Dakota SLT 2003** V-6, 4 x 4, automatique, climatiseur, « bed liner », balance de garantie, 19 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Dodge Durango SLT 2000** 4 x 4, V-8, automatique, cuir, noir, 7 passagers, 19 494\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Contour LX 1998** 4 portes, automatique, climatiseur, 4 pneus neufs, 61 000 km, 7 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Crown Victoria LX 2003** V-8, tout équipé, cuir, roues « mags », 27 000 km, 22 181\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford F-450 1999** V-8, « Power Stroke », diesel, automatique, boîte 16 pieds, 129 000 km, inspection SAAQ fait, 19 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Focus SE 2001** familiale, 5 vitesses, climatiseur, 77 000 km, 9 595\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Mustang 2003** 6 cylindres, automatique, climatiseur, groupe électrique, aileron, roues « mags », 23 000 km, balance de garantie, 18 499\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Mustang GT 2003** V-8, automatique, tout équipé, cuir noir, roues chromés, 13 000 km balance de garantie, 23 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Ranger 2002** 2 x 4, 4 cylindres, 5 vitesses, 9 677\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Ranger Edge 2002** « flare side », V-6, 4 portes, automatique, climatiseur, garantie prolongée Ford, 17 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Taurus SE 2001** V-6, automatique, tout équipé, 47 000 km, 11 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Taurus SE 2002** familiale, V-6, automatique, tout équipé, pneus neufs, 43 000 km, 14 495\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Taurus SEL 2001** V-6, automatique, roues « mags », 77 000 km, 12 295\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Taurus SEL 2002** V-6, tout équipé, toit ouvrant, roues « mags », 12 895\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Ford Windstar 1998** V-6, 3,8 L, automatique, tout équipé, 92 500 km, 7 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**GMC Sierra 1500 2002** V-6, automatique, « bed liner », 16 600 km, balance de garantie, 17 595\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Honda Civic 2003** 4 portes, 5 vitesses, 44 000 km, balance de garantie, 13 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Hummer H1 2003** noir, tout équipé, cuir, etc., 10 300 km  
*Occasion Déry 359-8000*

**Hyundai Accent GL 2002** 4 portes, 5 vitesses, groupe électrique, 46 000 km, 8 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Hyundai Accent GSI** 2 portes, roues « mags », toit ouvrant, phares antibrouillards, 54 000 km  
*Occasion Déry 359-8000*

**Hyundai Sonata 2001** V-6, automatique, climatiseur, groupe électrique, roues « mags », 75 000 km, balance de garantie, 10 450\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Jaguar XJR 2001** V-8, « Super Charged », 385 CV, roues « mags », 18 po, argent, cuir noir, 40 000 km, 42 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Jeep Grand Cherokee Laredo 2002** gris, 6 cylindres, 4x4, automatique, 22 499\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Jeep Grand Cherokee Laredo 2002** V-8, tout équipé, cuir, roues « mags », 47 000 km, comme neuf, 24 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Jeep Grand Cherokee Laredo 2004** 4x4, 6 cylindres, automatique, tout équipé, bleu, 31 000 km, balance de garantie, 26 555\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Jeep Grand Cherokee Laredo 2004** 4x4, 6 cylindres, automatique, tout équipé, rouge, 30 000 km, balance de garantie 26 555\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Jeep TJ Sport 2003** 6 cylindres, 5 vitesses, 4x4, 13 000 km, balance de garantie, 22 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Kia Sportage EX 2000** 4 x 4, automatique, 4 portes, climatiseur, groupe électrique, roues « mags », 63 000 km, 11 499\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Lexus GS 430 2003** V-8, bleu, cuir beige, système de navigation, 31 000 km, 57 499\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Lexus RX 300 2001** AWD, sport, cuir, noir, roues « mags », 69 000 km, balance de garantie, 33 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Lincoln Navigator 1998** 4 x 4, V-8, automatique, tout équipé, cuir, roues « mags », 22 499\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Lincoln Navigator 1999** 4 x 4, V-8, automatique, tout équipé, cuir, roues « mags », 25 295\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Mazda 626 LX 2002** automatique, climatiseur, groupe électrique, 44 000 km, 14 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Mazda Protégé 2000** 4 portes, automatique, CD, noir, 9 495\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Mazda Protégé SE 2000** 4 portes, 5 vitesses, aileron, 8 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Mazda Protégé 1999** 4 portes, automatique, noir, 7 495\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Nissan Altima SE 2001** 5 vitesses, climatiseur, groupe électrique, aileron, toit ouvrant, roues « mags », spécial démonstrateur, 13 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Nissan Maxima GXE 2000** V-6, automatique, CD, sièges chauffants, 63 000 km, 15 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Oldsmobile Alero 2000** 6 cyl., aut., argent, climatiseur, groupe élect., garantie prolongée, 69 000 km, 9 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Pontiac Montana 1999** 5 portes, tout équipé, 9 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Pontiac Sunfire 1999** 2 portes, automatique, aileron, 6 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Pontiac Vibe 2003** AWD, automatique, tout équipé, roues « mags », 4 pneus neufs  
*Occasion Déry 359-8000*

**Saturn SL1 2001** 4 portes, automatique, 55 000 km, 8 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Subaru Legacy GT Limited 2000** AWD, automatique, tout équipé, cuir, toit ouvrant, roues « mags », aileron, 31 000 km, 17 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Suzuki Esteem 2000** 4 portes, automatique, climatiseur, CD, pneus neufs, 36 000 km, 8 888\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Suzuki Swift 2000** 2 portes, rouge, automatique, 7 295\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Toyota Camry LE 2002** 4 cylindres, automatique, tout équipé, aileron, vitres teintées, 20 000 km, 19 999\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Toyota Camry LE 2002** V-6, automatique, tout équipé, CD, roues « mags », 54 000 km, balance de garantie, 20 499\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Toyota Camry LE 2002** automatique, tout équipé, CD, 63 000 km, balance de garantie, 18 888\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Toyota Camry LE 2002** automatique, tout équipé, toit, roues « mags », 8 pneus inclus, garantie prolongée, 15 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Toyota Camry SE 2002** V-6, automatique, tout équipé, blanc, cuir noir, toit, roues « mags », etc., 55 000 km, 23 995\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Toyota Celica GT 2001** 5 vitesses, climatiseur, groupe électrique, aileron, 41 000 km, 18 495\$  
*Occasion Déry 359-8000*

**Toyota Celica GTS Panasonic** 6 vitesses, jupes TRD, roues « mags », 17 po, « P-Flow », etc., 39

**VAN WINDSTAR**, 1995 automatique, 7 passagers, blanche, air, mags, tout équipé, très propre, 2,750\$ T.L.R.M 514-853-6705.

**VÉHICULE ADAPTÉ POUR HANDICAPÉ**  
OLDSMOBILE SILHOUETTE surbaissé 1998, porte et rampe électriques, système "Easy Lock", suspension à air. 514-817-7620.

**VOLKS GOLF CL'93** essence, vitres teintées, 5 vitesses, très propre, 167,000km., 2990\$, tél.: 514-945-8150.

**202 BATEAUX ET MOTEURS**

**BATEAU 16PI. SPECTRUM**, remorque compris, set de roue, échelle, 4sièges, sonar, prix ferme: 4500\$, tél.: 347-2806, 514-502-8563.

**BATEAU WILCRAFT INBOARD** moteur 302, pied Mercruiser, avec remorque. Prix 5,000\$ ou échangerait pour petite voiture sport 4 cylindres, de même valeur. 450-359-0980, 514-943-3368.

**BAYLINER 16'10"**, moteur out board, force: 85HP et trailer, 7,000\$. 450-346-6048.

**CHALOUPÉ 14.5PI.** en aluminium, prix 300\$. Skis nautiques 75\$, tél.: 358-5338.

**CHALOUPÉ 16'** avec remorque, moteur 20 forces Mercury, 1,500\$. 450-676-1423.

**EMBARCATION FIBRE DE VERRE Cadornat**, 14.5pi., 2 sièges pêcheur, moteur 15forces(Force), remorque, encres(2), bouées(2), sonar Eagle Plus portable, le tout A-1, demande 3100\$, tél.:346-5690 demander Louis.

**PROWLER 17 PIEDS**, 1988, open deck, moteur inboard 5.0 L X avec remorque. Très rapide 6,900\$. 450-347-4396.

**SEARAY 1999 BR180** moteur 3L., 135hp., environ 200heures d'utilisation, très propre, incluant remorque et équipement de sécurité, 19,500\$, après 17h.: 349-3621.

**VOILIER DÉRIVEUR MISTRAL**, 4 mètres 70, équipé, remorque, très bonne condition, 1,650\$. 450-246-0081.

**203 BICYCLETTES**

**\*\* JE RECHERCHE UNE BICYCLETTE TANDEM** propre et en bonne condition. Tél.: 450-773-2010.

**VÉLO MINELLI POUR FEMME 26"** 6 vitesses, très peu utilisé, payé 475\$, vendrais 235\$. 450-348-5836.

**204 CAMIONS**

**\*VAN'94 A '98**, Lumina Transport, Voyageur, bonne condition, prenons échange, prix variés, plusieurs autres modèles, **CARDINAL AUTO, 43 ALAIN, Iberville**, tél.: 450-357-9369.

**ALLÔ BRICOLEURS ??** Dodge Van 1983, fini campeur, toit surélevé, tout équipé, 3,500\$. **Aussi, moteur 360 + transmission, 450\$. Tempo 10x16, 50\$. 514-826-7288/Guy.**

**BLAZER ZR2 4x4, 2003**, moteur 4.3 litres, 2 portes, noir, 8,800 milles, toit ouvrant, A/C, vitres électriques. 15,500\$. 450-447-9795 ou 514-983-3099.

**Michel Benoit**


Agent immobilier affilié  
**ROYAL LEPAGE (450) 349-5883**  
**HAUT-RICHELIEU (514) 998-5221**  
**www.michelbenoit.com**

 Elegante	 Situé dans le secteur prestigieux des Légendes : 3 + 1 chambres, planchers de latte de bois, foyer au salon, superbe cuisine, sous-sol aménagé, terrain paysager par professionnel, etc. Son prix : 274 900\$	 Occupation immédiate : Saint-Luc secteur Prés-Verts, 3 + 1 chambres, 2 salles de bains + 1 salle d'eau, grande fenestration, salon avec combustion lente et latte de bois, sous-sol fini, terrain clôturé
 Occupé rapidement : campagne, Sabrevois, bungalow tout rénové avec garage, brique 4 côtés, sur terrain de 28 350 pi carrés, 3 chambres, foyer au salon et combustion lente au sous-sol	 Commercial	 Saint-Luc : grand bungalow tout brique, sur un terrain de 14 800 pi carrés, 3 chambres, planchers de latte de bois franc, local commercial avec 2 portes indépendantes, prix très accessible

  
Tél: (450) 542-1363  
Bouchon Chabot  
Agent immobilier affilié

**Prix réduit**  
673. St-Athanasie: Seulement 5 minutes de St-Jean. Grand bungalow tout briques de 4 chambres planchers et armoires en chêne, foyer Garage attaché avec coin atelier grand patio, grande salle de bain terrain 14,375 pc grand patio et plus encore. A voir absolument! ML5646225 107110-404-v

**ROYAL LEPAGE**  
HAUT-RICHELIEU  
Courtier immobilier agréé  
(450) 349-5883  
poste 250  
Cell. : (514) 774-2679  
**Yvon Cléroux**  
Agent immobilier affilié

  
Construction 2004 de qualité supérieure: vaste et de bon goût, garantie 5 ans de l'APCHQ, zonage semi-commercial, plusieurs inclus. 219 000\$, une visite et vous serez charmé !!! 119180-404-v

**La Capitale du Carrefour\***  
600, rue Pierre-Caisse, bureau 390  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Carrefour Richelieu  
Tél. : (450) 359-4488 (450) 359-VEND (8363)  
Télé. : (450) 359-4720  
\*Franchisé autonome et indépendant de Réseau immobilier La Capitale inc., franchiseur

**Jacques Dubey**  
Agent immobilier affilié  
Cell. : (514) 793-5167  
  
Noyan, joli bungalow : à la campagne dans un coin tranquille, grand terrain, grand garage (1994) 30 x 25 isolé, toiture et finition extérieure de qualité. Faites vite. Prix : 87 000\$

**Nathalie Lefort**  
Agent immobilier affilié  
Cell. : (514) 912-4795  
  
Maison idéale pour petite famille : situé dans un secteur paisible près de tous les services (parcs, écoles, piscine public, centre des loisirs et piste cyclable), chaleureuse et bien entretenue, elle saura répondre à vos besoins en toute quiétude. N'hésitez pas, venez visiter ! 129 000\$

**ROYAL LEPAGE**  
HAUT-RICHELIEU  
Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

550, boul. du Séminaire Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
EVALUATION GRATUITE  
**349-5883**

**Monique G. Lefebvre**  
poste 228  
**GRAND MAÎTRE VENDEUR**

**Gilles Fregeau**  
poste 230  
**GRAND MAÎTRE VENDEUR**

**Stéphane Lapierre**  
Agent immobilier affilié  
Cell. : (514) 258-0884

**Pierre D'Amours**  
Agent immobilier affilié  
Cell. : (514) 497-7221

**Saint-Luc** : bungalow 24 x 48, + garage, 2 + 1 chambres, sous-sol aménagé, solarium, pergola, 1233 Pierre-Floquet, quartier « Prés-Verts »

**Superbe maison** : 1,3 arpents, 5 pièces, 3 chambres, toit cathédrale 14 pieds, foyer au gaz, MLS : 628884

**Saint-Luc** : maison en pierre, toit en acier, portes, fenêtres changées, adossé à un parc, MLS : 641492

**Cottage 1991** : plafond cathédrale, majestueux, bien divisé, 3 chambres, sous-sol aménagé, MLS : 649780

**Grande maison** : 28 x 50, terrain 164 x 230, rénové, vastes pièces ensoleillées, garage triple, prix : 166 000\$

**Saint-Jean** : bungalow 24 x 52 avec garage, 5 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, terrain 80 x 100, patio, piscine, prix : 159 900\$

**Nouveau sur le marché** : une rareté dans le quartier Normandie. Joli bungalow, 2 + 2 chambres, aménagement paysager exceptionnel. Dépêchez-vous. Faites une offre

**Bungalow moderne** : 2 + 1 chambres, sous-sol fini avec bar et cellier, terrain paysager avec jardin d'eau. Faites une offre

**Triplex** : secteur commercial au milieu du village de l'Acadie, revenus annuels de 17 400\$. Grand 7 1/2 au rez-de-chaussé, présentement disponible le 1er juillet 2004. Faites vite !

www.gillesfregeau.com  
www.moniqueglefevre.com

**Prêteur #1** **20**

**Le taux hypothécaire le plus bas**  
pour chacune des 5 prochaines années à commencer par celui-ci  
Prêt hypothécaire à taux fixe révisable «5 dans 1»

**3,10%**  
Taux garanti jusqu'à 180 jours

**Desjardins**  
Conjuguer avoirs et êtres

Pour votre hypothèque ou renouvellement et services personnalisés contactez votre caisse populaire dès maintenant. C'est GRATUIT.

Notre-Dame Auxiliatrice (450) 359-5933  
Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-5553  
Saint-Luc (450) 348-9204  
Sieur d'Iberville (450) 357-5000

Certaines conditions s'appliquent

**BLAZER'95 4x4**, 4 portes, tout équipé avec air climatisé, 4 pneus neufs, lecteur laser, très propre, 4,800\$, tél.: 291-5496.

**CAMION DODGE RAM 3500** 1996, diesel, cumming 7.3, boîte 18', mécanique A-1. 450-245-0223 ou 514-580-1010.

**CHEVROLET BLAZER 2002**, 4x4, vert, 4 portes, moteur 4.3L, 11,700 miles, automatique, A/C, vitres électriques. 14,500\$. 450-447-9795 ou 514-983-3099.

**EXPLORER SPORT 2001**, 6 cylindres, inspection CAA, condition A-1, 20,900\$, tél.: 450-358-3163, cell.: 514-977-6895.

**FORD RANGER 1997, King Cab XLT**, 4 litres, manuel, noir. Très bonne condition. Prendrais échange. **Cardinal Auto**, 43 ALAIN, Iberville. 450-357-9369.

**JEEP CHEROKEE 1987**, 4x4, 4 cylindres, automatique. 500\$. 514-884-1392.

**JEEP YJ BLANC** 1990 manuel, en grande partie remis à neuf, toit dur et toit mou, 152,000km, 4 pneus de trail, 3,900\$. cell/514-244-8080.

**JEEP YJ SAHARA 1994**, 126,000km, manuel, 2 toits, 7,500\$ 514-771-5103. Laissez message.

**PICK UP 2002, GMC SIERRA 2500 HD**, rouge feu, 40,434km, tout équipé. Cause décès. Possibilité de transfert de location. Prix 31,000\$. 450-542-9767.

**PICK-UP CHEVROLET S15**, 1987, bonne condition. 650\$ négociable. 450-349-0796 après 17h: 00.

**SUZUKI SIDEKICK 1989**, DÉCAPOTABLE, rouge, toit souple noir, clutch neuve, 125,000km, 1,750\$. Aussi, Suzuki Sidekick 1989 pour pièces, 400\$. 450-357-1353, cell/514-953-4717.

**TRACKER GMC'89**, noir, manuel, 205,000km., 1800\$, tél.: 358-3150, cell.: 514-239-2965.

**UN VRAI PETIT BIJOU À VENDRE!** Transport 1991 en parfaite condition, 130,000km, 3,500\$. 450-348-7073.

**205 MOTOCYCLETTES**

**ACHAT DE VTT, 4 ROUES 1985 à 2003**, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578, pagelette: 819-795-2605 Achat, vente, échange.

**À VENDRE, MOTOCROSS TTR-225** 4 temps, 1999, (pneus Michelin et batterie; neufs). Prix: 1750\$. 514-816-8681.

**HARLEY SPOSTER CH 1000 1983 ET 883 MODIFIÉ 1989**, mécanique A-1, beaucoup d'accessoires, prix à discuter, après 16h: pagelette: 514-860-1331.

**MINIS MOTOS 49 CC hors-route**, neuves 2004, 750\$ et plus. Particulier. 450-348-1786.

**SCOOTER YAMAHA 2002**, 2,000\$. 450-348-9533.

**ROYAL LEPAGE**  
ST-JEAN

**MEAGAN RUEST**  
347-7766

Agent immobilier agréé  
Évaluation gratuite

**RENOUVELLEMENT...**  
Garantissez votre taux dès maintenant pour votre hypothèque qui est à échéance en

- juillet
- août
- septembre
- octobre
- novembre

**UN SEUL NUMÉRO**  
(450) 357-9898

**3 ans FERME**  
**4.85%**  
(21 juin 2004)

ACHAT - REFINANCEMENT

**MAGALI MÉNARD, A.I.A.**  
Spécialiste en prêt hypothécaire  
Cell.: (514) 915-0343

170 rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu

**ROYAL LEPAGE**  
**HAUT-RICHELIEU**  
Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

**349-5883**  
550, boul. du Séminaire Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**GINETTE GRANDMONT**  
agent immobilier agréé  
(514) 990-6068

**Saint-Jean, secteur près école et parc, service facile**: cette propriété a été rénovée au cours des années, salle de bain, cuisine, céramique et bien plus, terrain paysager avec cascade d'eau et piscine hors-terre. Fait visiter!

**Situé à 15 minutes de Saint-Jean**: terrain de 30 000 pi carrés, facile d'accès pour autoroute 35 et 10. Très grande propriété de 5 chambres (très grandes pièces), elle possède une belle fenestration, véranda vitrée, très grande cuisine et coin dînette et plus, salle à manger, foyer en pierre au sous-sol, toutes les pièces du sous-sol sont finies. Cette propriété pourrait habiter une famille d'accueil. Cet emplacement pourrait convenir pour un camionneur. À qui la chance. Occupation rapide si besoin.

**Situé à Saint-Jean**: triplex avec garage intégré, grand terrain clôturé. La couverture a été refaite en 1999, balcon en fibre de verre et fenestration en façade idéale pour un propriétaire occupant en 2005. Vous loger à un prix moindre qu'être locataire. À qui la chance!

**Cottage rénové**, salle de bain (2): foyer dans le salon et chambre des maîtres piété, bien éclairé, grand terrain avec garage de 24 x 60 en ciment, idéal pour atelier, système de chauffage à l'huile et toilette au garage, boiserie et poutre au plafond, poêle au bois au sous-sol, 3 chambres et séjour, occupation rapide si besoin

118890-404-TV

**MOTO YAMAHA VIRAGO 1999**, 1,100cc, spécial édition, 21,000km. Beaucoup d'accessoires inclus. 5,200\$. 450-375-2769 ou 450-531-0096.

**MOTOCROSS HONDA 600 R**, mécanique A-1, 8000km. 2,050\$. Aussi, Scooter Yamaha "Jog", 1996, 49.9 CC, 1,250\$. Très propres. Tél.: 347-3367.

**SCOOTER YAMAHA BWS 49.9CC., 2001**, 8000km. 2,050\$. Aussi, Scooter Yamaha "Jog", 1996, 49.9 CC, 1,250\$. Très propres. Tél.: 347-3367.

**VTT POLARIS 500 HO**, 2002, très propre, tout équipé, 6500\$, tél.: 450-347-7992, cell.: 450-357-0648.

**YAMAHA 50 CC, MOTO-CROSS**, très bon état, 625\$. Aussi, Polaris 500 CC Magnum 1999, 4 roues, 1,350km, treuil, coffres avant/arrière. 5,500\$. 450-244-6312.

**YAMAHA YZF 600** 1995, légèrement égratigné côté droit. Bons pneus, bons freins, (chaîne, "spoc-ke" neufs), 50,700km, 3,600\$. Nicolas cell.: 514-774-1613.

**207 ACCESSOIRES-SERVICES**

**ANTIQUE** 1967, Chevrolet Impala SS convertible, à relaire. Prix à discuter. 450-346-9308.

**PNEUS ET JANTES USAGÉS POUR TOUT VÉHICULE**. Gros inventaire, faisons la pose. Heures d'ouverture: lundi au jeudi, 9h à 17h, vendredi 9h à 15h. 310 Grand Bernier sud. 450-542-9898.

**LOUISE MARTIN**  
agent immobilier agréé  
Les Immeubles C.T.V. Inc.  
(450) 348-6277

Parce qu' **LM** l'immobilier

1447, Des Érables, Saint-Basile: situé à 2 km de Saint-Jean par le Grand-Bernier, magnifique victorienne surnommée « La châtea », nous offre beaucoup d'espace et de luminosité. Possibilité bi-génération à peu de frais.

315213-404-TV

**Nouveau Saint-Jean rue Langedoc**: 3 chambres, bois franc, occupation immédiate, 149 900\$

**Joanne Curadeau**  
agent agréé  
Meilleur agent vendeur 2003

**\*ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR 2003**

**ROYAL LEPAGE**  
**HAUT-RICHELIEU**  
Courtier immobilier agréé  
www.lucbessette.net

**Nouveau Saint-Luc**: superbe cottage construction supérieure, paysager par un professionnel, 294 900\$

**Luc Bessette**  
agent affilié  
2<sup>e</sup> meilleur agent vendeur 2003

**RE/MAX** du Haut-Richelieu inc.  
Courtier immobilier agréé, franchise indépendante et autonome

1050, boul. du Séminaire Nord, bureau 212.  
www.remax-quebec.com/duhautrichelieu

(450) 349-5868  
Premier devant...  
Parce que vos valeurs nous tiennent à cœur!

**Estelle Lussier**  
Agent immobilier affilié  
cell.: (514) 704-4726  
Bur. Per.: (450) 346-1025

**Maison de prestige**: moderne, dans un secteur de Saint-Athanasie recherché, à proximité de plusieurs activités sportives. MLS654862

**Karl Gola**  
Agent immobilier agréé  
(450) 346-1822

4342, Nouveau à Saint-Jean-sur-Richelieu: plein-pied sur terrain double de 11 112 pi carrés, 5 chambres, garage-atelier isolé, construit en 2003, 139 000\$

**Roger Lamontagne**  
Agent immobilier agréé  
Cell.: (514) 995-2284

**Saint-Luc**: joli bungalow, secteur 1er choix, plafond cathédrale, 2 salles de bains, piscine, cabanon, terrain clôturé. À voir! MLS 660675

**Denise Ancitl**  
Agent immobilier affilié  
Cell.: (514) 347-1724

**Bonne Fête à tous les Québécois**

**Mont Saint-Grégoire**: à qui la chance! Belle petite ferme avec superbe vue de la montagne. Maison centenaire chaleureuse rénovée au fil des années par un ébéniste. Hangar 40,5 x 20,5 ainsi qu'un atelier/garage 30x60

**ATELIER D'ÉBÉNISTERIE**

**Saint-Jean**: beau cottage 2003, 26 x 24, 4 chambres à l'étage, chambres des maîtres 14 x 24, peut servir pour cinéma maison ou bureau pour travailleur autonome, sous-sol fini sauf plafond, situé secteur nouveau, rue sécuritaire pour enfants.

**4 CHAMBRES MEME NIVEAU**

**Joignez-vous à une équipe gagnante!**

**RE/MAX**

### 209 MACHINERIE AGRICOLE

**ACHAT, VENTE, RÉPARATION** de petits moteurs, loi tracteurs, tondeuses, de toutes sortes et plus. Produit Echo-Neuf, 450-357-9364, 514-886-9016.

**TRACTEUR A OAZON MASSEY FERGUSON** Bforces, 300\$, tél.: 450-346-9308.

**URGENT BESOIN, ACHETONS:** pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptants, tél.: 819-353-1777.

### 251 INFORMATIQUE

**PC-INFO SERVICES** • Vente-services-réparations. Optimisation-recyclage. Profitez de nos spéciaux! Ordinateur neuf AMD PRO à partir de 375\$. Pentium 4 2,4 ghz: 599\$. Ram 256M DDR: 55\$. Pour toutes questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir de discuter avec vous. **672, 1ère rue, (secteur Iberville) St-Jean-sur-Richelieu. Tél.: 450-347-8222.**

**PL INFORMATIQUE ENR.** Ordinateur neuf et usagé. Achat, vente, échange. Prix impossible à battre. Appelez et comparez! Composante de qualité. 7 ans d'expérience. 450-349-2251.

**PROBLEMES D'ORDINATEUR?** Configuration, dépannage, assistance et formation. Service à domicile, contactez Eric Leblanc au 450-542-2022.

### 301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

**2 SIÈGES D'AUTO**, articles et vêtements bébé, neufs et usagés. B.B.Q. intérieur/extérieur. Step d'exercice, bain pied électrique, etc...Tél.: 450-349-4690.

**CARROSSE (BLEU)** pour bébé avec pare-soleil. Très propre. Prix à discuter. 450-291-5920.

### 302 AMEUBLEMENT

**1 MINI LAVEUSE/SÉCHEUSE D'APPARTEMENT WHIRLPOOL**, blanc, 110 volts, électronique Heavy Duty, état neuf. Installer soit à l'évier ou régulier. 450-359-5823.

**ACHETONS FRIGIDAIRES ET CUISINIÈRES** payons jusqu'à 450\$, et laveuse/sécheuse 350\$, petits congélateurs, appareils électroménagers (frigidaires, laveuses, sècheuses, jusqu'à 150\$ (blancs). Comptoir pièces, GARAGE DU MEUBLE. Tél.: 346-3701.

**AVIS SPÉCIAL!** 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles: laveuses/sècheuses. A bon prix avec garantie de 6 à 12 mois. Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

**BASSINETTE, BUREAU ET MATELAS** de bébé, en bois couleur acajou, mobilier cuisine laqué, à vendre, Julie: 357-1437.

**BUFFET-VAISSELIER**, table et 4 chaises, couleur blanc/bois naturel, l'ensemble: 375\$. Tél.: 450-349-3679.

**CLIMATISEUR 9,000 BTU**, excellente condition, 175\$. Armoire mélamine blanche, H. 84", L. 24", P. 24", 50\$. Tél.: 450-346-6103, demander François.

**CONGÉLATEUR COULEUR** coquille d'oeuf, 5x2x3 pieds de haut, 175\$. Meuble à micro-ondes blanc de 6 pieds, propre, 100\$. Équipement d'entretien ménager, tête de mophe, laveuse à tapis, décapeuse, chaudière à mophe et autres... 450-347-1535.

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE Général Electric** amande, 30", en très bon état, 225\$. 450-348-8976.

**CUISINIÈRE/RÉFRIGÉRATEUR, LAVEUSE/SÉCHEUSE**, DE MARQUE WHIRLPOOL, 1 an d'usage, 2000\$/le tout, tél.: 450-291-3398.

**ENSEMBLE** de salle à manger "Provincial Français", avec 4 chaises, bahut, hucre. En bon état. Prix négociable. 450-347-7133.

**ENSEMBLE DE SALLE À MANGER**, table 36"x48", 6 chaises, bahut, vaisselier, desserte. En bon état. 750\$. 450-347-3430.

**ENSEMBLE DE SALLE À MANGER**, table mélamine blanche, 4 chaises tissus et vaisselier. 400\$. 450-349-1166.

**FAUTEUIL FER FORGÉ** avec coussin 50\$. Table en noyer et rallonge, 4 chaises capitonnées, vaisselier 2,000\$. Fauteuil "Lazy-Boy" berçant 300\$. Balles de laine de diverses teintes 50\$. Réfrigérateur ancien 50\$. 450-348-3951 entre 17h et 20h30.

**DUVAL MEUBLES USAGÉS**  
23 ans d'expérience  
**ACHETONS ET VENDONS**  
• meubles usagés et électroménagers  
• dépositaire de pièces de toutes marques  
**RÉPARATIONS À DOMICILE**  
Garantie de 16 mois sur électroménagers  
380, 2e Avenue, Iberville  
347-1895

**LAVEUSE ET SÉCHEUSE** "Kenmore" neuves, encore sur garantie, ventilateur au plafond, mobilier chambre/salon et autres... 450-348-0659.

**LAVEUSE/SÉCHEUSE 400\$.** Cuisinière 350\$, le tout de couleur blanc, comme neufs. Aussi, set de chambre, lit King + 6 bureaux, 400\$. Après 18h. 450-348-5698.

**LAVEUSE/SÉCHEUSE** blanches Kenmore, 325\$, tél.: 450-358-5551.

**LAVEUSE/SÉCHEUSE** blanches, grande capacité, 6 mois d'usage, 625\$ livrées. Aussi, table de cuisine en pin rond + 4 chaises 125\$. 450-349-7838.

**LIT ÉLECTRIQUE 39" EN EXCELLENTE** condition, valeur 2,030\$ demande 600\$. Aussi, meuble non-peint, 5 tiroirs en bonne condition, 35\$. 450-349-4329 après 16h30.

**LITS SUPERPOSÉS, TUBULAIRE BLANC**, simple en haut, double en bas. Poêle blanc, marque Frigidaire. Les deux très propres. 450-359-6777, 348-7246.

**MATELAS 312 RESSORTS** 54" 149\$, 39" 129\$, matelas mousse 39" 79\$. Plate-forme 54" à 59\$. Mobilier chambre 6morceaux, 299\$. **450-346-7330. AMEUBLEMENT LAVIGNE, 71 Route 104, Iberville.** Achetons et vendons meubles neufs et usagés.

**MÉNAGE COMPLET: SÉCHEUSE**, set de chambre, divan et causeuse, bibliothèque, système de son et meuble, table de cuisine mélamine, table de salon, bicyclette. 450-347-6848, 450-347-9648.

**MOBILIER CHAMBRE** laqué blanc, 6mcs., très propre, prix: 500\$ tél.: (450)347-0915, 542-9599.

**MOBILIER DE CUISINE AVEC BAHUT, EN STRATIFIÉ BLANC**, très propre, 350\$. Frigidaire 17 pi. cubes blanc, 250\$. Congélateur 20 pi. cubes blanc, 250\$. 450-347-4474, cell/450-357-6549.

**MOBILIER DE SALON**, un sofa, causeuse, bibliothèque 3 morceaux, 3 tables en chêne blanchi 750\$ + chaise en cuir souple et appui-pieds 200\$. 450-348-0871.

**MOBILIER SALLE À MANGER "ROXTON"** bois d'érable, table ovale 66", 6chaises, desserte, buffet à hucre 4portes, vendu ensemble ou séparément. Lit bois 39", bon prix, tél.: 450-346-3295, cell.: 450-357-6175.

**POELE/FRIGIDAIRE AMANDE**, 350\$. Sofa cuir noir 2 places, 350\$. Meuble bibliothèque pour télé, noir et aubergine, 150\$. Set de cuisine moderne blanc, 4 chaises, 150\$. 450-347-6247.

**SÉCHEUSE COQUILLE D'OEUF**, 125\$. Four encastré GE, 100\$. Fournaise électrique à air chaud, 300\$. 450-358-5595.

### SELECT ÉLECTRO-MEUBLE

**Vente, achat, pièces service.** Ancienement liquidation Chambly. Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, congélateurs, lave-vaisselle, reconditionnés, super-propres, garantis, 693 St-Jacques, St-Jean, tél.: 346-6640, 346-0300.

### 303 ANIMAUX

**\* AU PATCHAT TONTE ET TOILETTAGE** pour chien/chat, 5\$ DE RABAIS sur présentation de cette annonce. Ouvert 7/7 jours. Sur rendez-vous. 450-348-8418, transport disponible.

**\*\*PERDU SCHNAUZER** coin Industriel et St-Jacques, lundi 21 juin, répondant au nom de Doudou, si trouvé, tél.: 347-2701, 514-994-2011.

**\*1 AUBERGE CANINE & FÉLINE.** Visitez la plus belle pouponnière de chiots & chatons du Québec. Élevage de maison privée. **CHIOTS:** Shih-Tzu, Caniche, Pékinois, Boxer, Beagle, Chihuahua, Mini-Pincher, Berger Allemand, West Highland, Bichon frisé, Bichon Maltais, Chiots mélangés...etc... **Service de Tonte et toilettage. Composez (450)346-6766.** Une visite vous convaincra. www.kaviar.qc.ca 110 route 104, St-Athanase (à côté de Olco).

**\*1. TOILETTAGE LA GRIFFE D'ART.** Un des plus beaux salons de coiffure pour chien & chat dans un décor des plus enchanteur! Haute coiffure, pour tous les goûts! 10% de rabais. **Professionnelle qualifiée: Johanne Ferras. Cours de tonte & toilettage ici-même!** Venez réserver votre place. 110, route 104, St-Athanase (à côté de OLCO) tél.: 450-346-6766.

**\*LA PATTE DOUCE** Tonte et toilettage, etc... Pour chien et chat. Toileteuse diplômée. Appelez-moi sur mon Fido: 514-962-2409. **NOUVEAU PENSION.**

**3 CHIOTS POMÉRANIEN** mâles, vaccinés, vermifugés, carnet de santé, prêts à vendre le 25 juin. 450-248-7051.

**AMI CALIN LA PLUS BELLE FERME** au Québec située à Saint-Basile. Très propre. Belle pouponnière-de 100chiots, Bouvier Bernois, Terre-Neuve, Berger Australien, Danois, Dobberman, Labrador, Berger Allemand, Basset, Boxer, Rottweiler, Golden, Schnauzer, Beagle, Cocker, Shet Land, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug Carlin, Poméranien, Caniche, Boston, Chihuahua, York Shire et autres. Et chiens dressés. Cours d'obéissance 450-653-9949, http://pages.infinit.net/calinami

**BERGER ALLEMAND, CHIOTS** de race pure, couleur foncée. Tél.: 450-247-0131.

**CHIEN MÂLE 4 ANS**, mélange Golden et Boxer. Demande 50\$. 450-349-0192.

**BICHON FRISÉ**, Carlin, Mini Pincher, Caniche, Poméranien, York Shire, West Island, Golden Retriever, Jack Russel, Labrador. 514-597-2644.

**CHATONS A DONNER**, tél.: 450-291-3405.

**CHATONS À DONNER**, 2 femelles (1) tigrée, (1) chatte d'Espagne, mâle, crème pâle. Propres. Prêts à donner. 450-348-7532.

**CHINCHILLA FEMELLE**, 1 an et cage neuve, valeur 250\$ pour 130\$. 450-349-5294.

**CHIOTS BERGER ALLEMAND**, Bouvier des Flandres, Labrador, Golden, Boston, Epagneul, Caniche, Bichon, Shih-Tzu, etc... Cours privé, pension, toilettage et maternelle gratuite. Relais Canin, 450-777-4414.

**ÉLEVAGE PRIVÉ** l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs. Tél.: 450-922-6226.

**GARDERIE POUR ANIMAUX.** Vous préparez des vacances ou avez besoin de quelques jours? Je peux m'occuper de vos animaux, du plus petit au plus grand! Je suis une personne consciencieuse et qui adore les animaux. France. 450-347-9704.

**MAGNIFIQUE JUMENT DE 5 ANS**, Quarter-Horse, sovel avec ligne étroite sur la face. Pur sang, pas de papiers. Très bâtie et rapide. Bonne pour compétition. Payée 3,500\$ laisserais pour 2,200\$. 450-346-0151.

**MAGNIFIQUES BÉBÉS GOLDEN RETRIEVER** nés 14 mai, 4 femelles, 4 mâles, parents sur place, tél.: 450-346-5182.

**MAGNIFIQUES CHIOTS BERGER ALLEMAND** pure race, 6 semaines, 250\$/chaque, tél.: 450-469-5447.

**MAGNIFIQUES CHIOTS GOLDEN RETRIEVER** pure race, à vendre, carnet vaccination, prêts mijillet, faites vite, tél.: 347-3255.

**PENSION INTÉRIEURE ET EXTERIEURE** pour chevaux à Iberville, grand pacage et abri fermé. Diane. 450-358-4445.

**PETIT CHIEN FEMELLE** Pintcher/Shih-Tzu, 15 mois, 8 livres, opérée, intelligente, affectueuse, propre, aime enfants et promenade auto, 250\$, tél.: 358-2105.

**SHIH-TZU CHIOTS 9 SEMAINES**, 2 mâles 175\$ chacun, 2 femelles, 225\$ chacune. 450-346-5508 après 18h.

**TONTE ET TOILETTAGE POUR CHIEN**, coupe de griffes, vidange des glandes, épilation/nettoyage d'oreilles, bain, coupe ou toilettage. FLAK, Nathalie. 450-349-0455.

### 304 ARTICLES DE SPORT

**BANC DE MUSCULATION WEIDER 9635**, multiples fonctions, bon état, 400\$, tél.: 358-3150.

**BICYCLETTE BMX**, frame chromé, pegs etc... 2 ans d'usage, payé 480\$ demande 200\$. Très propre! 450-347-0740.

**ÉQUIPEMENT POUR PARACHUTISTE**, combinaison pour femme grandeur 6/8ans (fait sur mesure). Altimètre, altison, casque de cuir, lunettes, valeur de 1000\$. Prix de vente: 400\$ (450)372-7568.

**FATINS À ROUES ALIGNÉES**, neufs, peinture 7, utilisés 1 fois, avec protège genoux/mains. Valeur 183\$, demande 75\$. Après 16h30. 450-349-4329.

### 305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**\*A BOIS FRANCS BOMARC INC.** Directement du manufacturier. Planchers bois francs prévernis de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi tél.: 450-378-9883, 450-770-1883. 1376, rue Principal, Granby.

**\*A BOIS FRANCS BOMARC INC.** Directement du manufacturier. Planchers bois francs prévernis de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi tél.: 450-378-9883, 450-770-1883. 1376, rue Principal, Granby.

**\*DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER** Bois Francs Notre-Dame Inc. Planchers bois francs prévernis de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier Indonésien, noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 5h. Tél.: 450-446-1888, 1-877-446-1888, Belœil 116, Boul. Sir-Wilfrid Laurier ou 450-777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby.

**A PRIX D'USINE.** Planchers de bois francs à partir de 1.59\$/pi. Pré-vernis, à voir absolument brut, pré-vernis, teinture et beaucoup d'autres, tél.: 450-770-8787, 1-866-70-8787.

**BOIS DE FOYER BORDUAS**, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison gratuite, 299, 16e AVENUE, ST-ATHANASE, tél.: 347-2751.

**BOIS DIRECTEMENT DU CENTRE** de recyclage. Planchers bois franc, chêne, merisier, érable 2"1/4, 3"1/4 et 5"1/4 non-vernis. Meilleurs prix en ville! **1,00\$ du pied.** Louis 450-299-2462.

**LOT DE PANNEAUX** 5x9 MDF 5/8 ou 3/4 épaisseur, 8\$/chaque, tél.: 514-781-4794, 542-9704.

### 306 CAMPING

**À LOUER ET À VENDRE: tentes-roulottes**, (5 grandeurs) avec avertis. Ouvert 7 jours. Granby. 450-378-0149.

**A VENDRE OU A LOUER: ROULOTTE 24PI.** "full équipé", galerie, remise, charcoal, sur terrain camping à Venise-en-Québec, 5,500\$ ou 500\$/semaine. Tél.: 450-659-0129, 514-795-9646.

**ACHETE TENTES-ROULOTTES** pour réparer ou pour pièces, tél.: 348-2670.

# Les petites annonces qui portent fruit...

Pour vendre, louer ou échanger... tout ce que vous avez!

# RAPIDO, PRESTO! 347-8555

## LE CANADA FRANÇAIS



**FIFTH WHEEL WILDWOOD 1994**, 30.8pi., solarium, air climatisé, chauffage central, cabanon, installé petit terrain camping privé, 16,000\$, tél.: 514-290-1558, 514-973-0840.

**FORD 1990, CLASSE B** tout équipé, 8,500\$. 450-346-9308.

**MOTORIZÉ HOLIDAY RAMBLER 2000**, 33 pieds, 21,000 milles, extension double, non-fumeur. Tout équipé, solaire, etc.. 89,000\$. 450-346-3727.

**ROULOTTE 17 PIEDS**, "Dauphine" 1969, 6 places. Très bonne état. 1,000\$. 450-358-9318 de jour.

**ROULOTTE CAMPING JACQUES-CARTIER** St-Jean-sur-Richelieu, Terry 1988, 30pi. + vérenda 30pi., beaucoup de rénovations faites. Tél.: 450-348-9957.

**ROULOTTE PROWLER LYNX 32** pieds avec extension. Gazébo, cabanon. Pour voir: Camping Caravelle, 25 minutes de St-Jean (St-Sabine) 12,000\$. 450-346-2349 laissez message.

**ROULOTTE TRAIL HARBOR 2001**, 21pi., comme neuve, incluant kit de remorquage et divers accessoires, 14,900\$, tél.: 349-0379 après 17h.

**TENTE-ROULOTTE BOHAIRO 1050**, 1997, 6places, auvent, cuisinière, rock à vélos, barre de tir, très propre, 6,000\$, tél.: 358-1539.

**TENTE-ROULOTTE BOHAIRO 1200**, 1996, 8places, cuisinière, lit king, (non-fumeur), très propre, 5,200\$, tél.: 450-347-0535.

**WINNEBAGO SARO CENTURE**, 21Pi., diesel'86, très propre, peinture neuve, prix: 18,000\$, tél.: 450-542-5240.

Location de **TENTES-ROULOTTES** "modèles récents" à la semaine **(450) 349-1881**

**MACHINERIE-OUTILLAGE**

**ACHETONS TRACTEURS DE FERME** de toutes marques, "Bulldozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc... 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

**PUNCH PRESS 15 TONNES**, 500\$. 450-346-9308.

**ROTOCULTEUR SHP**, avec démarreur électrique, prix: 350\$. Mini-bélonnière servi 2 fois, 400\$. Tél.: 348-1525, cell.: 514-609-2550.

**TONDEUSE À GAZON AVEC SAC** Lawn Boy, très propre, 100\$. 450-346-2757.

**MUSIQUE OU INSTRUMENTS**

**BATTERIE NEUVE** à partir de 279.99\$, batterie usagée à partir de 199\$. Guitare à partir de 99.99\$. Clavier à partir de 149\$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire, École de musique, financement disponible 12,24,36mois. Percussions Rive-Sud Centre Musical. 450-928-3738.

**VENTE-ÉCHANGE ET LOCATION** d'instruments de musique et de pianos, accord et démontage de pianos. LE PALAIS DE LA MUSIQUE, TÉL.: (450)348-3000.

**VÊTEMENTS**

**ROBE DE MARIÉE BLANCHE, 13-14 ANS** achetée chez Cassar, Plaza St-Hubert, payée 1,850\$ vendrais 850\$. Donne bijoux de mariée avec achat. Aussi robe de bouquetière blanche gr. 6-7, payée 250\$, vendrais 100\$. 450-348-7741.

**VÊTEMENTS MATERNITÉ** small/médium, aussi pour bébé (filles/garçons) naissant à 12 mois. Bonne qualité et bon prix. 450-542-9977.

**DIVERS À VENDRE**

**2 BICYCLES 10 VITESSES 27"** homme/femme 40\$ chacune. Aussi, patins à roues alignées pour homme, pointure 10, 40\$. Bonne condition. 450-358-2769.

**2 CHAISES FLOTTANTES POUR PISCINE**, 50\$/chacune. 450-348-3733.

**4 VITRINES 63"x58"** + 5 autres grandeurs différentes. Tél.: 349-0058.

**AAA SURPLUS DE BUREAU ET COMMERCE** (neuf et usagé), classeurs, bureaux, chaises, armoires, vestiaires, horodateurs, caisses enregistreuse, papeterie-tel que: cartables, chemises suspendues, etc... Sur rendez-vous. Tél.: 450-347-1469.

**ADAM ET EVE**, Nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes, roulettes acceptées. Brochure gratuite. 26juin, towel party, tél.: 819-336-4320.

**AIR CLIMATISÉ "FEDDERS" VERTICAL 8,000BTU**, 1 été d'utilisation, 400\$, facture à l'appui, tél.: 514-248-0230.

**AIR-CLIMATISÉ HORIZONTAL** pour fenêtre, 10,000 BTU avec commande à distance. Valeur 889\$ prix demandé 550\$. Excellente condition. 450-349-0764.

**ALIMENTATION DE L'ESTRIE** viande pour congélateur, plan alimentaire complet à partir de 35\$/semaine, boeuf, porc, veau, poulet, poisson, 1ère qualité, emballé sous-vide, 100% garanti, 1-877-372-2100.

**COMPRESSEUR "BINKS"**, 3 forces industriel 220 ou 120 volts 400\$. 450-346-4110.

**ARMOIRE TRAVAILÉE** en bois, excellente condition, 350\$. Matelas, base et sommier neufs, pour lit double, 350\$. Tél.: 348-7618.

**BICYCLETTE BMX 80\$**. Bicyclette montagne Peugeot 80\$. Legos avec livre de modèles 75\$. Ensemble de vaisselle pour 6 personnes 40\$. 450-348-0393.

**BUREAU D'ORDINATEUR** en bois, construction commerciale (1po. d'épais) avec classement pouvant être installé à gauche ou à droite. Comme neuf, demande 225\$. **Bicyclette 18 vitesses** dame Toyo Asahi 26", demande 125\$. 450-346-5966.

**CABANE POUR ENFANT**, à 2 étages, en bois mercan, glissade 8 pieds, 3 balançoires, valeur 2,500\$ pour 1,000\$. **Génératrice Onan 5,000 watts**, type industriel, 24 heures d'usage, valeur 3,000\$ pour 1,500\$. 450-349-3412/après 17h.

**CABANONS (REMISE DE JARDIN)** 10x12: 1449\$, 10x16: 1749\$, 12x16: 1899\$, 15x20: 2899\$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. (450) 444-0757.

**CHAUFFE-PISCINE AU BOIS** augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de "bouillottes" à bois et à l'huile. Réservoir de 100 à 3000 gallons, aussi abreuvoir extérieur pour animaux. www.lsbilodeau.com Sans frais 1-888-557-4767.

**CLIMATISEUR DE FENÊTRE** de marque Danby, 6,000 BTU, 5 ans d'usage. En très bonne condition, 45\$. 450-349-4106.

**CONGÉLATEUR "WESTINGHOUSE"**, environ 30 p.c., 6 pieds 1/2. En bon état. 175\$, 450-348-0835.

**CRÈME MOLLE TWIST TAYLOR**, Electrofreeze, slush, yogourt, blizzard, mixette et autres, 450-347-3527.

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE 4 ROUNDS**, beige avec four auto-nettoyant, propre, 150\$. **ARMOIRE** imitation chêne, neuve, 24x24x84haut, 4tablettes amovibles. Grosse tête chevreuil empaillé 11 pointes, prix discutable, tél.: 514-578-8940.

**ENSEMBLES LAVESUS/SÈCHEUSES**, cuisinières/réfrigérateurs, sècheuses, laveuses, lave-vaisselle encastré, climatiseur 5,100 BTU, climatiseur 10,000BTU. Tél.: 450-359-4145.

**FENÊTRES PVC** à battants 70.5l, 71"H: 200\$. Porte pleine avec cadrasse 36" extérieurement, 45\$. 2portes extérieures 34", 25\$/chaque, porte commerciale métal 28" neuve, 60\$. Tél.: 450-347-6462.

**INTÉRESSÉ À L'ACHAT ET VENTE** de portes, portes-patio et fenêtres usagées en bonne condition. 450-296-4557.

**LAVEUSE/SÈCHEUSE "Moffat"**, blanches, 250\$, bonne condition, tél.: 348-1270, 514-220-3236.

**LAVEUSE/SÈCHEUSE BLANCS 2 ans** 475\$. Réfrigérateur 7 pi. cubes blanc, sans congélateur (+ d'espace), 275\$. Banc d'église 57" de long 450-359-5823.

**LAVEUSE/SÈCHEUSE** bonne condition, 250\$/pour les 2, tél.: 450-348-6637.

**LAVEUSE/SÈCHEUSE** de marque Kenmore, 6 ans d'utilisation, prix demandé 300\$, tél.: 348-2102.

**LAVEUSE/SÈCHEUSE JAUNES** Maytag, 175\$, parfaite condition, tél.: 450-348-1852.

**LAVEUSE/SÈCHEUSE(500\$)**, cuisinière/réfrigérateur(800\$), possibilité vente duo, 2ans d'usage, réfrigérateur 5pi.H., 1300\$/le tout, tél.: 349-3653 répondre.

**LIT SUPERPOSÉ** noir et bois, haut 1 place et bas divan-lit 2 places, 200\$. **Charriot bicyclette** pour enfant 100\$. **Bicyclette fille** 8 à 10 ans, 30\$, tél.: 357-7773.

**MACHINES À COUDRE INDUSTRIELLES** de tous genres. Vente et location. Service après vente. Contactez Landis Letendre-Yves. 450-359-8800.

**MATELAS, LOT DE MATELAS** légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées, faites vite! 450-659-7241.

**PATIO EN BOIS TRAITÉ**, 9x11 en (2x6), 175\$. Soudese "Lincoln", Mic Pac 15, état neuf, 500\$. Petit frigidaire blanc 24x57", 75\$. 450-358-9318 de jour.

**PISCINE 21 PIEDS COMPLÈTE**, Résine synthèse, lumière, drain de fond. Aussi, moteur, filtreur, robot, rouleau, toile solaire, échelle. Scie à ruban, aspirateur central condo, tondeuse et coupe herbe, A/climatisé 6000 BTU, déshumidificateur. Ancien lit en érable 39". 450-346-4040.

**PISCINE À VENDRE, 21 PIEDS**, très bonne condition, installation disponible. 450-246-2312.

**PISCINE EN FIBRE DE VERRE**, 8'x18' par 4 de profond avec bancs moulés et jets tourbillons incorporés. Creusée ou hors-terre. www.piscinevague.com Information: 450-779-1230.

**PISCINE GONFLABLE 10'x2'-1/2'** de profond, avec filtre, tout équipé, 2 mois d'usage, 95\$. 450-349-4722 ou 349-5994.

**PNEUS GRANDEURS ASSORTIES** (second) Remorque largeur 50" en dedans, longueur 97" en dedans. Moulin àoudre portatif "Husky" modèle 160. 450-346-7074.

**REMORQUE 4x7x32po** de haut, en fibre de verre avec couvercle airmétique. Lumière intérieure, finition tapis. Idéal pour transporter matériel de camping ou toute chose au sec. Un bijou, faut voir! 450-261-6756.

**ORDINATEUR** VENTE - ACHAT - ÉCHANGE RÉPARATION - MAINTENANCE

Nous acceptons et réparons de nos compétences

**50 CD-R 14 995**

SENCOM

186 Rue 133, Saint-Luc, Tel. 347-6666

**REMORQUE DOMESTIQUE**, 7 1/2x8, côtés de 32", pneus de rechange, idéal pour déménagement, 300\$. Aussi, 2 cadrages (frame) avec roues pour fabriquer des remorques. Pageite: 450-776-2332.

**REMORQUE UTILITAIRE**, avec boîte de camion, 60X92. 485\$. 450-349-7838.

**REMORQUES FERMÉES** aluminium, pompeur, hydraulique utilitaire contracteur. VTT, loisir, etc... Fabrication personnalisée. 200 en inventaire. www.fabri-remorque.com 450-246-2851.

**SCIERIE MOBILE 3495\$**. Lumbermate-2000 & Lumberlite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; débuseuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com Renseignements gratuits. 1-800-408-9995 ext. 400-QN.

**SIÈGE 2 PLACES** pour Volkswagen Transporter. Prix 125\$. Très propre. 450-346-2965 ou Cell: 514-995-1445.

**STRUCTURE DE PISCINE "Kayak"**, avec accessoires. Info: 450-347-1874.

**SURPLUS D'ÉPICERIE** A BAS PRIX, 388 GRAND-BERNIER NORD, heures ouverture: 13h. à 21h. ouvert dimanche ou vendredi, ouvert public, tél.: 450-542-9420.

**SYSTÈME D'ALARME COMPLET** de commerce, 150\$. Piscine "Easy Set D'Intex" gonflable 18x42, tout compris, 475\$. 450-347-1535.

**TÉLÉVISION 27" PANASONIC**, 6mois d'usage, 225\$. Sonar Eagle Easy Fish 2:150\$(neuf). Table cuisine merisier+4 chaises: 100\$. 2bicyclette 14": 25\$/chaque. Tél.: 450-348-5178.

**TES VACANCES** arrivent à grand pas. Tu veux te faire de l'argent de poche en travaillant à ton rythme dans ton secteur. J'ai ce qu'il te faut. Aussi superviseurs recherchés pour bâtir équipe de ventes. 514-277-0083 ou 1-800-561-2395.

**TRACTEUR À JARDIN "White"**, 16 hp avec tondeuse, souffleur et grappe. Prix 1,100\$. 450-346-7626.

**TRAILER À BATEAU** et trailer à motoneige basculant ou autre, 600\$/les deux ou peut vendre séparément. 450-291-4324.

**VÉLO ELLIPTIQUE FITNESS SÉPÔT**, 2 ans, payé 1400\$ vend 1000\$. **LIT 2 ÉTAGES** avec futon en-dessous, 250\$/matelas inclus, cell.: 514-835-3562.

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT**, petite fourniture à bois antique. Poêle, four et plaque très propre. Tapis roulant, exerciceur à gravité. Bibliothèque. Orgue 2 claviers (meuble) "Baldwin". Ensemble de cinéma maison, tv 60", VCR, DVD, synthoniseur, 9 haut-parleurs + sub. 19 dormants. 450-244-6154.

**VENTE DÉMÉNAGEMENT** Cuisinière, 50\$, armoire, lits superposés, bureau d'ordinateur, table, 4 chaises, tables de chevet/salon, pouf. Pas cher! 450-349-2347.

**VENTE DÉMÉNAGEMENT** Hyundai Pony 1986, 200\$. **Tracteur Bolens** avec tondeuse, souffleur et rotoculleur, 700\$. Lot d'appareils d'exercice, 500\$. 450-348-2105, 514-894-2088.

**VENTE DE GARAGE**

\* **VENTE DE GARAGE** à Pigeon Hill, 26-27 juin de 9h à 18h. Meubles, vaisselle, articles divers, 1874 Chemin St-Armand.

**COLOSSALE INTÉRIEURE/EXTÉRIEURE** Plusieurs familles. De tout pour tout! Au 675 Chemin de la Rivière des Hurons Est à St-Mathias, les 26-27 juin.

**MÉGA VENTE DE GARAGE** 62 rue Germaine St-Luc, samedi 26 juin. Si pluie, remis.

**MÉGA VENTE DE GARAGE samedi 26 juin**. Plusieurs familles, 350 Charles-Preston (coin St-Maurice, dans St-Eugène) 8h à 17h. Bienvenue à tous! Si Pluie, remis au lendemain.

**MEGA VENTE DE GARAGE**, les 26-27 juin, 40 Saint-Joseph Sud, Mont-St-Gregoire.

**SAMEDI 26 JUIN**, vente de garage, 469 Lévis, St-Jean. Meubles et antiquités.

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT, samedi et dimanche**. 14 Moreau à Saint-Luc. Tout doit être vendu! Meubles antiques et autres. 3 étages remplis de marchandises... 450-359-1108 ou 450-359-1105.

**VENTE DE GARAGE 26 et 27 JUIN** dès 8h am, au 20 Chemin Grande Ligne, St-Athanase, (près de la 133).

**VENTE DE GARAGE 26 JUIN**, 312 St-Jacques, St-Jean, si pluie remis le 3 juillet(arrière-cour).

**VENTE DE GARAGE** de succession, le 26 juin, 492 Théberge, Saint-Jean.

**VENTE DE GARAGE** les 25-26-27 juin. En cas de pluie, remis les 2-3-4 juillet. 156 Deland.

**VENTE DE GARAGE(ANTIQUITÉS)** 25-26 JUIN, 352, 12E AVENUE, IBERVILLE.

**VENTE DE GARAGE**, 1002 Payette, St-Jean, (rue arrière Bureau en Gros) 26-27 juin.

**VENTE DE GARAGE**, Le 26 juin de 8h00 à 15h00. Secteur Iberville, 83 boul. des Érables.

**VENTE DE GARAGE**, vendredi et samedi 25-26 juin au 360, 12 avenue, secteur Iberville.

**VENTE DE GARAGE: SUCCESSION**. La vente à ne pas manquer! Beau temps/mauvais temps. Outils de tous genres, jardinage, mécanique, menuiserie, électrique etc... banc de scie 10", scie radiale électronique 10", scies rondes, perceuses, bicycle exerciceur, simulateur de ski, piège pour animaux sauvages, téléviseur, four micro-ondes et beaucoup plus... **Les 26-27 juin** de 9h:00 à 17h:00. 102 Joseph-Tremblay, (Domaine Deland, secteur L'Acadie). 450-347-7034.

**312 AGRICULTURE DIVERS**

**CEDRES POUR HAIES**: qualité supérieure, semi-cultivés, 2à 3pi. et plus. 2.75\$/chacun, livrés, 514-992-8691.

**HAIES DE CEDRES** différentes hauteurs, livraison ou plantation garantie, entretien de terrain, pose de tourbe, taille de haies, rocaille. Tél.: 450-294-2503.

**ACHAT ET VENTE DE FOIN**

**YVES BÉDARD**  
**(450) 244-5463**  
**(514) 835-2571**

**313 ANTIQUITÉS**

**SACHETS ANTIQUITÉS**, avec sourie et courtoisie au meilleur prix comptant à domicile. Meubles antiques, lampes de table et plancher, plafonniers, bibelots, ensemble de vaisselle, objets militaires, horloges, montres, gramophones, radio, violon, argenterie sterling, appareil-photo, colonne de marbre, cadres bombés, tableaux internationaux et canadien tels A. Rousseau, M.A. Fortin, R. Richard, F.M. Cosgrove, L. Ayotte, N. Poirier, etc... 514-891-0699. François.

**BOULIQUE D'ANTIQUITÉS. ACHAT & VENTE**. 216 RICHELIEU, ST-JEAN. Choix de lustres 1920-1930, meubles, lampes de table, etc... Tél.: (450)347-9000. **OUVERT:JEU/VEN/SAM/DIM(midi à 16h.)**

**L'EMPREINTE DU TEMPS** boutique d'antiquités, 845 Bellière à Iberville, achat et vente d'antiquités. **450-346-6446 514-795-9484** ouvert du mercredi au dimanche.

**MOBILIER ANTIQUE DE CUISINE** datant de 1920, très propre et en très bonne condition. Table ovale avec 6 chaises. 450-454-5745.

**MOBILIER CUISINE 1920** comprenant table avec 6 chaises, bahut et bureau, 2,200\$, tél.: 450-521-2401.

*Le spécialiste de la réparation d'horloges antiques.*

*Achat et vente d'horloges antiques*

268, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

**JOAILLER J.G. MORIN HORLOGER** (450) 347-6988

**351 OCCASION D'AFFAIRES**

**RECHERCHONS PERSONNES INTÉRESSÉES** à promouvoir l'environnement et la santé. Contactez Carole 450-347-3746.

**401 DEMANDES D'EMPLOI**

**\* GARDERIE \***  
**LES PETITS COLIBRIS**. Notre nid s'agrandit!! Nous avons la joie de pouvoir accueillir 3 nouveaux petits colibris dans notre nid. Viens jouer et apprendre avec nous. Nous avons des repas et goûters santé et des jeux extérieurs. **Dans notre nid, tu seras comblé et papa et maman ne seront pas "plumés"**. 450-357-0097.

**A 2 PAS DE L'ÉCOLE N.D.L. ST-JEAN**, garderie familiale, non-fumeur, avec repas et références, 2 places disponibles. Bienvenue. 450-347-3255.

**A IBERVILLE NOUVELLE GARDERIE** en milieu familial, 7\$, 3places disponibles, 2 minutes auto route 35, faites vite! Helene: 358-1890.

**BESOIN D'AIDE POUR VOTRE GRAND MÉNAGE, HEBDOMADAIRE**. Service personnalisé de qualité; ménage, préparation repas, lessive, repassage. Info.: 245-3840 Anne.

**FEMME DE MÉNAGE** offre ses services pour entretien ménage résidentiel du lundi au vendredi. Plusieurs années d'expérience. Non-fumeuse, avec références. 450-542-9541.

**GARDERAI ENFANTS 2 ANS ET PLUS**. Garderie subventionnée (7\$/jour). Places disponibles pour septembre 2004. St-Luc. 450-348-2393.

**GARDERIE À IBERVILLE**, disponible de 6h à 17h. Volet éducatif, environnement sans fumée. Repas, collation santé. Aire d'amusement, cour clôturée. Linda. 450-358-9811.

**GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL** à 7,00\$. St-Jean, secteur Normandie. Collations et repas équilibrés, bricolages, activités et sorties éducatives, module extérieur. Enfants de 18 mois et +. 1 place disponible. Anne Marie 450-348-6917.

**GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL**, St-Luc. Repas santé/collation, activités quotidiennes, cour clôturée, module de parc, Reçus pour fin d'impôts. 450-359-0676/Suzanne.

**GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL**, secteur St-Gérard, maman garderait enfants, expérience et bonnes références, reçus pour impôt, demander Josée: 349-2113.

**GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL**, rue Marie-Dorote, St-Jean, places disponibles 7\$, accréditée avec un CPE, 13ans d'expérience, enfants 2ans à 5ans, horaire lundi au vendredi, 7.15h. à 17.15h. Repas équilibrés et activités éducatives, tél.: 450-359-5880.

**J'OFFRE MES SERVICES** pour l'entretien régulier de votre maison. 15 ans d'expérience. Références sur demande. 450-347-5827.

**JE SUIS UNE JEUNE FEMME DE 44 ANS SÉRIÉUSE** avec restrictions physiques cherchant emploi comme téléphoniste ou apparenté, à mi-temps. Claudette. 450-347-3447.

**MAMAN BILINGUE. GARDERAI** chez-moi, temps plein, avec repas. Près Carrefour Richelieu, 19\$/jour, lundi au vendredi, de 7.30h. à 17.30h. Sonia:450-348-7330.

**MAMAN GARDERAI ENFANTS** à St-Luc. Reçus d'impôts. 450-348-8817.

**NOUVEAU A ST-PAUL-DE-L'ILE-AUX-NOIX**, garderie en milieu familial, repas-santé, jeux éducatifs, réserve-tôt, 5 places disponibles, aussi service de garde après école et garderie de nuit. TÉL.: 450-291-3704.

**PLACES DISPONIBLES** dans garderie, accréditée

# Carrières & Professions

**RIB PROPANE**

Une compagnie de plus de 50 ans, située à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

est à la recherche d'un **Livreur de propane**

pour desservir notre clientèle de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu

- Permis de classe III
- Autonome
- Expérience avec le public
- Disponible maintenant

Curriculum vitae par télécopieur  
**(450) 291-5056**

**AIDE FORMATEUR(TRICE) PEINTRE-DÉBOSSÉLEUR**

**Exigences et conditions de travail :**  
Avoir une formation en carrosserie et posséder de 3 à 5 années d'expérience. Connaissance en réparation, peinture et soudure. Être capable de travailler au sein d'une équipe, avoir de l'encadrement et de la rigueur face à une clientèle en insertion à l'emploi. Horaire de jour, 35 heures semaine, du lundi au vendredi, salaire à discuter. Date d'entrée en fonction : immédiate

**CENTRE DE FORMATION EN CARROSSERIE DU QUÉBEC**

Faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible, soit par télécopieur (450) 346-7149 ou vous présenter au 144 A, rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Vous pouvez aussi nous contacter au (450) 346-8383 ou par courriel : cfcq@qc.aira.com

**ADJOINTE ADMINISTRATIVE/SECRETARIAT.** Recherchons une personne avec un minimum de 5 ans d'expérience en bureautique, bilingue, temps plein avec disponibilité immédiate. Veuillez faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (450)348-2923 ou par courriel ou **constructiondit@constructiondit.com** à l'attention de Madame Chapdelaine.

**AIDE DEMANDÉ(E) AVEC EXPÉRIENCE** pour station service et dépanneur à St-Bernard-de-Lacolle. Travail à temps plein.: 450-246-2796 ou faxez CV au 450-246-4093.

**BOUCHER DEMANDÉ** à temps partiel, pas de soir ni fin semaine, tél.: 450-346-3036 demandez Serge.

**BÛCHERON DEMANDÉ** avec expérience. Demandez Yves Lamarche. Mont St-Gégoire.: 450-347-2623.

**CHAUFFEUR 12 ROUES DEMANDÉ**, semi-dompneur, "flat-bed", à Napierville, 514-942-4366.

**REINIER PLASTIC**

Compagnie oeuvrant dans le domaine du plastique (pvc) située à Marville est la recherche de

**OPÉRATEUR ET AIDE OPÉRATEUR** de mélangeur et d'extrudeuse avec ou sans expérience (formation donnée sur place)

- Poste de soir et de nuit sur quart de travail de 8 heures
- Poste permanent 40 heures / semaine
- Salaire entre 10\$ et 15\$ / heure selon expérience
- Avantages sociaux + prime de soir et de nuit
- Personne responsable et débrouillarde avec une bonne dextérité manuelle

**HOMME DE PLANCHER** (quart de jour) permanent

**Description de tâches :**

- Faire des mélanges de couleur
- Pouvoir remplacer les opérateurs à l'occasion
- Effectuer des nettoyages
- Rencontrer les critères de qualité reliés à ce poste

**Pré-requis :**

- D.E.S.
- Chariot élévateur
- Minutieux
- Responsable
- Bonne forme physique

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Robert Morin**  
Télé.: (450) 460-2666

**Portec Produits Ferroviaires Ltée**

Emploi pour une période de 2 à 3 mois

**COMMIS À LA PAYE ET À L'EXPÉDITION**

- Bilingue
- Expérience à la paye

**Début du travail : immédiat**

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de

**Guy Benoit**  
Portec Produits Ferroviaires Ltée  
350, boul. Industriel  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
(Québec) J3S 4S6

**LUCAR**

**URGENT BESOIN Caissier(e)**

- Temps partiel (15-20 h par semaine)
- Soir et fin de semaine

**Se présenter au 1069, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu**

**Grégoire**  
Dodge Chrysler Jeep inc.

Concessionnaire en pleine expansion est à la recherche de

**LAVEUR**

**Se présenter à Gilles Dupuis au 606, rue Champlain, à Saint-Jean-sur-Richelieu**

**S.A.D. Informatique**  
SYSTÈME D'AIDE À LA DÉCISION

**LOGICIELS MAXIMUM SOFTWARES**

S.A.D. Informatique, fondée en 1989, est une société spécialisée dans le développement d'un logiciel de gestion de type ERP et dans le déploiement de réseau pour les PME. Établie et en expansion à Saint-Jean-sur-Richelieu, elle recherche plusieurs personnes pour combler des postes stratégiques.

Intégrés à une équipe composée d'une trentaine de professionnels prêts à relever tous les défis dans un environnement de travail exceptionnel, les candidat(e)s auront accès à une formation continue, un salaire très concurrentiel et plusieurs avantages sociaux. Tous les candidats doivent être bilingues parler et écrire français et anglais.

**INFOGRAPHISTE**

Le ou la candidat(e) sera en charge du développement des outils promotionnels, site web, présentations électroniques, documentations et autres. En collaboration avec le directeur du marketing, l'infographiste devra développer et maintenir l'image corporative de la compagnie, des produits et des services offerts.

**Profil recherché**

- Études spécialisées en infographie
- Connaissance des logiciels couramment utilisés, tels : Photoshop, Illustrator, Flash et autres
- Familié avec l'environnement Windows
- 5 ans d'expérience
- Excellentes aptitudes à la communication
- Connaissance de la pré-impression

**AGENT TÉLÉMARKETING PROFESSIONNEL**

Le ou la candidat(e) exploitera des listes d'appels pour identifier les besoins des clientèles potentielles et pour recueillir de l'information sur le marché de la compagnie. Il administrera un questionnaire et un script d'appel, contactera par téléphone les clients potentiels et d'autres intervenants par secteur d'activité et mettra à jour l'information concernant la concurrence et les besoins de la clientèle.

**Profil recherché**

- Niveau d'étude collégial complété
- Excellentes aptitudes à la communication
- Expérience d'un an et plus en télémarketing
- Connaissance de l'environnement bureautique
- Connaissance de de l'industrie logicielle, un atout

**TECHNICIEN EN CHEF (RÉSEAUTIQUE)**

Sous la responsabilité du directeur technique, le ou la candidat(e) évoluera au sein d'une équipe dynamique de techniciens. Il établira et supervisera les procédures de déploiement de réseaux et montage de serveurs, participera à l'élaboration des propositions à la clientèle et assurera le service de niveaux avancés.

**Profil recherché**

- Certification MCSE 2000 ou 2003 Serveur
- 8 ans d'expérience pertinente dont 5 en réseau
- Connaissance Terminal Server, Routage VPN, etc.

**REPRÉSENTANT TECHNIQUE**

Le ou la candidat(e) recherché(e) possède les qualifications dans la vente d'équipements et de services reliés aux réseaux Microsoft, idéalement en environnement Terminal Server. Axé sur l'offre de solutions complètes et sur la création de relations de partenariat avec la clientèle, le candidat devra aussi démontrer ses capacités à effectuer les premières approches et la détermination pour conclure les ventes. Le candidat idéal saura évaluer l'environnement des clients afin de proposer des solutions adéquates incluant les mesures de sécurité requises.

**Profil recherché**

- 5 années d'expérience dans la vente corporative
- Posséder un véhicule

**DIRECTEUR DU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Le ou la candidat(e) recherché(e) aura la chance de participer à l'élaboration de ce nouveau poste. Il aura la responsabilité d'assurer la satisfaction à un niveau exceptionnel de la clientèle, de gérer le dossier des clients et leur offrir les nouveaux produits et services de la compagnie. Motivateur, cette personne devra maintenir un contact permanent entre les clients et la compagnie.

**Profil recherché**

- 10 années d'expérience : service à la clientèle et vente
- Expérience d'emploi similaire

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement et doivent être soumises par courriel à maximum@maximum.ca, par télécopieur au (450) 349-6294 ou par la poste :

**S.A.D. Informatique Ltée**  
Direction des ressources humaines  
925-F, rue Pierre-Caisse  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
(Québec) J3B 8C6

**GRANBY STEEL TANKS**

**RÉSERVOIRS D'ACIER GRANBY**

Chef de file nord américain dans la fabrication et la commercialisation de réservoirs en acier destinés à l'entreposage de produits pétroliers et continuellement en croissance, Réservoirs d'Acier Granby, société en commandite, compte aujourd'hui quelque 150 employés. Joindre les rangs de notre équipe passionnée et engagée, c'est évoluer dans un environnement de travail stimulant et innovateur!

Nous sommes présentement à la recherche de :

**SOUDEURS - SOUDEUSES DE PRODUCTION**

**JOURNALIERS - JOURNALIÈRES (POUR SON QUART DE NUIT)**

**Vous possédez :**

- de l'expérience en tant que soudeur - soudeuse avec le procédé de soudure GMAW (MIG); OU
- de l'expérience en tant que journalier - journalière sur une ligne de production industrielle
- une coordination manuelle et visuelle précise et fiable;
- une excellente santé et une bonne forme physique;
- une capacité à travailler dans des conditions variables (ex : chaleur et poussière);
- de la minutie et êtes orienté santé et sécurité.

**Seront offertes :**

- Des conditions avantageuses :**
- salaire horaire de base de 11,62\$ à 15,64\$ (incluant la prime de nuit et selon postes disponibles et/ou compétences);
  - plan de bonification;
  - plan d'assurance collective complet.

*Si ce poste vous intéresse, veuillez nous rencontrer aux coordonnées suivantes ou nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible.*

**Réservoirs d'Acier Granby, société en commandite**  
1020 rue André-Liné,  
Granby, Québec, J2J 1J9,  
a/s Direction des Ressources Humaines ou  
par télécopieur : (450) 378-5202 ou par courriel :  
**ginette.cote@granbytanks.com**

*Nous communiquerons uniquement avec les personnes convoquées en entrevue. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.*

Visitez notre site Web à [www.granbytanks.com](http://www.granbytanks.com)

**CAMELOTS-LIVREURS**, demandés avec auto, secteur St-Jean, St-Luc, Iberville, Lacolle, St-Jacques-le-Mineur, Mont-St-Grégoire, Ste-Angèle-de-Monnoir, Ste-Marie-de-Monnoir, pour plus d'informations, demandez M. Vinet: (450) 348-8905.

**CHAUFFEUR CLASSE 1\*\*\*USA/CANADA\*\*\***  
Vous voulez devenir **voiturier-proprétaire**, nous avons la solution Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext 2233. (819)395-2044 Guy Lamontagne.

**CHAUFFEUR DE TAXI DEMANDÉ**, avec ou sans expérience. Un atout: avoir fait de la livraison dans la région. 450-348-9157.

**DEMANDE APPRENTI-MENUISIER ET COM-PAGNON**. Travail à St-Jean. **Brodeur Construction**. 450-545-0101 ou 450-347-2647.

**CHAUFFEUR DE CAMION DOMPEUR DE-MANDÉ**. Permis classe 3, pour transport Rivé-Sud, tél.: 450-245-7012.

**CHAUFFEUR DE TAXI DEMANDÉ**. Pour St-Jean. 514-329-9948.

## EMPLOIS DISPONIBLES



Gouvernement du Québec  
**Ministère de l'Emploi  
et de la Solidarité**

**Les offres d'emploi sont valides  
pour les hommes et les femmes..**

### ■ Commis-vendeur(se) en commerce de détail

Numéro de l'offre: (0413578). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (514) 426-4938 ou par courrier électronique: hr@boulclair.com, ou se présenter au poster c.v. à Boulclair inc., 152, Avenue Alston, Pointe-Claire (Québec) H9R 6B4. Salaire: À discuter

Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps partiel, soir, fin de semaine, 15 heures par semaine  
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences: Posséder un secondaire complété, les responsabilités sont les ventes, le service à la clientèle, la présentation visuelle, la prévention des pertes et l'administration. La description des compétences: bonne aptitude à la communication orale et écrite, tact, diplomatie et courtoisie. Compétences en matière de résolution de problèmes et de prise de décision et avoir une très bonne connaissance du français et l'anglais de base.

### ■ Conducteur(trice) de chariot élévateur

Numéro de l'offre: (0414069). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-3946, à l'attention de Madame Lyne Taillefer

Salaire: À discuter  
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein de jour, du lundi au vendredi de 7h30 à 16h00, 40 heures par semaine. Temps supplémentaires occasionnels.  
Lieu de l'emploi: L'Acadie  
Exigences: Conduire un chariot élévateur pour transporter des palettes de bois ainsi que des planches, etc. Être ponctuel, minutieux, fiable

### ■ Journalier(e)

Numéro de l'offre: (0414492). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 641-4544 ou l'envoyer par la poste chez Les Brevuages Alaska inc., 625, rue Trotter, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 8J8 ou par courrier électronique: klandry@alaskaspringwater.com

Salaire: selon expérience: de 8\$ à 10\$ de l'heure  
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein de jour, de soir et de nuit, 40 heures par semaine. Les étudiant(e)s sont bienvenu(e)s. Entrée en fonction: 21 juin 2004  
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences: Alimenter les lignes de production de matières premières. Travaux divers.

### ■ Technicien(ne) de circuits électriques et électroniques d'automobile

Numéro de l'offre: (0414340). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 348-9424 ou par la poste chez Garneau Auto Centre, 745, Grand Bernier Nord, suite 1, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8H7

Salaire: À discuter  
Nombre d'heures par semaine: 40 heures par semaine  
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences: Posséder un permis de conduire valable, être autonome, ponctuel, adaptabilité à divers produits offerts. Faire l'installation de démarreur à distance, de système d'alarme, de radio et d'accessoires automobiles. Poste permanent, temps plein, de jour.

### ■ Opérateur(trice) d'équipement lourd

Numéro de l'offre: (0413932). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 246-4170 ou communiquer par téléphone au 1-800-363-3881 et demander Monsieur Christian Gamache (Président).

Salaire: À discuter  
Nombre d'heures par semaine: 40 heures par semaine. Possibilité de faire jusqu'à 45 heures, avantages sociaux et possibilité d'avancement.  
Lieu de l'emploi: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix  
Exigences: Poste permanent, temps plein, de jour. Avoir de l'expérience dans la conduite de loader, sens de l'organisation, personne calme, responsable, sécuritaire, connaissances des camions, et capacité de travailler en équipe. Conduire avec un système à fourches pour le démantèlement des camions, placer les camions dans la cour, charger et décharger les remorques, effectuer le démantèlement de camion et divers travaux en mécanique. Vêtements fournis.

## ETUDIANTS AU TRAVAIL

Canada

Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants  
de Saint-Jean-sur-Richelieu  
315, rue MacDonald, bureau 200  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8J3  
Tél.: 1-866-692-3507 poste 550 • Téléc.: (450) 348-5303  
Internet: www.gulchetejobs.gc.ca

### ■ Journalier(e) et aide en construction

Numéro de l'offre: 794499. Entreprise: Produits Forestiers Universal  
Pour postuler: En personne au 110, Montée Guay à Saint-Bernard-de-Lacolle, par télécopieur au (450) 246-4201, ou par courriel au empq@ufpi.com (la personne ressource est Karine Sénécal)

Salaire: 10.15\$/heure  
Nombre d'heures par semaine: 40  
Lieu de l'emploi: Saint-Bernard-de-Lacolle  
Exigences: Débrouillardise, ponctualité, autonomie.  
Tâches: Travailler à l'assemblage de murs de treillis sur une chaîne de production.

### ■ Cuisinier(e) et aide-cuisinier(e)

Numéro de l'offre: 770868 et 770855  
Entreprise: Restaurant Mikes

Pour postuler: Se rendre au 419, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean-sur-Richelieu et apporter un CV  
Salaire: 7.45\$/heure  
Nombre d'heures par semaine: 20  
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences: Bonne dextérité, aimer le travail manuel et être ponctuel.

### ■ Cueilleur(se) de petits fruits

Numéro de l'offre: 840178  
Entreprise: Fraisière L & L Bessette  
Pour postuler: Télécopier au (450) 346-3053 (personne ressource: Lucie Bessette)  
Salaire: Entre 2.50\$ et 2.75\$/crête, selon les normes de la Fédération  
Nombre d'heures par semaine: 5 à 40 (selon disponibilités, au choix de l'étudiant)  
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu

### ■ Technicien(ne) toilettage d'animaux de compagnie

Numéro de l'offre: 778211  
Entreprise: Hôpital vétérinaire de Saint-Jean

### ■ Monteur(se) de matériel mécanique

Numéro de l'offre: (0416041). Se présenter chez GSC Technology Corp au 160 rue Vanier, Saint-Jean-sur-Richelieu pour remplir une demande d'emploi et aller porter cette demande d'emploi au 260 Rue Lord à Napierville  
Salaire: 10\$ de l'heure  
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein et de jour, 40 heures par semaine  
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences: Posséder un collégial terminé, 3 à 5 années d'expérience. En bonne forme physique, aptitude de mécanique et être capable de travailler dans les hauteurs. Installations et assemblages mécanique. Travailler en équipe pour assurer les opérations de l'usine.

### ■ Manutentionnaire

Numéro de l'offre: (0416626). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-1971 ou par courriel: mpoliquin@emcoltd.com ou se présenter chez EMCO QUÉBEC au 600, rue Saint-Jacques à Saint-Jean-sur-Richelieu et demander Michel Poliquin (Directeur)  
Salaire: À discuter  
Nombre d'heures par semaine: Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, de jour, 40 heures par semaine.  
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences: Posséder un secondaire terminé. Être débrouillard, autonome, ponctuel, honnête, avoir un esprit d'équipe. Expérience avec un chariot élévateur. Posséder un permis de conduire. Travail d'entrepôt, préparation de commandes, chargement et déchargement des camions, placer et vérifier la marchandise.

### ■ Poseur(se) de silencieux et de pneus

Numéro de l'offre: (0416128). Se présenter en personne avec votre c.v. chez Les Pneus J.T.G. Inc. au 814, Boul. d'Iberville à Iberville entre 8:00 h et 17:00 h du lundi au vendredi ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 347-3696.  
Salaire: 11\$ de l'heure. Salaire plus élevé selon expérience. 4 heures de temps supplémentaire par semaine à effectuer.  
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, de jour. 40 heures par semaine  
Lieu de l'emploi: Iberville  
Exigences: Posséder un secondaire non terminé. Être une personne ponctuelle. Faire la réparation et l'installation de silencieux. Changer et réparer les pneus sur des automobiles, des camions, des machineries agricoles et industrielles. Effectuer le service routier chez les clients.

### ■ Soudeur(se)-monteur(se)

Numéro de l'offre: (0416531). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 469-3320 ou se présenter en personne avec c.v. chez La Machinerie Idéale Cie Ltée au 1100, Rue Leclair, Saint-Césaire ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 469-3133 et demander Johanne Surprenant (Adjointe administrative)  
Salaire: 13\$ de l'heure  
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, de jour. 40 heures par semaine.  
Lieu de l'emploi: 950, rue Notre-Dame à Saint-Césaire

Exigences: Posséder un secondaire non terminé. Une formation spécialisée en soudure en milieu scolaire ou industriel. Très bonne connaissance du français. Lire et interpréter les plans ou les instructions de soudage. Utiliser des appareils manuels ou semi-automatiques pour souder des pièces de métal, à souder sous gaz avec électrodes fusibles (MIG), à l'arc avec fil fourré, à l'arc avec électrodes enrobées. Utiliser des appareils coupe-flamme manuels semi-automatiques, des appareils à souder, des machines à former des métaux (presses à plier et cisailles ainsi que d'autres machines à redresser et à cintrer les métaux).

### ■ Aide-mécanicien(ne)

Numéro de l'offre: (0416524). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-0842 ou par courriel: ressourceshumaines@fabritec.ca. Ne pas téléphoner, seul les candidats retenus seront contactés.

Salaire: À discuter  
Nombre d'heures par semaine: Poste permanent, temps plein, de jour. 40 heures par semaine.  
Lieu de l'emploi: Armoires Fabritec Ltée au 375, Chemin Grand-Bernier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences: Posséder un secondaire terminé. Connaissance de base en français et en anglais. Polyvalence et bonne capacité d'apprentissage. Travailler en équipe et une communication efficace. Proactif, autonome, doté d'initiative et débrouillard. Ce travail demande certains efforts physiques. Posséder un certificat de conduite de chariot élévateur. Connaissance en soudure, en mécanique de base et en menuiserie serait un atout. L'aide-mécanicien effectue différents travaux reliés à l'entretien des équipements et des bâtiments ne nécessitant pas de compétences poussées en électro-mécanique.

### ■ Préposé(e) au vestiaire

Numéro de l'offre: 806675  
Entreprise: Club de golf Pine Grove  
Pour postuler: Télécopier au (450) 990-8891 poste 8 (personne ressource: Robert Gagnon)  
Salaire: 7.45\$/heure  
Nombre d'heures par semaine: 25  
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu  
Exigences: Bilingue, Tenue soignée, être un homme car vestiaire d'hommes  
Tâches: Assurer la propreté des lieux, accueillir membres, entretien souliers de golf

### ■ Cueilleur(se) de fraises

Numéro de l'offre: 775528  
Entreprise: Fraises Louis-Hébert  
Pour postuler: Télécopier au (450) 291-3004  
Salaire: à déterminer  
Nombre d'heures par semaine: Horaire: 6h à 12h le matin, possibilité de travailler 7 jours/semaine  
Lieu de l'emploi: Saint-Valentin

### ■ Préposé(e) à l'entretien et au nettoyage

Numéro de l'offre: 822000  
Entreprise: Centre de plein air l'Estacade  
Pour postuler: Par téléphone (450) 246-3554, par télécopieur au (450) 246-3540 ou sur place au 6413e avenue à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (personne ressource: Guy Demers)  
Salaire: 7.75\$/heure  
Nombre d'heures par semaine: 35  
Lieu de l'emploi: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix  
Tâches: Nettoyer les bâtiments à l'intérieur, tondre le gazon, laver le linge, conciergerie et travaux extérieurs

# L'Avenir & DES RIVIÈRES

## CONSEILLER EN PUBLICITÉ

### Principales responsabilités:

Relevant du directeur, les principales responsabilités du conseiller en publicité sont de solliciter et de conseiller les clients annonceurs (potentiels ou existants) du territoire de Farnham et de la région, afin de les aider à maximiser l'impact de leur investissement publicitaire tout en leur assurant un service de qualité.

### De façon plus précise, il assume les responsabilités suivantes:

- développer et maintenir de nouveaux clients
- participer à la mise sur pied et à la réussite des promotions et cahiers spéciaux
- collaborer de façon active à la vie économique du milieu

### EXIGENCES DU POSTE

#### La personne recherchée:

- possède de l'expérience dans la vente, de l'entregent, est dynamique et autonome
- a une bonne connaissance du marché local (un atout)
- est capable de travailler en équipe et sous pression
- possède une automobile

Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente sera considérée.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 2 juillet 2004 à:

**Journal L'Avenir/Des Rivières  
a/s Ressources humaines  
322-A, rue Principale Est  
Farnham (Québec)  
J2N 1L7**

Note: Le Groupe Le Canada Français favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. La forme masculine désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes. L'emploi du masculin a pour but de faciliter la lecture du texte.

315074-404-1



**TREMCAR**

Une entreprise manufacturière de semi-remorque en acier inoxydable est à la recherche **d'ouvrier(e)s spécialisé(e)s, de soudeur(se)s ainsi que d'opérateur(trice)s** pour son

### Usine de Saint-Jean-sur-Richelieu

#### OUVRIER(E)S SPÉCIALISÉ(E)S

Avoir des habiletés dans l'assemblage des différentes composantes de la citerne ou pièces ou parties de pièces utilisées dans la fabrication de citerne à l'exception du soudage.

#### QUALIFICATIONS:

- Avoir un diplôme de secondaire V ou un minimum de 3 ans d'expérience sur un poste similaire
- Savoir lire les plans
- Avoir des connaissances mécaniques ou pneumatiques seraient un atout majeur
- Avoir l'habileté d'effectuer différents travaux manuels
- Salaire selon convention collective

#### SOUDEUR(SE)S

Avoir des habiletés pour souder plus particulièrement au tig dans des matériaux très minces, tel que l'acier inoxydable 22 gauges jusqu'à 1/4 de pouce d'épaisseur.

#### QUALIFICATIONS:

- Diplôme de soudeur ou un minimum de trois (3) ans d'expérience dans la soudure
- Savoir souder au tig, au mig et avec électrodes
- Savoir souder au tig dans des matériaux très minces
- Savoir lire des plans et connaître les symboles de soudage
- Savoir souder à l'aluminium serait un atout
- Salaire selon convention collective

#### OPÉRATEUR(TRICE) DE MACHINE

La personne recherchée devra avoir une connaissance accrue des équipements, tels que: presse, encocheuse, cisaille, poinçonneuse et savoir couper au plasma serait un atout.

#### QUALIFICATIONS:

- Posséder une formation académique pertinente ou un minimum de trois (3) années d'expérience dans un domaine connexe
- Savoir lire des plans
- Autonome, organisé et esprit d'équipe
- Salaire selon convention collective

Pour toutes personnes intéressées, veuillez envoyer votre curriculum vitae ou télécopier à

**M. Dany Bouchard  
TREM CAR INC.  
385, 5e avenue  
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J2X 1V2  
Télécopieur: (450) 347-9631  
Courriel: tremcar@tremcar.com**

193048-404-111

106553-404-1

**Flexibilité et disponibilité demandées!**

Adecco Granby cherche à pourvoir plusieurs postes en région, notamment à Granby, Rougemont, Marieville, Saint-Jean-sur-Richelieu et Knowlton!

- Réceptionnistes • Secrétaires bilingues
- Représentant • Journaliers • Opérateurs
- Arpenteur • Superviseurs de laboratoire
- Mécaniciens de machinerie lourde

Votre profil correspond à l'un de ces postes? Faites-nous parvenir votre CV ou communiquez avec nous sans tarder!

Téléphone : (450) 375-8788  
Télécopieur : (450) 375-5888  
adecco.granby@adecco.qc.ca

**Adecco**  
www.adecco.qc.ca

315227-404-1

**POSTE À COMBLER « URGENT »  
À QUI LA CHANCE DE CE JOINDRE À  
NOTRE ÉQUIPE !**

**COMPAGNIE EN PLEINE EXPANSION  
ÉBÉNISTERIE ARCHITECTURALE**  
Note équipe est à la recherche de candidat(e)s

**2 SABLEURS  
2 MACHINISTES  
1 PEINTRE FINISSEUR  
2 ASSEMBLEURS**

Le candidat(e) idéale(e) devra avoir de l'expérience au niveau de :

- Lecture de plans - Architecturaux
- Connaissances des machineries reliées au bois œuvré
- Exécuter un bon travail - Contrôle de la qualité
- Ponctuel(le) - Autonome
- Salaires compétitifs et avantages sociaux

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE

**P.C INTERNATIONAL INC.**

USINE DE LACHINE ET SAINT-BLAISE-SUR-RICHELIEU

**A/S DANIEL LÉTOURNEAU**

880, rue Principale, Saint-Blaise-sur-Richelieu, Québec, J0J 1W0  
ou par télécopieur : (450) 291-4452

315053-404-g

Vous êtes une femme sans emploi, vous recherchez un emploi stimulant et plein de défis...

## FORMATION

Installatrice et réparatrice  
de matériel de communication  
(Téléphonie, réseaux intérieurs et extérieurs)

Inscrivez-vous dès maintenant!  
Séance d'information  
Le mardi 29 juin  
à 10 heures

**(450) 347-6101**

La durée de la formation est de 42 semaines dont 11 semaines de stage en entreprise

Début de la formation le  
**7 septembre 2004**



Centre d'Orientation et de Formation pour Femmes en Recherche d'Emploi  
49 rue St-Jacques  
Saint-Jean-sur-Richelieu,  
J3B 2J8

Cette activité de formation est rendu possible grâce à la participation financière de :

**Emploi Québec**  
Montérégie

111638-404-VQ



Vallée des Forts inc.

315, rue MacDonald, bureau 202-203  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)  
J3B 8J3

**Le SERVICE À LA CARTE du Club de recherche d'emploi  
ACCOMPAGNEMENT ET CONSEILS  
POUR DES BESOINS PRÉCIS ET PONCTUELS**

- C.V. distinctif et personnalisé
- Stratégies de recherche d'emploi
- Exploitation du marché caché
- Préparation des outils de recherche d'emploi
- Information sur les techniques d'entrevue
- Les attitudes gagnantes

Venez assister GRATUITEMENT à nos ateliers d'une journée

Renseignez-vous auprès de Rachel Pelletier au :  
**(450) 346-3044**

La gratuité des services est assurée par :

**Emploi Québec**  
Montérégie

**CRE**  
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI  
UNE EXPÉRIENCE RECONNUE  
UN RÉSULTAT GARANTI!

312805-404-1

Compagnie reconnue œuvrant dans le domaine de la construction de routes et l'exploitation de carrière, usines de béton de ciment et de béton bitumineux, est à la recherche d'un(e)

## COORDONNATEUR DE L'APPROVISIONNEMENT (acheteur)

### Description :

Le coordonnateur de l'approvisionnement a la responsabilité de négocier les prix et les ententes contractuelles d'achat de matériel requis pour l'exploitation des usines. Il s'occupe de l'achat de machinerie, de pièces de rechange et de certaines matières premières. De plus, il est responsable de la gestion des stocks. Il supervise le responsable des achats administratifs, les magasiniers et le commissionnaire.

### Qualifications et exigences :

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) avec une spécialisation en relation avec le poste demandé
- Détenir de 3 à 5 années d'expérience dans un poste similaire
- Connaissance de la gestion administrative
- Connaissance des notions d'achats et de négociation
- Connaissance de l'électro-mécanique
- Connaissance de la gestion du personnel
- Être autonome dans un environnement informatisé
- Bilinguisme parfait

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu  
Nombre d'heures par semaine : environ 40 heures  
Rémunération : selon les qualifications et compétences



Faire parvenir votre curriculum vitae à :

**P. Baillargeon Ltée**  
a/s Claudette Laguë  
800, rue des Carrières, C.P. 220  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z4  
Télécopieur : (450) 346-6897

111214-403-PF

## Planificateur financier

Région de Saint-Jean-sur-Richelieu

À ce poste, vous fournirez des solutions en matière de planification des investissements et de la retraite afin d'aider les clients à atteindre leurs objectifs financiers, en leur donnant accès à un vaste éventail de produits et services d'investissement de la succursale. Votre mandat consistera également à attirer de nouveaux clients et à proposer d'autres services aux clients existants.

### Vos compétences sont les suivantes :

- Aptitudes éprouvées en vente axée sur la clientèle, le tout combiné à une discipline personnelle et à un style proactif
- Connaissance approfondie des techniques de vente acquises grâce à une expérience d'au moins 3 ans dans les services financiers
- Réussite du CCVM
- Détenir le titre de planificateur financier IQFP
- Détenir d'une licence en fonds communs de placement

### Nous apprécions nos employés. En joignant nos rangs, vous pourrez :

- Bénéficier d'un excellent régime de rémunération, assorti d'un élément variable
- Perfectionner vos compétences à la faveur d'initiatives d'apprentissage à long terme
- Maximiser votre portefeuille de REER grâce à notre régime concurrentiel d'actionariat des employés
- Choisir votre protection avec notre régime d'avantages sociaux personnalisés
- Recevoir une formation poussée et un encadrement continu

Veillez acheminer votre curriculum vitae, qui sera traité en toute confidentialité, à **Stéfan LeBlond, spécialiste en recrutement - Courriel : SteFan.Lebond@bmo.com**

Téléc. : (514) 877-5713  
BMO Groupe financier  
souscrit à la diversité en  
emploi et à l'égalité des  
chances pour tous.

**BMO** Banque de Montréal  
Membre de BMO Groupe financier

315089-404-1

**COURS DE PRÉPOSÉS** aux bénéficiaires. Centre de formation de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec, région: St-Lambert 12 juillet 2004, cours de soir Excellent taux de placement Prix: 700\$ taxes incluses et déductible d'impôt Inscription: 1-800-653-0855.

**CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)** pour casse-croûte. Préparation de repas rapides. Travail jour/soir/fin de semaine à temps partiel, 26 heures/2 semaines. Age requis 18 ans. Salaire, 8\$/heure. 450-349-5420.

**DEMANDE TOILETTEUSE** avec expérience et avec équipement. Travail immédiat. Animal Bouffe, Iberville. Tél: 450-346-3790.

**ÉBÉNISTE DEMANDÉ AVEC EXPÉRIENCE** pour atelier situé à Locelle. 450-246-0003 ou faxez au 450-246-0073.

## Coiffeuse pour hommes

demandée  
**EXPÉRIENCE REQUISE**  
Contactez Pierre au  
**(450) 348-0786**

315271-404-1



Entreprise agricole exploitant à Sherrington et Napierville est à la recherche de:

**POSTE TEMPS PLEIN  
APPLICATEUR DE PRODUITS  
PHYTOSANITAIRES**

### Compétences recherchées:

- DEP ou DEC en agriculture et/ou expérience équivalentes
- Très autonome, disponible
- Atouts pour le poste:**
- Détenir un certificat d'utilisateur de produits chimiques
- Connaissance de l'espagnol et de l'anglais
- Mobilité pour travail en Floride 5 mois en hiver

Salaire concurrentiel avec le secteur.

**POSTE TEMPS PLEIN  
MÉCANICIEN AGRICOLE**

- 10 années d'expérience en mécanique, soudure et assemblage d'équipements agricoles, dont une bonne connaissance des équipements maraichers
- Très autonome et capable de travailler avec une unité mobile
- Détenir un permis de conduire
- Poste bilingue (anglais-français) espagnol un atout

**Atouts pour le poste:**  
- Mobilité pour travail en Floride 5 mois en hiver

Salaire concurrentiel avec le secteur.

**SAISONNIER (mai à novembre)  
MANOEUVRE AGRICOLE  
EXIGENCES:**

- Expérience dans l'utilisation des équipements agricoles
- Très autonome, disponible
- Détenir d'un permis de conduire
- Atouts:**
- Connaissance de l'espagnol et l'anglais

Salaire concurrentiel avec le secteur.  
**LES POSTES CI-DESSOUS  
SONT OFFERTS DANS NOTRE  
TOUTE NOUVELLE USINE  
SITUÉE À NAPIERVILLE**

**SAISONNIER  
(jour/soir, mai à décembre)  
EMBALEUR, EMBALLEUSE  
DE LAITUE**

- Travaille dans un environnement réfrigéré
- Expérience dans la manutention des aliments
- Atouts:**
- Aime travailler en équipe
- Motivé par le rendement
- Disponible et autonome

8,35 \$/heure

**SAISONNIER  
(nuit, mai à décembre)  
PRÉPOSÉ À LA SALUBRITÉ**

- Nettoyage de l'usine (eau froide) et des bureaux
- Exigences:**
- Aime travailler en équipe
- Bonne forme physique
- Disponible et autonome

Salaire concurrentiel avec le secteur.  
Envoyer votre curriculum vitae:  
A/S Guylaine Landry  
Télécopieur: 450-454-9944  
Téléphone: 450-454-7712

112808-404-1

## CONSULTANT BG

Une entreprise familiale dynamique  
Nous sommes à la recherche d'une  
**SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE**

- Notion d'anglais
  - Connaître le logiciel Acumba
  - Honnête, fiable avec un sens de l'humour
  - Disponible et autodidacte
  - Salaire selon expérience
  - Endroit paisible et pour travail 40 heures/semaine
- RENSEIGNEMENTS : (450) 348-4754**

119188-404-g

## INFIRMIÈRE DEMANDÉE

pour service en  
clinique et pharmacie  
**245-3383**

315072-404-1



## est à la recherche de Chauffeur de bétonnière

(Temps plein : 40 h / sem.)  
• Salaire selon compétences  
Demandez Michel Dubuc  
(450) 658-9051 • 1 (800) 363-9051



recherche un  
**VITRIER - MONTEUR  
MÉCANIQUE**  
avec expérience, pour vitrerie  
résidentiel et commercial  
**Tél.: (450) 347-2359**

117508-404-8

## Pharmacien(ne) recherché(e)

- Temps plein ou partiel
  - Salaire et avantages sociaux concurrentiels
  - Pratique professionnelle encouragée et diversifiée
  - Milieu de travail agréable
- Communiquez avec Louise F. Paquette  
(450) 348-3787

118902-404-1



## CONSEILLER(E)S

dans le domaine des communications  
à Saint-Jean-sur-Richelieu

- Expérience dans la vente requise
- Travail à temps plein
- Être bilingue un atout
- Salaire plus commission

Envoyez votre curriculum vitae au soin de Lynda,  
Carrefour Richelieu, 600, rue Pierre-Caisse,  
Saint-Jean-sur-Richelieu J3A 1M1

111378-404-V

Agent autorisé ADT  
Mermax AMS  
Solliciteur(euse)s  
Joignez-vous à une équipe  
Ambiance **ROCK-N-ROLL**  
Travail jour - soir ou week-end  
Avec ou sans expérience  
**Patrick Bertrand (450) 672-9232**  
Bienvenue aux étudiants retraités

## Boutique #1 de cadeaux et articles de maison

RECHERCHE  
Gérant(e) pour Carrefour Richelieu  
Expérience requise  
Conditions intéressantes  
Télécopier votre curriculum vitae  
au **(450) 742-7645**

## PIZZA CHOIX

## CHERCHE LIVREUR

Se présenter au  
192, rue Richelieu  
**(514) 545-1545**

315057-404-9

## PERSONNEL DEMANDÉ

Département charcuterie et fromage  
avec expérience

- Temps plein
- Disponible jour, soir, fin de semaine

Se présenter au 559,  
Chemin de St-Jean à LaPrairie  
Demander Josée ou le gérant

315262-404-9

**FABRICANT DE CLOUS ATTACHÉS** est présentement à la recherche d'opérateurs(trices). Les candidats(es) doivent pouvoir travailler sur des quarts de jour ou de soir. Chambly. **Faire parvenir CV par télécopieur: 450-572-0586** à l'attention de G.Paré.

**GARDERIE A 7\$ en milieu familial recherché** pour bambin 18 mois, préférablement dans secteur l'Acadie ou sinon à St-Jean, si possible à partir du mois d'août ou début septembre (sera alors âgé de 21 mois), tél.: (450)347-4546

**GARDIENNE A DOMICILE RECHERCHÉE** qualités requises: mature, responsable, honnête et ponctuelle, tél.: 359-4540 après 18h.

**HOMME À TOUT FAIRE**, travail occasionnel pour entretien d'un ranch. Aime les chevaux. Renier Saint-Luc: 450-349-2266

**SERVEUSE DEMANDÉE** pour servir diners et tenir bar dans une brasserie du dimanche au mardi, disponibilité de jour et de soir. Expérience avec vidéo-poker. S'adresser à France à partir de midi 349-2951.

## BARMAID

Demandé

- Être sérieuse et ponctuelle

RENSEIGNEMENTS:  
**(450) 346-0836**

111386-404-1



## est à la recherche de Mécaniciens

(Temps plein : 45 h / sem.)  
• Pour entretien camion lourd  
• Salaire selon compétences  
Demandez Michel Dubuc  
(450) 658-9051  
1 (800) 363-9051

315059-404-1

## Les Manufacturiers Bijoux LSM

sont présentement à la recherche

## BIJOUTIER

à temps plein

Bon salaire

Contactez Madeleine Martel au:  
**(450) 346-0660**

Joignez-vous à une équipe gagnante!

11220-402-1

## SALON GINO

recherche

## coiffeur(se)

- Temps plein
- 8\$ / heure + commission
- 2 sièges disponibles

**(450) 349-1914**



Municipalité d'Henryville

## OFFRE D'EMPLOI

La Municipalité d'Henryville est à la recherche d'un **inspecteur municipal et agraire**. Les candidats qui désirent postuler à ce poste devront envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante : 165, rue de l'Église à Henryville (Québec) J0J 1E0 ou par télécopieur au (450) 299-2355 ou par courriel: scote.munihenryville@netc.net.

**Type de poste :** Permanent - Temps partiel

**Responsabilités :**  
• Renseigner et informer sur les différents règlements municipaux  
• Analyser les demandes et émettre les permis et certificats  
• Toutes tâches connexes à l'inspection municipale

**Exigences :**  
• Connaître les normes et règlements d'urbanisme et du Code national du bâtiment  
• Expérience dans le milieu municipal  
• Habilités à rédiger et à communiquer  
• Analyse, jugement et précision  
• Avoir son véhicule et permis (preuve requise)

Date limite pour l'envoi de votre curriculum vitae : 2 juillet 2004

315068-404-1



## MÉCANICIEN(NE) INDUSTRIEL(LE)

Nous recherchons un mécanicien autonome et polyvalent capable de réaliser l'entretien et les réparations des équipements de production et, au besoin, d'effectuer des petits projets de modification ou de construction d'équipements.

### Profil recherché

Le candidat doit posséder de 2 à 5 années d'expérience dans une usine, de préférence dans le secteur alimentaire. De plus, le candidat doit connaître les techniques de soudage et d'assemblage mécanique. Des connaissances de base en commande par automate programmable constituent un atout important. Le candidat devra être flexible concernant les heures de travail en plus d'être mobile. La connaissance de l'anglais est également un atout pour le poste.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

**Ready Pac Montréal**  
Att : Annie Lefrançois, CRHA  
251 Rang St-André  
Napierville (Québec)  
J0J 1L0  
Courriel : alefrancois@vegpro.com  
Télécopieur : (450) 245-5390

Nous souscrivons aux principes d'équité en matière d'emploi

112810-404-1



Olymel S.E.C., une division de la coopérative fédérée de Québec, est un leader de l'industrie québécoise et canadienne dans l'abattage, la découpe et la transformation de la viande de porc et de volaille avec près de 7 000 employés.



## 1 ÉLECTROMÉCANICIEN

### Sommaire de la fonction :

- Assurer le bon fonctionnement et l'entretien préventif de l'équipement pour une usine de surtransformation et d'emballage de produits

### Exigences :

- DEC en mécanique industrielle avec expérience ou
- DEP en mécanique industrielle ou électromécanique avec cinq (5) ans d'expérience
- Expérience pertinente en entretien préventif (ajustage), en pneumatique, en hydraulique et en entretien général
- Sens de l'initiative
- Axé sur le service à la clientèle (production)
- Capacité à travailler en équipe

### Conditions :

- 40 heures par semaine
- Horaire soir et/ou de nuit et/ou fin de semaine
- Salaire selon convention collective
- Gamme complète d'avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à  
Hélène Gravel  
Avant le 2 juillet 2004 à :

Service des ressources humaines  
700, rue Croisetière  
Iberville (Québec) J2X 4H7  
Télécopieur : (450) 347-0302

315065-404-5



**DUCHARME FORTIER**

Nous sommes un important cabinet d'assurances sur la Rive-Sud de Montréal et nous recherchons une personne dynamique pour se joindre à notre département d'assurances des particuliers. Vous aimez les défis et le travail d'équipe, alors nous avons une place pour vous.

**Qualifications :**

- Posséder expérience en assurance des particuliers d'au moins 1 an
- Détenir permis de courtier ou droit acquis
- Avoir une facilité à exploiter un système informatique
- Bilinguisme est un atout

**Fonctions :**

- Service à la clientèle
- Communication avec divers assureurs
- Facturation et émission de contrats

Veillez envoyer votre curriculum vitae par courriel : [beaudet@df-assurances.com](mailto:beaudet@df-assurances.com) ou par Téléc. : (450) 658-3152

**MAINTENANT DISPONIBLE: AIDE-CUISINIER.** Très bonnes heures, très bon salaire. Contactez Georges/450-348-4955 ou présentez-vous au 915, Boul du Séminaire Nord.

**Les Habitations Nabco Inc.**

**Recherche CHAUFFEURS CLASSE 1**

- É. U. pour la Côte Est
- Retour chaque fin de semaine
- .38c le mille
- + chargement/déchargement Aussi

Voyages disponibles Côte Est et É. U. pour Broker indépendant

**JOURNALIERS pour l'assemblage de murs**

Plusieurs postes permanents disponibles

Faites parvenir votre curriculum vitae ou se présenter au **686, RANG RIVIÈRE EST SAINTE-BRIGIDE** Qc J0J 1X0 [nabco@videotron.ca](mailto:nabco@videotron.ca)

**Demandeur Stéphane**  
1-800-267-3125  
(450) 293-3125

**Infirmier(e)s Infirmier(e)s auxiliaires demandé(e)s**

Disponibles : jour / soir / nuit

Faites parvenir votre curriculum vitae  
428, rue Lévis  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
J3B 1R6  
Téléc. : (450) 348-8766  
Courriel : [dchinc@hotmail.com](mailto:dchinc@hotmail.com)

**Création Harvey Métal inc.**  
Atelier de fabrication  
761, 4e Rue, Iberville

**SOUDEURS**

**Exigences :**

- 1 à 2 ans d'expérience
- Permis de conduire
- Autonome

**3 POSTES EN SOUDURE**

- Temps plein du lundi au vendredi
- Salaire selon compétences

Si ce poste vous intéresse, veuillez communiquer à **Daniel Harvey au (450) 346-1566**

**Technicien comptable**

Un bureau d'expert comptable est à la recherche d'une personne qualifiée pour travailler à plein temps

**Les fonctions principales :**

- Préparer :
- La comptabilité
- Les déclarations d'impôts
- Assister le comptable senior dans la production de dossiers de mission d'examen
- Agir à titre de personne ressource pour le support informatique à l'interne

**Pour ce poste, vous devez posséder les qualifications suivantes :**

- Diplôme reconnu en comptabilité
- Connaissance : Système Windows, logiciels comptables, Excel, réseau Internet

L'expérience en comptabilité et dans la préparation de déclarations d'impôts dans un bureau comptable serait un atout.

Faire parvenir curriculum vitae à : **Boulais, Roy C.A. M. André Boulais**  
176, rue Jacques-Cartier Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
J3B 6S8  
Tél. : (450) 347-3705  
Téléc. : (450) 347-7110  
Courriel : [boulaistry@qc.aira.com](mailto:boulaistry@qc.aira.com)

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes



**Camping les Cèdres L'Acadie**

**EMPLOYÉ(E) DE MAINTENANCE**

**Description des tâches :**

- Entretien d'équipement
- Réparations mineures : mécanique, électricité et plomberie
- Effectuer toutes autres tâches connexes en rapport avec le travail

Tél. : (450) 346-9276 (entre 8 h et 17 h)

Une entreprise dynamique de la région de Granby, œuvrant dans le domaine de l'usinage et de l'outillage, recherche un machiniste pouvant rencontrer les exigences suivantes :

**MACHINISTE AVEC 2 ANS D'EXPÉRIENCE SUR CNC**

- Dynamique
- Opérer CNC
- Connaissance du code " G "
- Faire la lecture de plan
- Horaire jour
- Rémunération selon expérience
- Poste permanent - 40 heures semaine

Faire parvenir votre curriculum vitae au numéro suivant

**Ressources humaines (450) 777-5622**



ETI Canada Inc., manufacturier et distributeur d'explosifs, est à la recherche pour son site de Mont St-Grégoire de

**CHAUFFEURS CLASSE 3 / CLASSE 1**

Travail saisonnier occasionnel

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au **Bureau des ressources humaines**

**ETI Canada Inc.**  
350 Dupont Road  
P.O. Box 900  
North Bay, Ontario  
P1B 8K2  
ou par télécopieur au : (705) 472-5989  
ou par courriel à : [hr@eti-int.com](mailto:hr@eti-int.com)

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettront leur candidature. Cependant, seules les personnes sélectionnées seront contactées.

**Pneus JTG recherche HOMME DE SERVICE**

Pour pose de silencieux et système d'échappement

- Poste à temps plein
- Minimum 1 an d'expérience
- Salaire selon expérience

Se présenter avec curriculum vitae au **814, boul. d'Iberville Saint-Jean-sur-Richelieu**

**Pneus JTG recherche HOMMES DE SERVICE**

Pour pose de pneus et silencieux, système d'échappement

- Poste à temps plein
- Minimum 1 an d'expérience
- Salaire selon expérience

Se présenter avec curriculum vitae au **814, boul. d'Iberville Saint-Jean-sur-Richelieu**



Une entreprise en pleine expansion, située sur la Rive-Sud près de Napierville, œuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds, désire combler le suivant poste suivant :

**OPÉRATEUR MACHINERIE LOURDE (Loader)**

**Exigences :**

- Expérience de conduite de loader
- Connaissance en mécanique
- Sens de l'organisation
- Personne calme, responsable et ayant le sens de la sécurité
- Connaissance des camions
- Capable de travailler en équipe

**Tâches :**

- Conduite avec système de fourche pour démantèlement de camions
- Placer les camions dans la cour
- Charger et décharger les remorques
- Démantèlement de camions
- Travaux manuels (mécanique)

**Avantages :**

- Travail à temps plein (45 heures / semaine)
- Salaire selon qualifications
- Avantages sociaux : (Assurance groupe ex. dentaire, lunette, médicament, massage thérapeutique, etc.)
- Possibilité d'avancement

**Autres avantages :**

- Temps supplémentaire : selon vos disponibilités
- Atmosphère de travail chaleureuse et équipe dynamique
- Activités du club social
- Vêtements fournis

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez contacter **Monsieur Christian Gamache au Tél. : (450) 246-3881** ou faire parvenir votre curriculum vitae par Téléc. : (450) 246-4170



Une entreprise en pleine expansion, située sur la Rive-Sud près de Napierville, œuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds, désire combler un nouveau poste.

**DÉBOSSÉLEUR REMONTEUR**

**Exigences :**

- Expérience minimum 1 an
- Connaissances en mécanique est un atout
- Doit être en très bonne condition physique
- Doit être débrouillard
- Doit être libre pour travailler immédiatement

**Tâches :**

- Travail général de peintre débosséleur

**Avantages :**

- Salaire de 12\$ à 15\$ / heure selon expérience
- Travail à temps plein (45 heures / semaine)
- Avantages sociaux : (Assurance groupe ex. dentaire, lunette, médicament, massage thérapeutique, etc.)
- Possibilité d'avancement

**Autres avantages :**

- Temps supplémentaire : selon vos disponibilités
- Atmosphère de travail chaleureuse et équipe dynamique
- Activités du club social
- Vêtements fournis

Veillez contacter **Monsieur Jean-Luc Blais ou Martin Blais au Tél. : (450) 246-3881** ou envoyer votre curriculum vitae par Téléc. : (450) 246-3738



**Conseillère ou conseiller d'orientation Service des programmes et réussite scolaire Remplacement temps partiel**

Les emplois de conseillère ou de conseiller d'orientation comportent plus spécifiquement des fonctions d'assistance à l'étudiant dans le choix du profil de formation qui lui convient compte tenu de ses goûts et de ses possibilités et selon l'orientation choisie pour sa carrière scolaire et sa carrière professionnelle.

**Les qualifications requises :**

- Être membre de la Corporation professionnelle des conseillers d'orientation du Québec
- Avoir au moins une année d'expérience pertinente

**Les conditions d'emploi :**

- Durée de l'emploi : 9 août au 24 décembre 2004
- Jours de travail : mardi et mercredi toute la journée et jeudi avant-midi (17,5 heures / semaine)
- Traitement : entre 34 510\$ et 64 425\$ pour un temps complet

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 30 juin 2004, à la direction des ressources humaines ou à l'adresse électronique suivante : [joanne.chaput@cstjean.qc.ca](mailto:joanne.chaput@cstjean.qc.ca) Prendre note que le règlement de ce concours ne sera pas finalisé avant le 2 août prochain.

**Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu Le Service des ressources humaines**  
30, boul. du Séminaire, C.P. 1018  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B1  
Télécopieur : (450) 347-2146

Pour plus d'informations sur le CEGEP, cliquez sur le [www.cstjean.qc.ca](http://www.cstjean.qc.ca) Nous souscrivons au principe d'équité en emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse écrite.

**Faites du chemin avec Bourassa!**

Moi, je conduis un camion Bourassa pour le salaire... les horaires... la gang... mais surtout parce que j'aime ça !  
Qu'est-ce que tu veux de plus ?

**CHAUFFEURS LOCAUX DEMANDÉS**

**Nous vous offrons :**

- Salaires élevés
- Avantages sociaux
- Formation continue
- Équipements de qualité supérieure

**Exigences :**

- Permis de conduire classe 1
- Expérience pertinente

800, rue Dijon • Saint-Jean-sur-Richelieu  
**1-800-363-9254**



**BOUCHERIE JEAN-GUY SOUCY INC.**

Située à Saint-Jean-sur-Richelieu dans le secteur de l'Acadie, la Boucherie Jean-Guy Soucy Inc. compte actuellement 65 employé(e)s. Cette entreprise de la région concentre ses activités à la transformation de la viande.

Présentement en pleine expansion, cette entreprise innovatrice est à la recherche de bouchers, journaliers et de commis à l'expédition pour répondre à l'accroissement de ses activités. D'ici le mois de juillet, 26 postes permanents seront à combler.

**BOUCHERS**

**Salaire**  
13\$ à 15\$/heure selon l'expérience  
40 heures par semaine  
du lundi au vendredi

**JOURNALIERS**

**Salaire**  
8,50\$ à 12\$/heure selon expérience  
40 heures par semaine  
du lundi au vendredi

**COMMIS À L'EXPÉDITION**

**Salaire**  
Selon l'expérience  
40 heures par semaine  
du lundi au vendredi

Si vous avez des aptitudes pour le travail d'équipe et désirez postuler pour l'un des emplois disponibles, veuillez envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 358-5565**

Date limite le 30 juillet 2004

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE CAMELOTS**, camelots secteur, agents(es) distributeurs(trices), d'enseigneurs(euses). Veuillez téléphoner au 450-291-9836/rés., 450-357-6727/call.

**OMBRE MASCULIN RECHERCHE GÉRANTE** avec minimum 2 ans d'expérience dans la vente de vêtements, pour succursale Carrefour Richelieu. Envoyer C.V. par fax à l'attention de Lyne: 514-747-9345.

**PERSONNEL RECHERCHÉ** avec bonnes références. Serveuses, barmaids, préposés à l'entretien ménager. 450-294-2677.

**POSTE À COMBLER** à Marieville, 8\$/heure, 30 à 40 heures/semaine. Entreprise de transformation de viande. Travail au froid. Alain. 450-460-2107.

**POSTE DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT.** Serveuse professionnelle, sérieuse. Très bonnes heures/très bon salaire. Contactez Georges/450-348-4955 ou présentez-vous au 915 Boul. Séminaire Nord.

**RECHERCHE CAMELOT MOTORISÉ** avec ou sans expérience et ensacheuse à domicile, possibilité camion fourni, St-Jean et environs, tél.: 514-444-4425.

**RECHERCHE COMMIS EN QUINCAILLERIE** expérience si possible et superviser les employés, disponible soir et fin semaine, demander Normand: 450-244-5593.

**RECHERCHE CUISINIÈRE** avec expérience pour résidence personnes âgées, horaire 77heures à la quinzaine, taux 8\$/heure, tél.: 450-357-1572.

**RECHERCHE D.J.** pour disco mobile avec ou sans expérience et ayant permis de conduire si possible. 450-347-2074.

**RECHERCHE PERSONNEL AUTONOME**, pour ensacher sac de bois. Bonne forme physique, travail à l'extérieur, payé à la pièce. Louis 450-299-2416.

**RESTO BORD DE L'EAU** recherche cuisinière-serveuse, avec expérience, environ 25-35hrs./semaine, possibilité 1 fin semaine sur 2, Contactez Manon ou Sylvie. 450-358-5399.

**RECHERCHE PLÂTRIERS OU CIMENTIERS D'EXPERIENCE** pour revêtement acrylique. Ambiance plaisante. Disponible immédiatement. Les Acryliques Fleur de Lys, St-Jean. Jean-Marc/514-913-5733.

**RECHERCHE UNE PRÉPOSÉE** du lundi au jeudi en après-midi, de 13h à 16h30 pour accompagner 1 jeune handicapé. Info. jour/450-348-3523 soir/450-349-5552.

**RECHERCHONS CUISINIER(ERE) ET/OU AIDE-CUISINIER(ERE)**, 40 heures/semaine avec ou sans expérience. Se présenter au 480, St-Denis, St-Alexandre sur rendez-vous. 450-346-4393.

**RECHERCHONS GAVEURS DE CANARDS** à Carignan, 9\$/heure en formation, fin de semaine de 12 heures. Tél., Francette: (450)658-0182.

**SABREVOIS**  
RESTAURANT CHEZ BEN ET NATHALIE recherche cuisinier(plaque) et pizza ainsi que des caissières-serveuses pour matin et soir, salaire selon expérience, demandez Nathalie: 450-347-9436 ou présentez-vous au 1174 route 133, Sabrevois.

**TON PATRON C'EST TOI!** Fais de l'argent en t'amusant. Perspectives exceptionnelles, temps plein, partiel. (514)773-9068 Marc-André

**TRANSPORT PATENAUDE** recherche chauffeurs pour transport: local, longue-distance, Ontario, Québec, US. Retour à la maison tous les soirs, plusieurs avantages, bon salaire. Voir Danick: 450-296-8222.

**451 OFFRES DE SERVICES**

**\* PARTY, RÉCEPTIONS TOUS GENRES.** Musique continue DJ Dan. Spectacles + karaoké etc. Réservez maintenant! 450-245-7306, Cell/514-245-3090.

**RÉNOVATION INTÉRIEUR, EXTÉRIEUR.** Constructions neuves. 30 ans d'expérience. 450-349-5697.

**\*\* RÉNOVATIONS.** Cas d'assurance-sinistre, finition cuisine, salle de bain, sous-sol, non-fumeur, demandez RENÉ, cell.: 514-574-7372.

**\*\*PEINTRE 30 ANS D'EXPERIENCE**, toitures métal, intérieur-extérieur, répare joints de briques et de pierres, cheminées, prix imbattables, Alain: (450)291-3959.

**\*\*PROF DE FRANÇAIS AU SECONDAIRE, RETRAITÉ**, 33ans d'expérience, offre cours privés de rattrapage(révision) aux jeunes au cours de l'été. Aussi, les préparer afin d'améliorer leur confiance en soi et, de là leurs résultats en 2004-05. 450-545-1425/Gérard.

**\*COURS DE BAR INTENSIF(225\$)** les samedis et dimanches de 8.30h. à 18.30h. 10stations de travail, livre de recettes gratuit, préparation de tous les cocktails populaires, shooters, cafés flambés, service aux tables, etc.. Aide au placement gratuit. Institut National Rive-Sud 450-444-7785 sans frais: 1-877-204-4780.

**12 MINUTES GRATUITES ET DES RÉPONSES PRÉCISES!** Que demander de mieux! 12 minutes gratuites et 8 ans d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675 et en étant facturé pour un appel complet. Et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore plus! Composez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min.seulement. 18 et plus!

**2 POUR 1 SPÉCIAL** avec Justine, Mindy ou Claudette et votre vie sera transformée. Je me présente Justine, j'ai plus de 40ans d'expérience, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées et spécialisées en Voyance, Tarot, Numérologie, Médiurnité et Analyse des rêves. Vous serez surpris par la qualité exceptionnelle du service, de l'extrême précision de nos prédictions ainsi que plusieurs révélations étonnantes sur votre vie, notre réputation n'est plus à faire. Cet appel pourrait changer votre vie en votre faveur. Amour, santé, argent, etc.. [Spécial 2 pour 1] 2.49\$/min. Visa/mc. 1-800-708-8787 ou 3.79\$/min. 1-900-451-5276.

**A BOUT DE SOUFFLE?** Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite, nous avons 18 centres pour vous servir, consultation sans frais. Appel & Cie Syndic de faillite 514-973-9664.

**AAA...LA MAISON JO-SOLEIL**, voyance téléphonique vous conseille des voyantes expérimentées astrologue, médium, tarot, numérologie, définition des rêves et encore davantage...Elles ont toutes les qualités nécessaires pour conseiller au mieux dans les méandres de votre vie. Composez le 1-900-451-8883, 24/24, 7jrs, 18ans+. Possibilité de minutes gratuites et info sur les heures de travail voyantes 514-724-6904 mes voyantes Louise, Terrie, Lison médium, Marie-Jo, Marie-Soleil sont à votre écoute en direct et se feront un plaisir de vous parler et conseiller. Pour consultation privée et toutes autres questions, composez 514-869-8435 page web www.josoleil.com

**AAA GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS** résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc...Et aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean. Tél.: 514-247-5127 www.willclean.com

**ABATTAGE ET ÉMONDAGE D'ARBRES, TAILLE DE HAIES**, élagueur certifié, estimation gratuite, tél.: 450-542-1168, 450-348-5640.

**AIDE IMMÉDIATE, AMOUR, SANTÉ, ARGENT** Madame Lucie Médium. Cartes, thé, boule de cristal. 7 jours, de 9h à 20h. Tél.: 450-347-1078.

**AIDE ET SOUTIEN:** Voyance naturelle, tarots, secrets spirituels, astrologue réputée, Mme De Gaspe. 2.99\$/min., 21 ans +, 1-900-643-5779. Dis-création et autre tarif. Info sans frais au 1-866-339-2247.

**AMÉD GRAND MÉDIUM AFRICAÏN.** Résous tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider. Le retour de l'être aimé. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout(jeux, protection). Résultats rapides, succès dans le domaine là où les autres ont échoué. 514-728-6762 Métra Jarry.

**ANGELE**, voyance à l'ancienne, ne pose pas de questions. Médium de naissance, cartomancienne avertie. Prédications datées. Consultez 7jrs/7, tél.: 1-900-870-3553 (2.90\$/min.)18+.

**ARGENT À PRÊTER**, prêt de 500\$ remboursé à 62.50\$/semaine, aucun crédit refusé, (450)776-5558.

**ASTRO-CLUB**, ligne de voyance en direct 24heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme. Minou) 1-900-561-1212. 4.89\$/min. GRATUIT: 514-768-2000 (Montréal et 450), ext. 1-800-799-6395, Visa, master, 2.59\$/min.+taxes, www.predictions2000.com

**MÉTAUX ST-JEAN INC.** SERVICE DE CONTENEURS

Achetons fers et métaux  
Payons les meilleurs prix

Tél. : (450) 346-8000  
Sans frais : 1-866-888-1908  
Télé. : (450) 346-8192

57, Route 219  
Saint-Jean-sur-Richelieu

HORAIRE  
Lundi au vendredi  
8 h à 16 h 30  
Samedi  
8 h à 12 h

112278-404-1

**maxi & cie**  
le panier le moins cher

Joignez les rangs du  
**Maxi & Cie St-Luc!**

**COMMIS**  
dans tous les départements :

- Service et caisses
- Épicerie (jour/nuit)
- Fruits et légumes, boulangerie
- Viandes, charcuterie
- Marchandises générales

Vous avez une grande disponibilité? Le travail d'équipe vous motive et le service à la clientèle vous passionne?

Nous vous offrons des possibilités de carrière des plus intéressantes! Présentez-vous au magasin afin de compléter une demande d'emploi ou envoyez votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

200, rue Omer-Marcil  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
(Québec) J2W 2V1  
Télécopieur : (450) 348-7151

315168-404-1900

**Petit coup de pouce!**

Votre enfant à éprouvé quelques difficultés à l'école cette année?

Je suis orthopédoclogue et je pourrais aider votre enfant cet été.

S.V.P. laisser un message au  
**(514) 724-3587**

**DÉCAPAGE FONTAINE ENR.**  
Restauration de meubles de tous genres

Glaze - Teinture Vernis

Tél. : (450) 347-8206  
Paget : (514) 339-4346

**29\$ /semaine**

**POUR CET ESPACE**  
**(450) 347-0323**

**GMO \*\*\*\*\***  
À votre service

**PROJETS DE RÉNOVATIONS**

Patio, galerie, clôture en bois traité, recouvrement vinyle, corniche d'aluminium, pose de plancher flottant, finition de sous-sol, rénovations mineures intérieures/extérieures

Tél. : (450) 347-0763  
Cell. : (514) 349-1633  
gmo251@yahoo.ca

Saint-Jean-sur-Richelieu  
À l'heure ou au contrat

**Chantal Hébert, M.Ps**  
Thérapeute psycho-spirituelle

- Psychotérapie pour adultes
- Intervention énergétique
- Astrologie, chiromancie, tarots

**358-2727**

**Les fissures** Denis Marquette  
25 ans d'expérience

ENTREPRENEUR CIMENTIER

Fissures - crépis - plancher - réparations en tous genres - restauration de patios

Renseignements : (450) 349-5189  
Cellulaire : (450) 545-9822  
lesfissuresdjm@videotron.ca

RBQ : 8300-2865-08

**ROBERT TRANSPORT**

Si vous êtes un Mécanicien Diesel à la retraite ou encore un passionné d'Antiquités...  
**Ce poste est pour vous!**

Nous sommes à la recherche d'un  
**Mécanicien Diesel**  
afin de restaurer et réparer des Camions Antiques.

Ce poste est temps partiel à notre terminus de Rougemont.

Si vous êtes intéressé à postuler s.v.p. contacter :

Dominique Duchesne  
(800) 263-0022  
(514) 521-1416 ext.1845  
Télé. : (450) 641-8412  
dduchesne@robert.ca

315208-464-08

**Esthétique aux petits oiseaux**

Offrez-vous un moment de détente dans une ambiance agréable et chaleureuse

Temps de relaxation avec jus ou tisane...

- Spécialiste diplômé en soin des pieds
- Épilation à la cire
- Manucure
- Massage de relaxation pour dames
- Traitement de bain de paraffine pour les pieds et les mains (comprend le massage)

**SERVICE À DOMICILE POUR PERSONNES ÂGÉES**

Veuillez prendre rendez-vous en composant  
**(450) 347-8423**  
**Gaétane**  
11, rue de la Noraye  
(Route 133, chemin des Patriotes)

**ENTRETIEN ET RÉPARATION MAÇONNERIE ENR. OSCAR BISSON**

- Cheminée brique et pierre
- Pose de membrane sur fondation + drain français
- Fissures et crépis de solage (scellant)

R.B.Q. 8105-6210-12

Saint-Jean-sur-Richelieu  
**(450) 244-5147**  
(sans frais)

**www.devenirpilote.com**

**CRÉDIT D'IMPÔT**

**COURS PILOTAGE D'AVION**

**FORFAIT APPRENTI PILOTE 99\$**

**CPAQ.AERO**  
Aéroport St-Jean  
**346.0188**

**Plancher S.B.**  
Sylvain Brisebois

- Vente, installation de bois franc
- Sablage, finition cristal
- Spécialiste en teinture
- Développement de couleurs
- Décapage et finition
- Escaliers, rampes, boiseries

Résidence  
Tél. : (450) 346-8956

Permis RBQ : 8191-8294-38  
Cell. : (514) 862-3755

**AIR SEKA**  
membre de l'APCHQ

- Climatisation
- Thermopompe
- Échangeur d'air
- Chauffage
- Nettoyage de conduits de ventilation
- Ventilation

**(450) 349-9555**  
**1-888-349-9555**  
RBQ : 8300-9936-10

**ATTENTION**, besoin d'aide, proposition de consolidation, carte de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisis, 5000\$ et+. Consultation gratuite, fin du harcèlement, qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8h à 20h, 7jrs/7. Commercial et personnel. Eric Bisson et ass. Inc. Syndic de faillite 819-687-3633, 514-395-4679.

**ATTENTION**, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisis, 5000 et+. Aucun frais d'ouverture d'ouvert. Proposition un seul paiement par mois, 8h à 20h, 7jrs/7, gestion Léonard et ass. Tout le Québec sans frais 1-800-261-8667.

**AVEZ-VOUS DÉJÀ FAIT FACE** à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+ 3 99\$/min. 1-900-451-9602 Visa/Mastercard, 1-866-752-7779.

**COIFFEUSE À DOMICILE OFFRE SES SERVICES.** (20 ans d'expérience) pour femmes seulement. Coupe, mise en plis, permanente, coloration, etc. Demandez Martine 450-358-3463.

**COOPÉRATIVE OFFRE MÉNAGE** pour personnes âgées, à tarifs spéciaux, tél.: 450-346-1011.

**COURS D'ÉTÉ** pour enfants du primaire par jeune enseignante, tél.: 450-358-1425.

**COURS DE GUITARE PRIVÉS**, classique, pop rock. Avancez à votre rythme. 450-347-3082.

**COURS DE POSE D'ONGLES:** offrez-vous une nouvelle carrière et devenez technicienne professionnelle. Les Ateliers Belles Mains Entr., information: 514-877-5000 tonalité 676-6676.

**Topicom inc.**  
VENTE ET SERVICE DE PHOTOCOPIEURS  
**mita**  
50, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu  
347-8252

**tibo**  
CONSTRUCTION  
348-8052  
R.B.Q. 1761-9552-13  
220, RUE GRENIER SAINT-LUC  
Cell.: 545-9173

RÉNOVATION SPÉCIALISÉE  
RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL

**Super BAS PRIX VITRERIE**  
ALVERTEC-DESOURDY INC.  
347-2359

**Entrepreneur en maçonnerie**

- Fissures de fondation
- Pose de briques
- Nettoyage à pression de briques
- Pose et réparation de crépi
- Stuco et agrégats

(450) 358-1404

**BETON PAL INC.**  
BÉTON PRÉPARÉ / PRÉFABRIQUÉ

**Vous projetez construire votre propre maison ???**  
**Nous avons quelque chose d'intéressant pour vous !**

Nous sommes en mesure d'évaluer vos plans de fondation pour coffrage des semelles, murs de fondation et toutes les quantités de béton requises pour votre fondation.

Faites-nous parvenir votre plan...  
**ÉVALUATION GRATUITE**

CONTACTEZ-NOUS !  
Tel. 450.658.9051  
Telec. 450.658.0522  
Sans frais 1.800.363.9051

**COURS DE RATTRAPAGE** en mathématiques, français ou anglais pour le primaire. Enseignante expérimentée pour votre enfant. (450)346-5365.

**COURS DE RATTRAPAGE** en français, mathématiques, du primaire ou secondaire. Vous pouvez même réserver pour la saison de l'été. Tél.: (450)349-1752.

**COURS DE RATTRAPAGE** pour le primaire avec une enseignante dynamique. 450-346-5726.

**COURS PERSONNALISÉS DE FRANÇAIS** en soirée, apprentissage/perfectionnement, exercices dynamiques, matériel fourni, travail au rythme de l'étudiant. Après 18h: 450-349-1442.

**COUTURIÈRE AVEC EXPÉRIENCE:** confection rideaux, coussins, artisanat, robe mariée/soirée, pantalons, jupes, etc... Tout genre d'altération, modification, ajustement, Solange: (450)346-7268.

**DES RÉNOVATIONS**  
Besoin de faire peinturer, réparation de joints gypse, pose et autres travaux de finition. Claude. Cell.: 514-898-4573, 450-359-6963.

**DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS** avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com brochure@qualityofcourse.com L'ÉCOLE de rédaction, 713, 38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

**FAISONS MÉCANIQUE** petits moteurs et automobiles, information: 514-960-2860.

**J'OFFRE MES SERVICES POUR TONDRE LE GAZON.** Sylvain: 450-359-1712.

**J'OFFRE MES SERVICES; ENTRETIEN INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR,** maison, chalet... soins d'hygiène, transport, etc... Laissez message: 514-703-4422.

**JE FERAIS TOITURE EN BARDEAU D'ASPHALTE,** pour bungalow régulier. 5 ans d'expérience. Pour plus d'information, appelez-moi au 450-545-9393/cell.

**LORS DU MASSAGE DE MARIE-CLAIRE** Vous trouverez une féline petite muse espiègle et très en forme aux mains douces et aux doigts de fée. Elle adore masser, pécher et vous taper! Marie-Claire 514-912-5307. À St-Jean. À bientôt!

**MASSAGE À FLEUR DE PEAU** pour une détente complète dans une charmante maison où vous attend une belle petite fée pour ensoleiller votre vie. Tel: 514-386-5204, demandez Sylvie.

**MASSAGE DE DÉTENTE** doux et sensuel. Venez relaxer entre mes mains. Faites-vous plaisir, vous le méritez bien. 7 jours/7, de 10h à 19h. Lisa: 450-346-0151.

**MASSAGE DE DÉTENTE** fait par petit cœur secret et mystérieux avec massage qui allumera vos sens les plus fins... curieux? Alors viens m'voir. Jessica 514-792-1823.

**MASSAGE DE DÉTENTE SUÉDOIS ET REIKI,** donné dans un climat d'harmonie, favorisant bien-être et relaxation. Venez vous détendre et vous ressourcer. MARTINE: 514-919-1153. À Saint-Jean. À bientôt!

**MASSAGE SUÉDOIS ET/OU CALIFORNIEN,** sur rendez-vous. Susan. 450-542-5108.

**MÉCHOU MOBILE,** service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de bœuf, poulet de grain, agneau, viandes gastronomiques, etc... Buffet chaud pour tout genre d'occasion. Réservez-tôt pour la saison estivale. Ouvert en tout temps. Réservation: 450-638-7084 ou 514-944-9768.

**PASSÉ-PRÉSENT-FUTUR?** Numérologie, Tarot de Marseille. Amour, Santé, Travail, Argent. Estella 30 ans d'expérience. Appelez pour un rendez-vous. 450-348-8553.

**PEINTURE:** pour tous vos travaux de peinture et de déco, intérieur, extérieur, prix compétitifs, 30% sur peinture, info.: 450-359-1504.

**PLANS DE MAISONS PERSONNALISÉS.** Agrandissement, expertise avant achat, estimation. 450-358-9189.

**POUR DÉMÉNAGEMENT,** petits et gros. Appelez Gervais: (450)349-2217. Aussi, besoin de déménageurs (matures) avec expérience. Très bonne condition physique. Tél.: (450)349-2217.

**RÉNOVATION TOUS GENRES,** revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovation. Daniel: 358-5365.

**RÉNOVATIONS DUBEAU.** Vous cherchez un menuisier minutieux et honnête spécialisé en rénovation résidentielle? Travaux de tous genres: Revêtements aluminium, vinyle, portes, fenêtres, planchers bois franc, flottant, céramique, finition de sous-sol, patio, s.d.b., ou pour tous autres travaux de rénovation. 450-347-6726.

**RÉNOVATIONS INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR,** clôtures résidentielles en bois, paysage, peinture etc... Estimation gratuite. 514-894-0425. Demandez Benoit.

**SERVICE DE COMPTABILITÉ.** (tenue de livres, remise de taxes de vente). Patricia. 514-862-4427.

**SERVICE DE RÉNOVATION INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR,** finition de sous-sol, agrandissement, pose de portes, fenêtres. Aussi, cabanon, deck, patio, etc. 514-705-3643.

**UNIQUE ET RECONNUE**  
Besoin de faire le point... Michelle, clairvoyante et guide de terre depuis plusieurs générations. Consultations précises, direct et sans support, des milliers de personnes satisfaites... 450-359-1912. www.lemondedemichelle.com Je serai au Festival Juste Pour Rire du 15-25 juillet au chapiteau central.

**VOYANCE DU COEUR,** Esmeraldas medium acadienne, lucidité et justesse 1-900-630-3265 (2.90\$/min.); médium conseil, monsieur Gilbert, flashs précis et dates en direct 1-900-451-0505 (2.90\$/minute) 18+ www.tarot.tv



VILLE DE  
SAINT-JEAN-  
SUR-RICHELIEU

## AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Avis est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adoptés par le Conseil et sont entrés en vigueur, à savoir :

### Règlement no 0370 :

- « Règlement modifiant le règlement no 831 sur le zonage de l'ancienne Ville d'Iberville, comme il a été amendé, afin :
- d'autoriser une aire de stationnement dans une cour avant, à l'intérieur du projet d'en-semble de la zone H-304 située du côté nord de la 8e Avenue, entre la 6e et la 9e Avenue, du côté ouest du boulevard d'Iberville;
- de modifier la hauteur et le nombre d'étages des bâtiments, d'en régir le revêtement extérieur et de supprimer les usages « services professionnels, d'affaires, financiers et culte, éducation, santé et social » de la zone P-668, adjacente à la rue Samuel-De Champlain et à l'avenue Provost;
- de modifier la hauteur des bâtiments principaux dans la zone H-159, située entre les limites arrière des terrains de l'avenue Rodolphe-Fournier et la rue Lefort »

Adopté le 7 juin 2004

Approuvé par la MRC du Haut-Richelieu le 9 juin 2004

Date de délivrance du certificat de conformité : 10 juin 2004

Date d'entrée en vigueur : 10 juin 2004

### Règlement no 0372 :

« Règlement amendant le règlement no 870 et ses amendements de l'ancienne Ville de Saint-Luc afin :

- de permettre les bâtiments accessoires de type entrepôt dans la marge avant fixe, pour la zone C6-316.7 située sur la rue Moreau, près de la rue Godfroy-Gendreau et du boulevard Omer-Marcil;
- d'agrandir le périmètre de la zone H4-309.3 à même la zone C4-303.2 et ce, en détachant le lot 547 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Luc de la zone C4-303.2, pour le rattacher à la zone H4-309.3. Ces zones sont situées le long du boulevard Omer-Marcil et de la rue Bernier;
- de remplacer la grille des usages, des normes et des dimensions de terrain de la zone H1-110, située en bordure de la rue des Peupliers, vu la réduction de la largeur des terrains par le règlement no 0373 »

Adopté le 7 juin 2004

Approuvé par la MRC du Haut-Richelieu le 9 juin 2004

Date de délivrance du certificat de conformité : 10 juin 2004

Date d'entrée en vigueur : 10 juin 2004

### Règlement no 0373 :

« Règlement amendant le règlement no 871 sur le lotissement de l'ancienne Ville de Saint-Luc et ses amendements, afin réduire la largeur des terrains minimum (mètres) dans la zone H1-110, en bordure de la rue des Peupliers »

Adopté le 7 juin 2004

Approuvé par la MRC du Haut-Richelieu le 9 juin 2004

Date de délivrance du certificat de conformité : 10 juin 2004

Date d'entrée en vigueur : 10 juin 2004

### Règlement no 0379 :

« Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 348-000 et ses amendements de l'ancienne paroisse de Saint-Athanase, afin :

- d'agrandir la zone H02-338 à même une partie des zones H02-359 et H02-303, cette zone ainsi agrandie est située sur la rue Pierre-Thuot, entre la 17e Avenue et l'avenue Conrad-Gosselin, et y prévoit certaines dispositions visant la superficie, la largeur, la hauteur de bâtiment et les matériaux de revêtement extérieur;
- d'agrandir la zone H02-336 à même la zone H02-337 et une partie des zones H02-338, H02-303 et H02-359, cette zone ainsi agrandie est située dans le quadrilatère formé par l'avenue Conrad-Gosselin, le boulevard d'Iberville et l'arrière des lots de la rue Pierre-Thuot et de la 17e Avenue et y prévoit certaines dispositions visant la superficie, la largeur, la hauteur de bâtiment et les matériaux de revêtement extérieur;
- d'ajouter, pour la zone H02-335, certaines dispositions visant la superficie, la largeur, la hauteur de bâtiment et les matériaux de revêtement extérieur;
- d'abolir dans les zones H02-335, H02-336 et H02-338 les classes d'usage -bifamiliale et multifamiliale;
- d'ajouter une méthode de calcul relative à la proportion minimale des matériaux de revêtement extérieur;
- d'ajouter pour les zones H02-336 et H02-338, des dispositions relatives aux écrans protecteurs à prévoir en bordure de l'avenue Conrad-Gosselin et du boulevard d'Iberville;
- de retirer les notes référant au règlement concernant les Plans d'aménagement d'ensemble pour les zones H02-335, H02-336, H02-338, H02-339, H02-340, H02-341, H02-342, H02-343, H02-344, H02-345, H02-346, H02-347, H02-348, H02-349, H02-350, H02-351, H02-352, C02-353, C02-354, C02-355, C02-356, P02-357 et P02-358;
- de retirer les notes référant au règlement concernant les Plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les zones H02-335, H02-336, H02-338;
- d'abroger les zones H02-337 et H02-359 »

Adopté le 7 juin 2004

Approuvé par la MRC du Haut-Richelieu le 9 juin 2004

Date de délivrance du certificat de conformité : 10 juin 2004

Date d'entrée en vigueur : 10 juin 2004

### Règlement no 0381 :

« Règlement modifiant le règlement numéro 393-000 et ses amendements concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'ancienne paroisse de Saint-Athanase, afin d'abroger les dispositions visant les zones H02-335, H02-336, H02-337, H02-338 et H02-359 situées dans le quadrilatère formé par l'avenue Conrad-Gosselin, le boulevard d'Iberville et l'arrière des lots de la rue Pierre-Thuot et de la 17e Avenue »

Adopté le 7 juin 2004

Approuvé par la MRC du Haut-Richelieu le 9 juin 2004

Date de délivrance du certificat de conformité : 10 juin 2004

Date d'entrée en vigueur : 10 juin 2004

### Règlement no 0382 :

« Règlement modifiant le règlement no 352-000 et ses amendements relatif aux plans d'aménagement d'ensemble de l'ancienne paroisse de Saint-Athanase afin d'abroger l'ensemble des dispositions »

Adopté le 17 mai 2004

Approuvé par la MRC du Haut-Richelieu le 9 juin 2004

Date de délivrance du certificat de conformité : 10 juin 2004

Date d'entrée en vigueur : 10 juin 2004

### Règlement no 0384 :

« Règlement modifiant le règlement no. 831 sur le zonage de l'ancienne Ville d'Iberville, comme il a été amendé, afin d'augmenter le nombre maximal de logements permis dans la zone C-422, comprise de part et d'autre de la 2e Avenue, entre la 2e Rue et la rue Honoré-Mercier »

Adopté le 7 juin 2004

Approuvé par la MRC du Haut-Richelieu le 9 juin 2004

Date de délivrance du certificat de conformité : 10 juin 2004

Date d'entrée en vigueur : 10 juin 2004

Ces règlements sont disponibles pour consultation au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec

Ce 23<sup>e</sup> jour de juin 2004

François Lapointe, avocat

Greffier

**AVIS PUBLICS**

**\*\*MERCI À TOUTES LES FEMMES DE L'ÉQUIPE DE POLY-ENCARTS** pour leur encouragement et leur détermination. Vous me manquerez! **Aurélia Flores.**

**REMERCIEMENT AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS** pour faveur obtenue. S.J.

**Avis de demande de dissolution**

Prenez avis que la compagnie « Café Chrétien La Forteresse » dont le siège social est situé au 149, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6V5, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.  
Le 21 juin 2004  
André Parent, président

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie « 2629-5550 Québec inc. » dont le siège social est situé au 51, rue Rita, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J2W 1P5, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.  
Le 16 mai 2004,  
Michel Lareau, vice-président

**Avis de changement de nom**

Prenez avis que Michel Dubé, en sa qualité de père, dont l'adresse du domicile est le 21, rue Rita, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J2W 1P5, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Philip, Dubé, Evan Leclair en celui de Philip, Evan Dubé-Leclair.  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
Le 21 juin 2004

**551 RENCONTRE-AMITIE**

**100% GAY.** La ligne la plus libre à Montréal. GRATUITE chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez 514-448-4888, composez le code 415.

**AGENCE DE RENCONTRE LISON.** Sérieux, occasionnel. Ouvert 7 jours, de 9h à 20h. Rens. 450-347-1078.

**AGENCE DE RENCONTRE Thérèse.** pour gens seuls et libres seulement. Renseignements: 450-348-6980.

**AU SCOOP RESTO-BAR: LES SOUPERS-RENCONTRES DANSANTS!** Tous les soirs à partir de 18.30h. 3500 BOUL. MATTE, BROSSARD, TEL: (450)444-2258.

**CÉLIBATAIRES** Journée champêtre, activités, piscine, sentier, musique, danse (13h à 22h). Entrée 20\$. Apportez votre lunch. DOMAINE ENCHANTE. 441 Route 243 St-Anne-de-la-Rochelle (450)539-3149.

**DÉJEUNER CÉLIBATAIRES** 30-60 ans, tous les dimanches 10h au Déli-Planet, 605 Pierre-Caisse (sortie 9 de l'autoroute 35) St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenu! 450-348-0786.

**FEMME 52 ANS,** cheveux, yeux bruns, aime restos, sorties. Cherche homme non-fumeur, Saint-Jean, doux, sens de l'humour. Relation sérieuse. 450-358-3758.

**JEUNE HOMME 38 ANS 5'9"** yeux pers, cheveux châtain, doux et sincère, cherche femme 30 à 40 ans pour passer moments d'intimité et plus. Contactez-moi au 514-801-8749/pagette.

**RENCONTRE DES CÉLIBATAIRES SEXY.** 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez 514-341-1001, entrez le code 324.

**VENDRE/ACHETER UN CHENOV'S A BROSSARD, SOUPER-RENCONTRE DANSANT** 18.30h., 23\$ (après 21h.: 10\$), 6200 Taschereau. LORRAINE 450-928-1930, 514-928-1072.

**552 ESCORTES-RENCONTRES**

**\*\*ROSE, DOUCE ET SENSUELLE.** 24 ans, Vous reçoit messieurs du jeudi au lundi au 514-776-7399.

**\*AGENCE VENUS PARADISE**

Cathy 22ans, petit bijou! Destiny 20 ans, mûre, Vanessa, débutante 18ans, reçoivent et se déplacent. Bienvenue aux débutantes, nous engageons, contactez Mike: 514-242-3583.

**39 ANS, FEMME FÉMININE,** fascinante, ravissante et enjouée. Se déplace uniquement pour vous en toute discrétion 7h à 22h. 450-618-0055.

**ADORABLE MASSAGE,** chaud et sensuel en privé avec jolie masseuse, te réserve un moment inoubliable. 450-646-9676.

**DÉTENTE TRES SENSUELLE.** 2 massages: doux mélange Californien-Suédois, 60\$. \*Touche Espagnole\*, différent, fantasiste, 80\$. Service personnalisé. Idéal pour homme 35ans+. St-Jean. Air climatisé. TEL: 450-349-6761.

**AGENCE BLEU NUIT**

SUCCOMBEZ AUX PLUS JOLIES FILLES EN VILLE! Elles te reçoivent et se déplacent 24/24. Description honnête. Nouveau doublez votre plaisir. Cell: 514-918-8804. Nous engageons.

**ALISHA 28 ANS,** aime donner massage érotique, faire les fantasmes des hommes, expérience inoubliable et aime faire petites surprises, 24h/24h. Tél.: 450-347-0958.

**ARIANE 43 ANS** reçoit. Dès 8h00 jusqu'à minuit. Iberville. 450-542-8130.

**ATTRAYANTE ET SEXY,** Kathleen, 32ans, forte poitrine, l'offre un massage jusqu'à l'extase privé: 450-465-4451.

**BEAUTÉ ET SENSUALITÉ ASSURÉES.** 25ans, pleine d'énergie, l'offre massage suivi de plusieurs gâteries. Service de qualité, accessoires et show érotique pour les fantasmes. 450-466-1961.

**BONJOUR! JE M'APPELLE LINDA,** 36 ans, blonde aux yeux bleus. Je reçois en privé et me déplace 7 jours/7, de 9h à 1h. Tél.: 514-826-1961.

**BONJOUR! Nancy,** 38 ans, vous reçoit en privé, tél: 347-1740 du lundi au vendredi, de 11h à 17h.

**CASSY VOUS REÇOIT,** à Iberville. Air climatisé. Tél.: 450-545-0603.

**CINDY 27 ANS,** blonde aux yeux verts, attirante et excitante, belle et sensuelle te reçoit chez-moi pour un massage rempli de plaisir. 450-466-8601.

**CINDY 5'7", 120 lbs,** cheveux blonds longs, ouverte d'esprit. 450-348-2933.

**DANS L'UNIVERS SECRET DE ZOÉ,** 39ans, vient découvrir l'expérience d'une femme sensuelle ou dominatrice. A toi de choisir. Spécial 4mains, rôles, accessoires, 450-466-6733.

**LES COURTISANES ENR.**

Une expérience inoubliable, jeunes filles douces et sensuelles te reçoivent. Rive-Sud. (514)835-8637.

**JACKY 35 ans** vous reçoit en tout temps, 7j/7, 24h/24. 514-578-6666.

**ESCORTE SENSATION**

Vous reçoivent et se déplacent pour vous. Sabrina 25 ans **désée noire**, Jessica, Stéphanie 25 ans. Plusieurs autres. Une visite et vous serez comblés! Cell 514-247-3518. Urgent! Nous engageons. 24/24h, 7/7. Service discret et rapide.

**LE RÉSEAU RENCONTRE QUI FESSE! NOUVEAU!**

Venez discuter dans nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-vous un bloc de temps à 25\$ seulement en composant le 1-900-643-7700. Gratuit pour les femmes\* plus pour votre argent, en payant par Visa/mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2.45\$/minute pour 10 minutes, +tx. ou le 1-514-976-3999 15\$/appel, .99\$/min. Vi. Mc. 514-761-3999, 1800-571-3999 pour les gens de l'extérieur. www.3xxx.com

**MARIE-JOSÉE 42 ans,** ouverte d'esprit disponible jusqu'à minuit, fumeur s'abstenir. Tél.: 450-349-2674.

**MASSAGE DE LUXE** (pour elle et lui). Relaxez en bonne compagnie (masseuses et masseur disponibles) Alors, faites-vous du bien au 514-909-6044 de 9h à 21h.

**MASSAGE ÉROTIQUE** avec la très sensuelle Janick, 40ans. Vient réaliser tes fantasmes les plus secrets (accessoires et +) 450-442-4311.

**MASSAGE ET PLUS** avec Monica 50ans, femme de classe. Belle, douce et surtout très sensuelle. A bientôt! 450-672-6338.

**SAUNA POUR HOMME,** 3481 Montée St-Hubert, sauna sec, vapeur, tourbillon, film XXX 24h/24, 7j/7, tél.: 450-462-3481 www.sauna3481.com

**SUNNY, 38 ans,** vous reçoit en tout temps, Messieurs. (450)347-9164.

**Trademark Notice of Trademark Notice**

**Trademark Notice:** All rights reserved re common-law copyright of trade-name/trademark, ANDRE MENARDTM as well as any and all derivatives and variations in the spelling of said trade-name/trademark Common Law Trademark TM 1975 by André Ménard™. Said common-law trade-name/trademark, ANDRE MENARDTM, may neither be used, nor reproduced, neither in whole nor in part, nor in any manner whatsoever, without the prior, express, written consent and acknowledgement of André Ménard™ subscribed with the red-ink signature of André Ménard™, hereinafter «Secured Party». **With the intent of being contractually bound,** any juristic person, as well as the agent of said juristic person, consents and agrees by this Trademark Notice that neither said juristic person, nor the agent of said juristic person, shall display, nor otherwise use in any manner, the common-law trade-name/trademark ANDRE MENARDTM, nor the common-law copyright described herein, nor any derivative of, nor any variation in the spelling of, ANDRE MENARDTM without the prior, express, written consent and acknowledgement of Secured Party, subscribed with Secured Party's signature in red ink. Secured Party neither grants, nor implies, nor otherwise gives consent for any unauthorized use of ANDRE MENARDTM, and all such unauthorized use is strictly prohibited. Secured Party is not now, nor has Secured Party ever been, an accommodation party, nor a surety, for the purported debtor, i.e. «ANDRE MENARD», nor for any derivative of, nor for any variation in the spelling of, said name, nor for any other juristic person, and is so-indemnified and held harmless by Debtor, i.e. «ANDRE MENARD» in Hold-harmless and Indemnity Agreement No. AJBM-031494-HHIA dated the Fourteenth Day of the Third Month in the Year of Our Lord One Thousand Nine Hundred Ninety-four against any and all claims, legal actions, orders, warrants, judgments, demands, liabilities, losses, depositions, summonses, lawsuits, costs, fines, liens, levies, penalties, damages, interests, and expenses whatsoever, both absolute and contingent, as are due and as might become due, now existing and as might hereafter arise, and as might be suffered by, imposed on, and incurred by Debtor for any and every reason, purpose, and cause whatsoever. **Self-executing Contract/Security Agreement in Event of Unauthorized Use:** By this Trademark Notice, both the juristic person and the agent of said juristic person, hereinafter jointly and severally «User», consent and agree that any use of ANDRE MENARDTM other than authorized use as set forth above constitutes unauthorized use, counterfeiting, of Secured Party's common-law copyrighted property, contractually binds User, renders this Trademark Notice a Security Agreement wherein User is debtor and André Ménard™ is Secured Party, and signifies that User: (1) grants Secured Party a security interest in all of User's assets, land, and personal property, and all of User's rights in assets, land, and personal property, in the sum certain amount of \$500,000.00 per each occurrence of use of the common-law-copyrighted trade-name/trademark ANDRE MENARDTM, as well as for each and every occurrence of use of any and all derivatives of, and variations in the spelling of, ANDRE MENARDTM, plus costs, plus triple damages; (2) authenticates this Security Agreement wherein User is debtor and André Ménard™ is Secured Party, and wherein User pledges all of User's assets, land, consumer goods, farm products, inventory, equipment, money, investment property, commercial tort claims, letters of credit, letter-of-credit rights, chattel paper, instruments, deposit accounts, accounts, documents, and general intangibles, and all User's rights in all such foregoing property, now owned and hereafter acquired, now existing and hereafter arising and wherever located, as collateral to secure User's contractual obligation in favor of Secured Party for User's unauthorized use of Secured Party's common-law-trademark property; (3) consents and agrees with Secured Party's filing of a UCC Financing Statement in the UCC filing office, as well as in any county recorder's office, wherein User is debtor and André Ménard™ is Secured Party; (4) consents and agrees that said UCC (Financing Statement described above in paragraph «(3)» is a continuing financing statement, and further consents and agrees with Secured Party's filing of any continuation statement necessary to maintain Secured Party's perfected security interest in all of User's property and rights in property, pledged as collateral in this Security Agreement and described above in paragraph «(2)», until User's contractual obligation thereto incurred has been fully satisfied; (5) consents and agrees with Secured Party's filing of any UCC Financing Statement, as described above in paragraphs «(3)» and «(4)», as well as the filing of any Security Agreement, as described above in paragraph «(2)», in the UCC filing office, as well as in any county recorder's office; (6) consents and agrees that any and all such filings described in paragraphs «(4)» and «(5)» above are not, and may not be considered, bogus, and that User will not claim that any such filing is bogus; (7) waives all defenses; and (8) appoints Secured Party as Authorized Representative for User, effective upon User's default re User's contractual obligations in favor of Secured Party as set forth below under «Payment Terms» and «Default Terms», granting Secured Party full authorization and power to engage in any and all actions on behalf of User including, but not limited by, authentication of a record on behalf of User, as Secured Party, in Secured Party's sole discretion, deems appropriate, and User further consents and agrees that this appointment of Secured Party as Authorized Representative for User, effective upon User's default, is irrevocable and coupled with a security interest. **User further consents and agrees with all of the following additional terms of Self-executing Contract/Security Agreement in Event of Unauthorized Use:** Payment Terms: In accordance with fees for unauthorized use of ANDRE MENARDTM as set forth above. User hereby consents and agrees that User shall pay Secured Party all unauthorized-use fees in full within ten (10) days of the date User is sent Secured Party's invoice, hereinafter «Invoice», itemizing said fees. Default Terms: In event of non-payment in full of all unauthorized-use fees by User within ten (10) days of date Invoice is sent, User shall be deemed in default and: (a) all of User's property and property pledged as collateral by User, as set forth in above in paragraph «(2)», immediately becomes, i.e. is, property of Secured Party; (b) Secured Party is appointed User's Authorized Representative as set forth above in paragraph «(8)»; and (c) User consents and agrees that Secured Party may take possession of, as well as otherwise dispose of in any manner that Secured Party, in Secured Party's sole discretion, deems appropriate, including, but not limited by, sale at auction, at any time following User's default, and without further notice, any and all of User's property and rights in property, described above in paragraph «(2)», formerly pledged as collateral by User, now property of Secured Party, in respect of this «Self-executing Contract/Security Agreement in Event of Unauthorized Use», that Secured Party, again in Secured Party's sole discretion, deems appropriate. Terms for Curing Default: Upon event of default, as set forth above under «Default Terms», irrespective of any and all of User's former property and rights in property, described above in paragraph «(2)», in the possession of, as well as disposed of by, Secured Party, as authorized above under «Default Terms», User may cure User's default only re the remainder of User's said former property and rights in property, formerly pledged as collateral that is neither in the possession of, nor otherwise disposed of by, Secured Party within twenty (20) days of date of User's default only by payment in full. Terms of Strict Foreclosure: User's non-payment in full of all unauthorized-use fees itemized in Invoice within said twenty- (20) day period for curing default as set forth above under «Terms for Curing Default» authorizes Secured Party's immediate non-judicial strict foreclosure on any and all remaining former property and rights in property, formerly pledged as collateral by User, now property of Secured Party, which is not in the possession of, nor otherwise disposed of by, Secured Party upon expiration of said twenty (20) day default-curing period. Ownership subject to copy-right of common-law trademark and security agreement and UCC Financing Statement filed with the UCC filing office. Record Owner: André Ménard™, Autograph Common Law Trademark TM 1975. Unauthorized use of «André Ménard» incurs same unauthorized-use fees as those associated with ANDRE MENARDTM as set forth above in paragraph «(1)» under «Self-executing Contract/Security Agreement in Event of Unauthorized Use».

**ÉCHEC ET MAT**

**Une dernière chronique avant les vacances estivales**



**DIANE MONGEAU**

Voici ma dernière chronique avant les vacances. Je vous propose de tester votre sens tactique avec ces 6 petits problèmes. Je ne vous donne pas d'indices sur le moyen tactique à utiliser, ni sur le nombre de coups pour faire mat. Si vous utilisez un échiquier, vous devez essayer de résoudre les problèmes mentalement, sans déplacer les pièces.

Pour chacun des diagrammes le trait est aux Blancs.

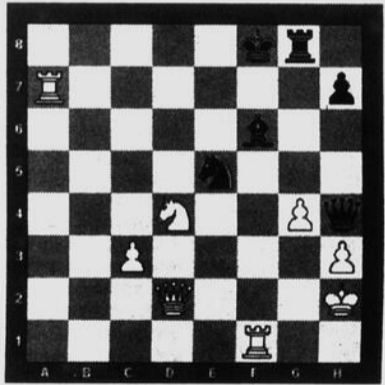


Diagramme 4

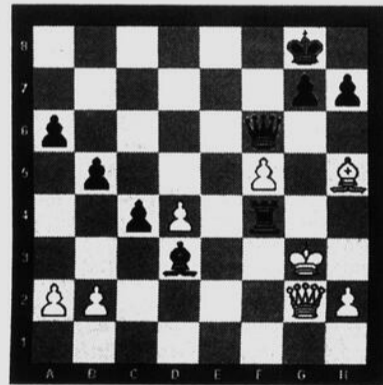


Diagramme 2

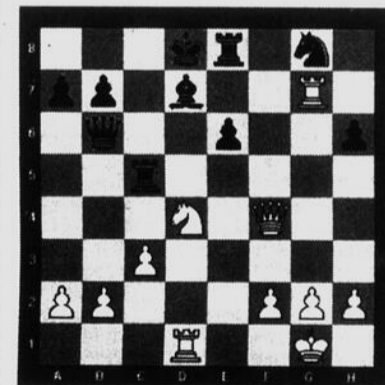


Diagramme 3

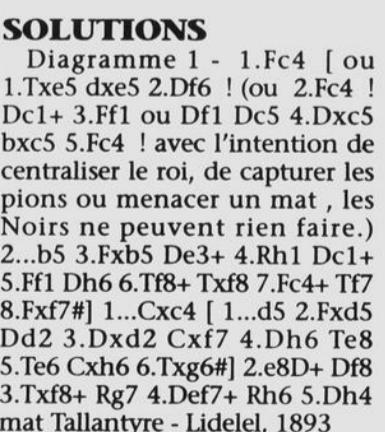


Diagramme 5



Diagramme 6

**SOLUTIONS**

- Diagramme 1 - 1.Fc4 [ ou 1.Txe5 dxe5 2.Df6 ! (ou 2.Fc4 ! Dc1+ 3.Ff1 ou Df1 Dc5 4.Dxc5 bxc5 5.Fc4 ! avec l'intention de centraliser le roi, de capturer les Noirs ne peuvent rien faire.) 2...b5 3.Fxb5 De3+ 4.Rh1 Dc1+ 5.Ff1 Dh6 6.Tf8+ Txf8 7.Fc4+ Tf7 8.Fxf7#] 1...Cxc4 [ 1...d5 2.Fxd5 Dd2 3.Dxd2 Cxf7 4.Dh6 Te8 5.Te6 Cxh6 6.Txg6#] 2.e8D+ Df8 3.Txf8+ Rg7 4.Def7+ Rh6 5.Dh4 mat Tallantyre - Lidelel, 1893
- Diagramme 2 - 1.Dd5+ ! [ les Noirs avaient prévus 1.Rxf4 Dxf5+ 2.Rg3 Dxd5 et les Noirs devraient gagner] 1...Rf8 2.Dc5+ Rg8 3.Dc8+ Df8 4.Ff7+ Rxf7 [ 4...Rh8 5. Dxf8 mat] 5.De6 mat Zost - Kruger, 1933
- Diagramme 3 - 1.Cc6+ bxc6 2.Tdxd7+ Rc8 3.Tc7+ Rb8 4.Tc7+ Rc8 5.Txe8+ Dd8 6.Dc7 mat Budrich - Vogel, 1950
- Diagramme 4 - 1. Ce6+ Re8 2.Dd8+ Fxd8 3.Tf8+ Txf8 4.Cg7 mat Ercole del Rio, 1750
- Diagramme 5 - 1.Dh8+ Rxd8 2.g7+ Rg8 3.Fh7+ Rxd7 [ 3...Rf7 4.g8D#] 4.g8D mat Piotrovsky-Tenenbaum, 1936
- Diagramme 6 - 1.Db3+ Dxb3 [ 1...Tc4 2.Dxc4+ d5 3.Dxd5+ Tf7 4.Dxf7+ Rh8 5.Dxd7#; 1...Rh8 2.Txh7#] 2.Tg7+ Rh8 3.Txh7+ Rg8 4.Tag7# Fatalibekova-Lysenko, 1978

Passez de belles vacances !





### Regard sur les enfants du monde

Les conditions de vie des enfants varient grandement selon l'endroit où ils habitent. C'est ce qu'ont découvert des étudiants qui ont récemment pris part à une exposition à ce sujet, portant sur plus d'une vingtaine de pays tels que l'Espagne, la Thaïlande, le Mexique et le Bénin. Cette présentation faisait suite à une recherche effectuée en équipe par les 65 élèves de 1<sup>er</sup> secondaire inscrits au Programme d'éducation internationale de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. ■

## BRIDGE

### Vivre avec un expert en bridge



**NICOLE GARCEAU**

Entame: Dame de Pique

Le déclarant laisse filer la Dame de pique, Ouest rejoue pique gagné par le déclarant avec son Roi. Sud joue trèfle pour le Mort, jour l'As de pique pour éliminer son singleton cœur, il coupe un cœur retourne au Mort avec le trèfle, coupe un deuxième cœur, petit trèfle vers le Mort et pique coupé par Sud. Valet de carreau est joué, peu importe la réaction de Ouest, il doit concéder la neuvième levée.

#### L'ÉTHIQUE DU BRIDGE

Vivre avec un expert en Bridge, est beaucoup plus difficile, que de l'être.

#### BRAVO AUX VAINQUEURS

Mercredi 9 juin: 1. John Campbell, Serge Prud'Homme, 2. Alfred Morin, Lise Desnoyers, 3. Luc Boudreau, Michel Couture.

Vendredi 11 juin: 1. Luc Boudreau, Réjane Boudreau. 2. Huguette Duval, Thérèse Lapalme. 3. Raymond Charlebois, Réjean Kéroack.

Lundi 14 juin: John Campbell, Serge Prud'Homme, 2. Réjane Boudreau, Aline Couture. 3. Guy Jarry, Gaétan Gaucher.

Mardi 15 juin: N/S 1. John Campbell, Claude Vincent. 2. Alfred Morin, Maurice Denault E/O. 1. Guy Jarry, Lise Desnoyers. 2. Marie-Claire

Donneur: Sud  
Vulnérabilité: Tous

Nord  
♠ A-6-4-2  
♥ R-10-8-5-3  
♦ 8  
♣ A-R-D

Ouest:                      Est:  
♠ D-V-9-5                      ♠ 10-8-7  
♥ 7-2                              ♥ A-D-V-9-4  
♦ A-R-D-9                      ♦ 4  
♣ 5-4-3                          ♣ V-10-7-2

Sud  
♠ R-3  
♥ 6  
♦ V-10-7-6-5-3-2  
♣ 9-8-6

Les enchères  
Ouest Nord Est Sud  
Passe Passe Passe Fin

Normandeu, Claire Robert.

Le Club de bridge le Richelain offre des cours de bridge régulièrement. Pour information, veuillez communiquer avec notre directeur Alfred Morin au 450-347-7622.

Le Club de bridge le Richelain offre des sessions de bridge tous les lundis, mercredis et vendredis à 19 heures et les mardis et jeudis à 13 heures.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6S1. Tél.: (450) 347-7622. ■



### Des équipements pour l'école Saint-Joseph

L'école primaire Saint-Joseph (à Saint-Sébastien) a reçu un don de 5000\$ issu des fonds spéciaux de l'ancienne Caisse populaire de Saint-Sébastien, qui fait maintenant partie de la Caisse populaire Sieur d'Iberville. La somme a permis d'acquérir de nouveaux équipements, incluant un projecteur multimédia et des ordinateurs. Josée Richard (à gauche) et Solanges Fortin (à droite), respectivement enseignante et directrice, se trouvent en compagnie de Richard Lamarre et André Forget, membres du conseil d'administration de la Caisse populaire. ■



### Du rock à l'auditorium!

De la musique classique jusqu'au rock des années 70, on a pu entendre de tout aux deux concerts de fin d'année de la polyvalente Marcel-Landry, auxquels prenaient part 300 élèves, les 19 et 20 mai dernier. Près de 700 spectateurs les ont chaudement applaudis dans l'auditorium de la polyvalente. ■

# La Montérégie, la destination vélo de l'été

LOUISE BÉDARD

La Montérégie veut être la destination vélo numéro un de l'été au Québec. Avec ses 581 km de pistes cyclables, ses 199 km de bandes cyclables et ses 182 km de chaussées désignées reconnues dans le réseau cyclable québécois, la Montérégie se présente comme l'endroit idéal pour la pratique du vélo au Québec.

Faisant du cyclotourisme une de ses priorités, Tourisme Montérégie mène une offensive publicitaire sans précédent pour devenir la destination par excellence en vélo de l'été.

En bordure de la piste du canal de Chambly, à Saint-Jean-sur-Richelieu, l'organisme Montérégie lançait le mardi 18 mai dernier son nouveau matériel promotionnel: nouvelle carte des pistes cyclables, carte d'itinéraires routiers proposés, brochure vélo 2004, affiches promotionnelles, pochettes plastifiées, site Internet renouvelé, etc.

La campagne promotionnelle cyclotourisme 2004 s'appuie sur un nouveau matériel publicitaire de qualité: des photos superbes signées François Rivard, de nouvelles couleurs plus vives mariant le bleu horizon, le marine et le rouge avec l'emblème de la région: le coq.



Mario Chamberland, directeur général de Loisir et Sport Montérégie, Réjean Parent, président de Réseau Vert, Claude Marchessault, président par intérim de Tourisme Montérégie et Éric Fournier, directeur général de Tourisme Montérégie.

## CARTES

La Carte des douze pistes cyclables est tirée à 100 000 exemplaires. Elle est produite avec la participation de Réseau Vert et de la Fédération des caisses Desjardins. On estime que près de 900 000 personnes pratiquent annuellement le vélo sur les pistes de la Montérégie.

La région de la rivière Richelieu

possède quatre de ces pistes. Celle du canal de Chambly longue de 20 km est la plus connue et elle se prolonge jusqu'à la frontière américaine par la route de la Vallée-des-Forts. À Lacolle, les amateurs de vélo peuvent emprunter le Sentier du Paysan les menant jusqu'à Saint-Clotilde. Les cyclistes découvriront cette année la nouvelle piste du Sentier de la nature du Lac Saint-Pierre dans la région de

Sorel.

Pour une balade au cœur des Montérégiennes, ils rouleront sur la Route des champs à partir de Marieville ou encore sur les deux Montérégiades (Iberville-Farnham et Granby) reliées à La Campagnarde.

Sur la Rive-sud, la Montée du Fort-Chambly, la Riveraine longeant le fleuve et la piste du parc

des Îles-de-Boucherville forment un réseau de 80 km.

Enfin dans la région du Suroît, la piste cyclable Soulanges, le long du canal et du lac Saint-François, ainsi que le réseau cyclable de la M.R.C. Beauharnois-Salaberry, le long de la voie maritime, offrent de magnifiques points de vue.

## ITINÉRAIRES ROUTIERS

La Carte des itinéraires routiers est un nouvel outil destiné aux cyclistes plus sportifs qui préfèrent s'adonner à leur sport préféré sur les routes de campagne. Elle a été tirée elle aussi à 100 000 exemplaires.

La carte propose 24 circuits tracés dans les différents coins de la Montérégie. Chaque itinéraire est illustré sur la carte et un croquis plus détaillé est reproduit à l'endroit avec le parcours et le kilométrage précis à pédaler. La distance de ces circuits varie de 60 à 100 km.

Ces itinéraires s'ouvrent sur la plaine du Richelieu, longent le fleuve Saint-Laurent et s'étendent jusqu'à la frontière américaine. Baptisés Circuit d'Hemmingford, Circuit des chutes du Richelieu, Circuit de la rivière Yamaska, Circuit du Mont Saint-Grégoire ou encore Circuit de la frontière, ces itinéraires passent par des villages pittoresques, des parcs nationaux et de nombreux sites historiques.

La nouvelle Brochure vélo 2004 de la Montérégie produite à 125 000 exemplaires se veut un outil complémentaire et présente les différents secteurs de la région dans une perspective touristique. Elle signale aux cyclistes les produits et les attraits touristiques en lien avec les pistes cyclables et les itinéraires routiers. Elle propose aussi un choix d'hébergement offrant des services à la clientèle cycliste et donne de l'information sur l'ensemble du produit vélo en Montérégie.

L'ensemble de ces outils de promotion sont regroupés dans une trousse de séjour plastifiée adaptée aux besoins des cyclistes. Le guide touristique officiel y est inclus. Cette trousse peut être obtenue en composant le 1-866-469-0069 ou via le site Internet [www.tourisme-monteregie.qc.ca](http://www.tourisme-monteregie.qc.ca).

## CAMPAGNE MARKETING

Tourisme Montérégie ne se contente pas uniquement de distribuer ses outils de promotion sur les pistes cyclables, auprès de ses membres, mais les a aussi déposés dans 95 boutiques vélos du Québec.

L'organisme a effectué aussi des placements publicitaires nationaux notamment dans les publications Espace, Géo Plein Air et Vélo Mag. Ses représentants ont aussi participé à quatre salons dont deux visant le marché spécifique du cyclotourisme.

Tourisme Montérégie estime que près de 85% des 240 000 cyclotouristes potentiels de types sportif et vacancier du Québec auront été sollicités par cette campagne cyclotourisme 2004 de Tourisme Montérégie à une fréquence variant entre 10 et 15 répétitions, entre les mois de mars et juin 2004. ■

## Les petites annonces qui portent fruit...

Pour vendre,  
louer ou échanger...  
tout ce que  
vous avez !

RAPIDO,  
PRESTO!

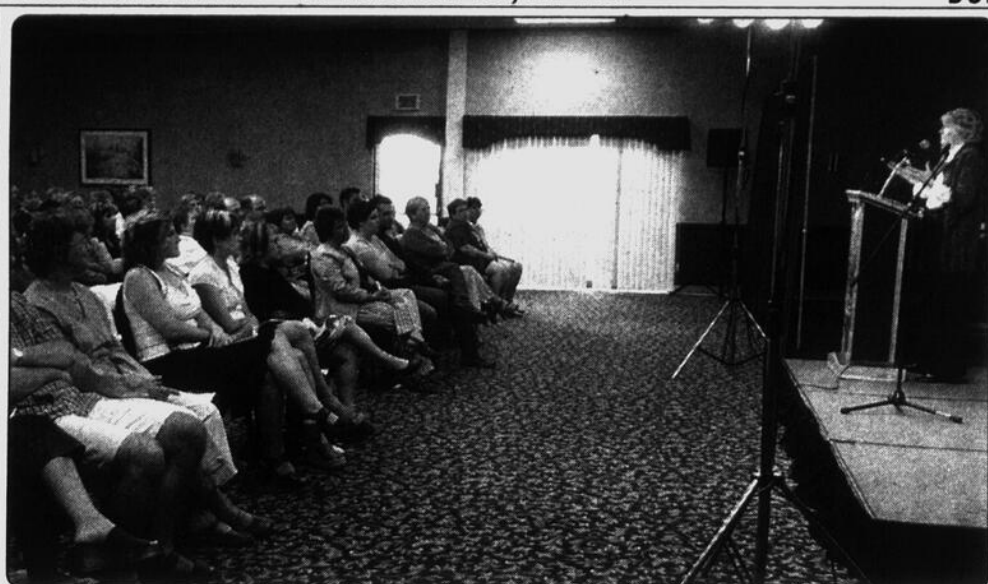
347-8555

LE CANADA  
FRANÇAIS



### Pi-après déménagement

Le groupe d'entraide en santé mentale Pi-après emménagera bientôt dans de nouveaux locaux, au 130, rue de Salaberry, à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'adresse changera vers le 1<sup>er</sup> juillet, mais le numéro de téléphone demeurera le même, soit (450) 545-1161. On aperçoit sur la photo les membres du conseil d'administration Maria Lavallée, Édouard Berteau, Guy Copain, Caroline Parent, Lise Gariépy, Hélène Copain-Bonneau et Luc Chaput. ■



### Conférence sur la violence

À l'initiative du syndicat des infirmières et infirmiers (FIIQ), plusieurs employés de l'hôpital du Haut-Richelieu assistaient le 14 juin dernier à une conférence de Lucie Girard sur la violence en milieu de travail. Tout le personnel de l'établissement était invité. Stéphane Girard, président du syndicat, rappelle les initiatives de sensibilisation prises au cours des dernières années par la FIIQ pour contrer la violence exercée à l'endroit des infirmières. ■



### Les 150 animateurs prêts à accueillir les jeunes

À l'approche des camps de jour et terrains de jeux, quelque 150 animateurs ont passé la fin de semaine sur le site du Campus du Fort Saint-Jean afin d'y suivre une formation de seize heures en animation de groupe, premiers soins, etc. Trois coordonnateurs (Julie Stewart, Madeleine Boulet et Jean Forget) ont été embauchés pour superviser le groupe. Ils sont prêts à accueillir près de 2200 jeunes cet été dans les différents sites de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le programme estival débutera le 29 juin prochain. ■



### Programme de recyclage à l'Hôpital

L'hôpital du Haut-Richelieu, de concert avec Recycle-Québec, vient de procéder au lancement de son nouveau programme de recyclage. Après mûres réflexions et à la suite de l'excellent travail du comité mis en place à ce sujet, les produits suivants pourront être recyclés: papier, carton, plastique, piles, cartouches d'imprimantes et canettes de liqueur (plastique et aluminium). Sur la photo, on reconnaîtra Monique Deneault, la mascotte, Lyne Martin, Luc Lepage (directeur général), Jérôme Cliche (Recycle-Québec), Sophie Taillefer (Recycle-Québec), Jean Desbiens et Marius Berger. ■



### 80 000\$ à la piscine du parc urbain

Des travaux de réfection (colmatage de fissures, etc.) du revêtement de la piscine du Centre de plein air urbain Ronald-Beaugard sont en cours. Le chantier est sous la responsabilité de la compagnie «Ciment Projeté & Piscines Orléans inc.» de Saint-Pierre-Orléans, au coût de 79 942,38\$. Si tout va bien, la piscine pourrait être prête jeudi mais cela pourrait être reporté au 25 ou au 26 juin. Avant de s'y présenter, on peut téléphoner au 357-2355 pour s'assurer de son accessibilité. ■



### Près de 300 donneurs

Héma-Québec a recueilli 296 unités de sang lors de la collecte tenue le 16 juin dernier à la caserne des pompiers d'Iberville. L'objectif avait été fixé à 325 donneurs. Cette collecte était organisée par le club Optimiste d'Iberville, en collaboration avec le Service de sécurité incendie, le ministère des Transports et le Cercle des Filles d'Isabelle. Sur la photo: Robert Chagnon, président de la section Iberville, Jeannette Barsalou, bénévole, Germain Bonneau, coordonnateur, Fernande Lévesque et Hugo Roy. ■

